

தேனாகம்

முத்தமிழ் விழா சிறப்பு மலர்
1997



கலாசாரப் பேரவை,
மணமுனைவடக்கு
பிரதேச செயலகம், மட்டக்களப்பு

மக்கள் சேவையில் தொடர்பு கொண்ட நாம்
எமது சேவைகரங்களை இன்னும்
சற்று நீடிக்கிறோம்

☞ **நுகர்ச்சிச் சேவை**

☞ **பிரயாணச் சேவை**

மற்றும் ஒரே கூரையின் கீழ்
தங்கள் தேவைகளை
சுயமாக தெரிவு செய்துகொள்ள
மட்டக்களப்பில்
ஒரே அமைவிடம்
மட் / ப.நோ.கூ.சங்க
“சுயசேவை விற்பனை நிலையம்”

இன்னும்
கதிரை, படங்கு, ஓலிபெருக்கி வாடகை
அத்தோடு நியாய விலையில்

“அந்நிய காலச் சேவை”

தேவைகளுக்கு நாடுங்கள்
நாம் காத்திருக்கின்றோம்.

மட் / ப. நோ. கூ. சங்கம்

105, திருமலை வீதி, மட்டக்களப்பு.

ஆசிச் செய்தி

திருமலை - மட்டக்களப்பு மறைமாவட்ட ஆயர்

பேரருள் கலாநிதி

யோ. கிங்சிலி சுவாம்பிள்ளை அவர்கள்

மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவை நடாத்தும் முத்தமிழ் விழாவில் வெளியிடப்படும் 'தேனகம்' சிறப்பு மலருக்கு ஆசிச் செய்தி வழங்குவதில் மகிழ்வடைகின்றேன்.

மொழியும் கலாசாரமும் ஓர் இனத்தின் இருப்பையும் தனித்துவத்தையும் வெளிக்காட்டுபவை. மிகப் பழமைவாய்ந்த, செம்மையான மொழியையும் கலாசாரத்தையும் உடைய நாம் அதனைக் கட்டிக்காப்பதும், வளர்த்தெடுப்பதும் அவசியமானதாகும். நமது சமூகம் உயிர்த்துடிப்புடன் இயங்க, பாரம்பரியச் சிறப்புகள் நிலைபெற, இத்தகைய விழாக்கள் உதவும் என்பதில் ஐயமில்லை. மண்முனை வடக்குக் கலாசாரப் பேரவை இம்முயற்சியில் ஆண்டுதோறும் ஈடுபட்டு, செயற்படுத்திவருவது பாராட்டுக்குரியதாகும்.

போர்ச் சூழலில், பல்வேறு துன்பங்களுக்கிடையே வாழும் நமது சமூகத்துக்கு ஆறுதல் அளிப்பதோடு உற்சாகத்தையும், நம்பிக்கையையும் ஊட்டுவனவாகவும் விழாக்கள் அமையவேண்டும். முத்தமிழ் விழா மக்களின் சிந்தனைக்கும், வாழ்வுக்கும் சத்துள்ள விடயங்களை வழங்கட்டும்.

இவ்விழா எல்லா வகையிலும் இனிது நடைபெற வாழ்த்துகிறோம். இதற்காக முன்னின்று உழைத்த அனைவரையும் பாராட்டுகிறோம். எல்லா நலனும் எல்லோர்க்கும் நிறைய இறை ஆசிர் இறைஞ்சுகிறோம்.

✠ யோ. கிங்சிலி சுவாம்பிள்ளை
திருமலை - மட்டக்களப்பு ஆயர்:

ஆயர் இல்லம்,
மட்டக்களப்பு.

BANK OF CEYLON

Provides a wide Range of
Domestic and International
Financial Service and
Products Through its 293
Branches Nationwide and
5 Overseas Branches in
London, Male, Karachi,
Chennai and Nepal.



**BANKERS TO THE NATION
WITH A GLOBAL PRESENCE**

வாழ்த்துச் செய்தி

வடக்கு கிழக்கு மாகாண தலைமைச் செயலாளர்

திரு. ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள்

மனித நாகரிகத்தின் வளர்ச்சியினை எடுத்துக்காட்டுவதில் கலைகளுக்கும் முக்கிய பங்குண்டு. மனிதனின் சிந்தனையையும், உணர்வுகளையும் மேன்மைப்படுத்துவதிலும், மானிட இயல்புகளை வெளிக்கொணர்வதிலும் கலைகள் சிறப்பிடம் பெற்றுள்ளன.

கலையுள்ளம் படைத்தவர்கள் மனிதநேயம் உள்ளவர்களாய் பிறர் துயர் களவையில் முன்நிற்பர். "ஆடுதல் பாடுதல் சித்திரம் கவியாதியினைய கலைகளில் உள்ளம் ஈடுபட்டென்றும் நடப்பவர் பிறர் ஈன நிலைகண்டு துள்ளுவர்".

இத்தகைய சிறப்புக்கள் பொருந்திய கலைகளை வளர்த்தெடுப்பதையும், மறைந்திருக்கும் கலைத் திறன்களை வெளிக்கொணர்வதையும் நோக்கங்களாகக்கொண்டு ஆண்டுதோறும் முத்தமிழ் விழாவினை நடத்தும் மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவை பாராட்டுக்குரியதாகும்.

பேரவையின் அயரா முயற்சியினை வாழ்த்துவதோடு மலர் வெளியீடு சிறப்பாக அமையவும் எனது வாழ்த்துக்கள். மலர் வெளியீட்டுக்காக உழைத்தவர்களையும், யாவற்றுக்கும் காரணமான பிரதேச செயலாளர் திரு. செ. புண்ணியமூர்த்தியையும் பாராட்டுகிறேன்.

ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி
தலைமைச் செயலாளர்.

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம்,
திருகோணமலை.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

EASTERN TECHNICAL INSTITUTE

சகலவிதமான திருத்த வேலைகளையும்
நம்பிக்கையுடன் செய்துகொள்ள
நாடவேண்டிய ஒரே நிறுவனம்

ETI

27, BAR ROAD,
BATTICALOA.

Tel : 065-22750.

தரமான அழகிய
வேலைப்பாடமைந்த
தங்க நகைகளுக்கு
சிறந்த
நகை மாளிகை



நியூ புஸ்பா

34, 2ம் குறுக்குத் தெரு,
மட்டக்களப்பு.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Haji. M. Abdul Majeed & Sons.

General Merchants, Importers,
Distributors, Contractors &
Civil Engineers

126, 128, Main Street,
Batticaloa.

Branch :

Raffeeck Stores,
18, 20, Main Street, Eravur.

Phone : 065-2836

Fax : 065-4757

வாழ்த்துச் செய்தி

இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களப்
பிரதிப் பணிப்பாளர்

திருமதி சாந்தி நாவுக்கரசன் அவர்கள்

மண்முனை வடக்குப் பிரதேச செயலக
கலாசாரப் பேரவையினால் வருடா வருடம்
முத்தமிழ் விழா சிறப்புற நடத்தப்பெற்று வரு
வது பாராட்டுக்குரிய செயலாகும். இவ்விழா
மண்முனை வடக்குப் பிரதேச செயலகப் பிரி
வில் இலக்கியம், கலைத்துறைகளில் விழிப்
புணர்வை ஏற்படுத்தும் என்பதில் ஐயமில்லை.

முத்தமிழ் விழாவினையொட்டி வெளி
யிடப்படும் "தேனகம்" சிறப்பு மலருக்கு
வாழ்த்துச் செய்தி வழங்குவதில் மிக்க மகிழ்ச்சி
யடைகின்றேன். முத்தமிழ் விழா சிறப்புற
நடைபெற வாழ்த்துக்கள்.

திருமதி சாந்தி நாவுக்கரசன்

பிரதிப்பணிப்பாளர்,

இந்துசமய, கலாசார

அலுவல்கள் திணைக்களம்.

98, வோட் பிளேஸ்,
கொழும்பு - 07.

With Best Compliments

from

'PATTERSONS'

175, TRINCO ROAD,
BATTICALOA.

AUTHORISED DEALER FOR

★ HONDA

★ HERO HONDA

★ SHRIRAM HONDA

★ ATLAS HONDA

Extra strength, Matchless fuel economy

NEW HERO HONDA CD 100 DKLUXE
CD 100 SS
CD 100 SLEEK
SPLENDOR

DEALER FOR

STAFFORD MOTOR CO., LTD.

718/7 - MARADANA ROAD.
COLOMBO - 10

வாழ்த்துச் செய்தி

மட்டக்களப்பு மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்
திரு. அ. கி. பத்மநாதன் அவர்கள்

பாரம்பரியக் கிராமியக் கலைகளின் இருப்பிடம் மட்டுநகர் என்பதை இன்று மக்கள் அறிந்திருக்கிறார்கள். ஆனால் இலக்கியத்துறையிலும், இலக்கிய வளர்ச்சியிலும் மட்டுநகர் முக்கிய இடம் வகிக்கின்றது என்பது பலருக்குத் தெரியாது.

அதற்குக் காரணம் இந்த இலக்கிய வளம் முறையாக ஆவணப்படுத்தப்படவில்லை என்பதுதான். ஆய்வு செய்வோரும், விமர்சகர்களும் இத்துறையில் முழுக் கவனம் செலுத்தவில்லை அதனால் இப்பிரதேசத்தின் இலக்கிய ஆக்கங்கள்பற்றிய விபரங்கள் வெளி உலகிற்குத் தெரியவில்லை. தேசிய மட்டத்தில் வெளிவந்த பல இலக்கிய மதிப்பீட்டு நூல்களில் அவை இடம்பெறவில்லை.

இந்தப் பின்னணியில் மனமுனை வடக்கு பிரதேச செயலகம் ஆண்டு தோறும் முத்தமிழ் விழா நடாத்துவதுடன் அவ்விழாவையொட்டி ஒரு சிறப்பு மலர் வெளியீடுவதும் மிகுந்த பாராட்டுக்குரியது. இந்த விழா மலர்கள் பொதுவான ஒரு மலராக அமையாமல் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் இலக்கிய வரலாற்றுப் பதிவாக அமைந்தால் அதன் பெறுமதியும் மதிப்பும் அதிகமாகும்.

மட்டக்களப்பைப் பொறுத்தவரை செழிப்பான ஒரு இலக்கிய பரம்பரை உண்டு. மரபு இலக்கியமானாலும் சரி நவீன இலக்கியமானாலும் சரி இப்பகுதி எழுத்தாளர்கள் கணிசமான பங்களிப்புச் செய்துள்ளனர்.

மரபு இலக்கியத்தைப் பொறுத்தவரை ஈழத்தில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் இல்லாத சுவாமி விபுலானந்தர், அவரது சம காலத்தவர்களான வித்துவான் ச. பூபாலபிள்ளை, வித்துவான் அ. சரவணமுத்தன் ஆகியோர் மிகச் சிறப்பான இலக்கிய ஆக்கங்களைப் படைத்துள்ளனர். அவருக்குப்பின் புலவர்மணி பெரியதம்பிப்பிள்ளை, சுலாநிதி எவ். எக்ஸ் சி. நடராசா, மகாவித்துவான் பண்டிதர் வி. சி. கந்தையா, பண்டிதை கங்கேஸ்வரி கந்தையா, மூதறிஞர் க. கணபதிப்பிள்ளை முதலியோர் தமது இலக்கிய ஆக்கங்கள்மூலம் தேசிய மட்டத்தில் பாராட்டப்பட்டுள்ளனர்.

இவர்களோடு சேர்த்து கணிக்கப்படவேண்டிய இலக்கியமணி க. நா. செல்வராஜகோபால் தற்போது வெளிநாட்டில் வாழ்ந்தாலும் அங்கெல்லாம் ஈழத்து இலக்கிய மனம் பரவும் வகையில் சுமார் 80 நூல்கள் வரை எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். இது ஒரு மகத்தான சாதனை.

நவீன இலக்கியத்தை எடுத்துக்கொண்டால் முன்னோடி எழுத்தாளரான அருள். செல்வநாயகம், நவம், பித்தன், சனிபா, வை. அகமது போன்றோரும் கவிஞர்களான ராஜபாரதி, திமிலைத்துமில்வன், நீலாவாணன், அப்துல்காதர், புரட்சிக்கமால் போன்றோரும் நவீன இலக்கியத்துறையில் குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பைச் செய்துள்ளனர்.

இன்றைய இளைய தலைமுறையினர் இவற்றை அறிந்துகொள்ளவும், இலக்கிய முன்னோடிகளின் படைப்புக்களை ஆய்வு செய்யவும் முத்தமிழ் விழாக்களும் சிறப்பு மலர்களும் பயன்படவேண்டும். தற்போதுள்ள சுஸ்தமான சூழ்நிலைகளின் மத்தியிலும் இப்பணியினை ஆண்டுதோறும் மேற்கொள்ளும் மனமுனை வடக்கு பிரதேச செயலாளரையும் அவரது உத்தியோகத்தர்களையும் மனம் திறந்து பாராட்டுகின்றேன்.

அ. கி. பத்மநாதன்

மாவட்ட செயலகம்,
மட்டக்களப்பு.

மாவட்ட ஆணையாளரும்,
அரசாங்க அதிபரும்.

முத்தமிழ் விழா சிறக்க
வாழ்த்துகிறோம்



நியூ மர்ழியாஸ்

82, பிரதான வீதி,
மட்டக்களப்பு.

முத்தமிழ் விழா
சிறப்பாக நடைபெற
வாழ்த்துகிறோம்!



ரிப் ரொப்

இல. 4, பிரதான வீதி,
மட்டக்களப்பு.

தொலைபேசி: 065-22221.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM



RIFKA SHOE PALACE

**66, Bazaar Street,
Batticaloa.**

வாழ்த்துச் செய்தி

மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவைத் தலைவரும்,
பிரதேச செயலாளருமான

திரு. செ. புண்ணியமூர்த்தி அவர்கள்

மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவையின் ஐந்தாவது ஆண்டு விழாவாக இவ்வாண்டு முத்தமிழ் விழாவும், மலர் வெளியீடும் அமைகின்றன.

இந்த விழாவானது பட்டிமன்றம், கவியரங்கு, கலையரங்கு, விருது வழங்கல் என்று பல்வேறு அம்சங்களையும் கொண்டு, பழம்பெரும் தமிழ் மரபில் பாரம்பரியப் பண்புகளுக்குப் புதுவடிவம் தந்து முன்னெடுத்துச் செல்லும் விழாவாகப் பரிணமிக்கின்றது.

பேரவையால் ஆண்டுதோறும் நடத்தப்பட்டுவரும் பாடசாலை மட்ட, திறந்த போட்டிகள் இப்பிரதேச கலைஞர்கள், இலக்கிய கர்த்தாக்களுக்கு தம் திறன்களை வெளிப்படுத்தும் களமாகவும், உரமாகவும் அமைந்துள்ளமை கண்டு, தமிழ்த்தாய்க்கு மிகச் சிறியளவிலேனும் பணியாற்றியுள்ளோம் என்ற திருப்தியும் பெருமையும் பேரவைக்குண்டு.

ஆண்டுதோறும் போட்டிகளுக்குரிய பரிசுகள் அதிகரித்துக்கொண்டே செல்கின்றன. திரட்டப்படும் கணிசமான தொகை இப்பிரதேசக் கலைஞர்களையே சென்றடைகிறது என்பதை எமக்கு உதவுபவர்கள் உணர்வார்கள். கடந்த ஆண்டும், இவ்வாண்டும் போட்டிகளுக்கான பரிசுகளை வழங்கி, பெரும் பங்களிப்புச் செய்துள்ள இந்துசமய கலாசாரத் திணைக்களம் என்றென்றும் முத்தமிழ் விழாவோடு நினைவுகூரப்படும்.

'தேனகம்' என்ற எமது சிறப்பு மலர் வெளியீடானது பொருளாதாரச் சுவையை ஏற்படுத்தும் நிகழ்வாக இருந்தபோதும் தளராத உறுதியுடன் உழைத்திருக்கும் மலர்க் குழுவினரைப் பாராட்டவேண்டும்.

பேரவையின் நிகழ்வுகளை வரலாறாகப் பதிந்துகொள்வதற்கும், எழுத்தாளருக்கு வாய்ப்பேற்படுத்திக் கொடுப்பதற்கும், படைப்பார்வம் உள்ளோரைத் தேடல் மிகுந்தவர்களாக்குவதற்கும், மலரின் பிரசவம் அவசியமாகின்றது. சிறந்த படைப்புக்களையும், காத்திரமான ஆக்கங்களையும் கொண்டதாக மலர வாழ்த்துகிறேன்.

ஆக்கங்கள் தந்தோர், நடுவர்களாகப் பணியாற்றியோர், நிதி உதவிகள் நல்கியோரையும், ரூல் உருவாக்கத்துக்காகவும், விழாவுக்காகவும் தமது உழைப்பை வழங்கியவர் ஒவ்வொருவரையும், சகல வழிகளிலும் ஒத்துழைப்பு வழங்கும் கலாசாரப் பேரவை உறுப்பினர்களையும் மனதார வாழ்த்துகிறேன்.

செ. புண்ணியமூர்த்தி

பிரதேச செயலாளர்.

பிரதேச செயலகம்,
மண்முனை வடக்கு.

SINGER

Your family Company

with 120 years of service

Easy Payment Scheme

Available on all Products at

Batticaloa Singr Outlet.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

**S. S. M. Cholukkars
& Bros.**

GOVERNMENT SUPPLIERS,
GENERAL HARDWARE
&
BRASSWARE MERCHANTS.

**72, 76, 78. Bazaar Street,
BATTICALOA.**



065-2755
065-4788

Fax: 4788

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Lanka Hardware Stores

Authorised distributors for
**Arpico Products &
Mitsuzi Cement.**

**5, 2nd Cross Bazaar Street,
Batticaloa.**

T'Phone: 065-24776
22135



மலர்க் குழுவினரிடமிருந்து...

மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவையின் ஐந்தாம் ஆண்டு முத்தமிழ் விழாவையொட்டி இம்மலர் வெளியாகிறது. தொடர்ந்து ஐந்து ஆண்டுகள் மலர் வெளிவந்துள்ளதால் பல ரது அக்கறையையும் அது பெற்றுள்ளமை மகிழ்ச்சி தருகிறது.

இம்மலரின் உள்ளடக்கம்பற்றிக் கூறவரும்போது, அடிப் படையான ஒரு விடயத்தை நாம் மனங்கொள்வது நல்லது.

அதாவது —

தனக்கென ஒரு நிர்வாக கட்டமைப்பை உடைய, நேர காலங்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிற அலுவலக நடை முறை ஒருபுறம், நேரகாலங்களைப் பொருட்படுத்தாத, சுதந்திர மனப்பான்மை கொண்ட கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள் மறுபுறம், இவை இரண்டும் இரு அந்தங்களாகும். இவ்விரு அந்தங்களையும் ஏதேனும் ஒரு சமநிலைப் புள்ளியில் சந்திக்க வைக்கலாமேதவிர, ஒன்றை மற்றொன்றின் எல்லைக்கு முழு மையாக இழுத்துவிட முடியாது.

அவ்வாறானதோர் சமநிலைப் புள்ளியே இம்மலராகும்!

இதன்பொருட்டு புரிந்துணர்வுடனும், விட்டுக்கொடுக்கும் மனோபாவத்துடனும், பெருந்தன்மையுடனும் இம்மலருக்கு பலவகையிலும் ஒத்தாசை வழங்கிய அன்பர்களுக்கும், குறிப்பாக ஆக்கங்கள் தந்தவியோருக்கும் எமது நன்றிகளைக் கூறி உங்கள் கைகளில் இம்மலரைச் சமர்ப்பிக்கின்றோம்.

— மலர்க்குழு.



விரிந்திடும் இதழ்களாய்...

01. மட்டக்களப்புக் கவிதைப் பாரம்பரியம் :
விவாதத்திற்கு அடிப்படையான
சில அவதானங்கள். — 19
02. மட்டக்களப்பு - புகலிட இலக்கியம். — 23
03. காதோரம் சொல்லு மச்சான் (கவிதை) — 26
04. மட்டக்களப்பின் தொல்லியல் தடயங்கள்:
ஓர் அறிமுகம். — 27
05. முஸ்லீம்களின் பண்பாட்டுக் கலையில்
"களிகம்பு" — 37
06. மட்டுநகரில் இசைப் பாரம்பரியம் — 45
07. மட்டக்களப்பில் மலர்ந்த சஞ்சிகைகள் — 49
08. "அப்பா" (சிறுகதை) — 57
09. காதல் துருப்புடிச்சு போச்சி! (கவிதை) — 60
10. நூறாண்டு காணும் ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மிஷன் — 61
11. மட்டக்களப்பு வடக்கு கலாசாரப் பேரவை
நடத்திய போட்டி முடிவுகள். — 69
12. வாழ்த்துப்பெறும் கலைத்தாயின்
தவப்புதல்வர்கள்: ஓர் அறிமுகம். — 73
13. முத்தமிழ் விழா நிகழ்ச்சி நிரல் — 79
14. 1997ன் இலக்கிய இழப்புக்கள் — 83
15. வாடாத மலர்களாய்ச் சொரிந்திடும்
நன்றி மலர்கள். — 85

மட்டக்களப்புக் கவிதைப் பாரம்பரியம் :

விவாதத்திற்கு அடிப்படையான
சில அவதானங்கள்.

டுங்காலப் பாரம்பரியங்
கொண்ட மொழிகளின் கவிதை வர
லாற்றை எழுத்து மரபு, வாய்மொழி
மரபு என இலக்கிய ஆய்வாளர் இரண்டாகப் பகுத்து நோக்குவர். கவிதை
அல்லது இலக்கியம் உருவாகும் முறை
மையை அடிப்படையாக வைத்தே
இப்பாகுபாடு செய்யப்படுகிறது. வாய்
மொழியாகத் தோற்றம்பெற்று வாய்
மொழியாகவ் வழங்கிவருபவை வாய்
மொழிக் கவிதை எனவும், எழுத்து
மூலமே உருவாக்கம் பெறுபவை எழுத்
திலக்கியம் எனவும் வழங்கப்படும்.

உருவாக்க முறைமை வேறுபடுவத
னால் இலக்கியங்களின் மொழியாடல்
பண்புகளும் எழுத்து, வாய்மொழி
ஆகியவற்றுக்கு வேறுவேறாக அமை
கின்றன என்ற கருத்தையும் இப்பாகு
பாட்டைக் கைக்கொள்வோர் வற்
புறுத்துவர். குறிப்பாக ஐரோப்பிய
இலக்கிய வரலாற்றில் அறுபதாம்
ஆண்டுகள் வரை செந்நெறி இலக்கியங்
கள், காவியங்கள் ஆகியவற்றின் வரலா
றானது எழுதப்பட்ட இலக்கியங்களை
அடிப்படையாக வைத்தே எழுதப்பட்ட
து. கிரேக்க ஆதிகாவியங்களான
இலியாட், ஒடிசி என்பவற்றைக்கூட
எழுத்து வடிவில் உருவான காவியங்க
ளாகவே கருதிய போக்கும் காணப்
பட்டது மில்மன்பரி (Milman Parry),
அல்பேட் லோட் (Alberd Lord) ஆகி
யோர் யூகோஸ்லாவிய வாய்மொழிக்
காவியங்கள்பற்றி நடத்திய ஆய்வு

சித்திரலேகா மௌனகுரு

தலைவர், மொழித்துறை,

கிழக்கு பல்கலைக்கழகம்.

1960களில் வெளியானதன் பின்னரே
ஐரோப்பிய காவிய மரபில் வாய்மொழி
இலக்கியத்தின் பங்களிப்பும் உள்ளது
என உணரப்பட்டது. எனினும் இத்
தகைய ஆய்வுகள் வாய்மொழியாகத்
தோன்றும் இலக்கியங்களுக்கும்,
எழுத்து வழியாகத் தோன்றும் இலக்
கியங்களுக்கும் இடையே பாரிய வேறு
பாடு உள்ளன என்ற கருத்தையே முன்
வைத்தன அதாவது அவற்றின் மொழி
யாடல் பண்புகள் வேறுபட்டதாகவும்,
முரண்பட்டதாகவும் காணப்படும்
எனக் கூறின. மில்மன்பரியின் ஆய்வை
அடிப்படையாகக் கொண்டு அல்பட்
லோட் சில குறிப்பிட்ட மொழியாடல்
பண்புகளை வாய்மொழிக்குரியதென
வகுத்தார். இத்தகைய பண்புகளை
உடைய இலக்கியம் வாய்மொழியாக
உருவாகியிருக்கும் என ஊகிக்கலாம்
என்ற கருத்தையும் முன்வைத்தார்.

வாய்மொழி மரபின் மொழியாடல்
ஆன்றிலைப்பட்ட, குறிப்பான, உணர்ச்
சித் தன்மையான, நெகிழ்ச்சியான,
சுழல்போக்கான, உயர்வு நிற்கியான
போக்குகளைக் கொண்டிருக்கும்;
எழுத்து மூலமான மொழியாடலோ
ஆன்றிலைப்படாத, கருத்துருவம்
சார்ந்த, அறிவு ரீதியான, கட்டிறுக்க
மான, நேர்ப்போக்கான, குன்றக்கூறும்
தன்மை வாய்ந்ததாக இருக்கும். இவ்
வாறாக வாய்மொழி, எழுத்துமொழிப்
பண்புகள் வேறுபடுத்தப்பட்டன. வாய்
மொழியாகவா எழுத்துமொழியாகவா

தொடர்பாடல் நடைபெறுகிறது என்பதைப் பொறுத்து சிந்திக்கும் முறைமையும் சிந்தனைப்போக்கும் வித்தியாசமானதாக அமையும். இதுவே இவ்விரு மரபுகளின் வேறுபட்ட பண்புகளுக்குக் காரணமாகும்.

என்னும் மேலே நான் குறிப்பிட்ட ஆய்வுகளும் அவற்றினடியாகத் தோன்றிய கருத்தாக்கங்களும் தென்னாசிய, தென்கிழக்காசிய இலக்கிய மரபிற்கு முற்றும் பொருந்துவதாக இல்லை. ஏனெனில் இப்பிரதேசங்களில் இலக்கியங்கள் அளிக்கை நிலையில் வழங்குகின்றன. குறிப்பாக இராமாயணம், பாரதம் போன்ற காவியங்கள் எழுத்து மூலமாக அன்றி அறிக்கை நிலையிலேயே மக்கள் மத்தியில் பிரபலமாகியுள்ளன. இவை, கதைப் பாடல்களாக, கூத்துகளாக, ஒதப்படுபவையாக வழங்குவதே எழுத்துமொழியாக வழங்கும் முறையிலும் அதிகமானதாகும். இதனால் வாய்மொழிக்கும், அறிக்கைக்கும், எழுத்துக்கும் இடையே இடையறாத பரஸ்பர ஊடாட்டம் ஒன்று நிலவுகிறது. இதன்காரணமாக எழுத்து மரபின் பண்புகளும், வாய்மொழி மரபின் பண்புகளும் கலந்ததும், இரண்டிற்கும் இடைப்பட்டதுமான மொழியாடல் முறையுள்ள இலக்கியங்கள் தோன்றுகின்றன.

சமீப காலமாக வாய்மொழி, எழுத்து மரபுகள் பற்றிய ஆய்வுகளில் இவ்விருண்டினதும் வேறுபட்ட தன்மைகளை அழுத்துவதை விட அவற்றுக்கிடையிலான தொடர்புகளையும் கலப்புகளையும் அழுத்துவதே முக்கியம் பெறுவதைக் காணலாம்.

வால்டர் ஒங் (Walter Ong) என்பவரால் எழுதப்பட்ட இலக்கியங்களில் காணப்படும் வாய்மொழிக்குரிய மொழியாடல் பண்புகளை வாய்மொழியிலிருந்து எழுத்து மொழிக்கு முழுமையாக மாறமுதல் உள்ள ஒரு படிநிலையாகக் காணுகிறார். இது உண்

மையில் வாய்மொழிக்குப் பழக்கப்பட்ட மனம் எழுத்து மரபின் சல பண்புகளையும் முழுமையாக உள்வாங்க முன்னர் உள்ள நிலைமையாகும். தொடர்பாடல் பணிகள், சிந்தனை ஒட்டங்கள் ஆகியவற்றை எழுத்துமுறை படிப்படியாகவே தளக்கேற்றவாறு ஆக்கிக் கொள்ளும். ஆனால் மாற்றம் முழுமையாக ஏற்படும் முன்னர் காணப்படும் மாறுநிலையைப் புறக்கணித்துவிட முடியாது.

★ ★ ★

பலம்வாய்ந்த வாய்மொழிக் கவிதைப் பாரம்பரியமொன்றைச் சமீப காலம்வரை கொண்டிருந்த மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் இன்று எழுத்தறி மரபு வேரூன்றிவிட்டது ஆனால் வாய்மொழி மரபின் எச்சங்களும், அவற்றின் செல்வாக்கும் சனி நபரினதும், சமூகத்தினதும் ஆழமன் உணர்வில் படிந்துகிடக்கின்றன. குறிப்பாக அதிகம் கல்வியறிவு பெறாத கிராமத்துப் புலவர்கள் பாடல்களை இயற்றுகின்றனர். இவை முற்றிலும் எழுத்து மரபில் வளர்ந்த இளைய தலைமுறையினரின் கவிதையாக்கத்திலிருந்து வேறுபட்டவை; எழுத்தில் உருவாக்கம் பெற்று, சிவசமயம் அச்சேறி நூல்களாக உலவினாலும் வாய்மொழி மரபில் காலூன்றி நிற்பவை. இவையே மட்டக்களப்புக் கவிதைப் பாரம்பரியத்தில் எண்ணிக்கையில் அதிகமானவையுமாகும். கோயில் வரலாறுகள், சமயப் பாடல்கள், பிரதேசத்தின முக்கிய நிகழ்வுகளை ஒட்டிய நெடும் பாடல்கள், நாடகக் கூத்துப் பாடல்கள் ஆகியவை இவற்றுள் அடங்கும்.

இவை வாய்மொழி இலக்கியத்தின் பண்புகளையும் எழுத்துமொழி இலக்கியத்தின் பண்புகளையும் ஒருசேரக் கொண்டிருக்கும். ஆபிரிக்க இலக்கிய ஆய்வாளர்கள், ஆபிரிக்க கவிதை மரபின் அடிப்படையில் இத்தகைய கவிதை ஆக்கத்தை Orature எனக் கூறுவர்.

மட்டக்களப்பில் இத்தகைய கவிதைப் பாரம்பரியம் ஒன்று இன்றும் வலுவுடையதாக இயங்கிவருகிறது. செந்நெறிக் கவிதைப் பாரம்பரியத்தைச் சேர்ந்த புலவர்களும்கூட இத்தகைய கவிதைகளை யாத்துள்ளனர்.

மேலே குறிப்பிட்ட கருத்துகளுக்குச் சில உதாரணங்களை இங்கு தர முடியும். ஊறணியைச் சேர்ந்த புலவர் நல்லதம்பி பூபாலபிள்ளை பல காவியங்களையும், சிந்து, கும்மி போன்ற வற்றையும் பாடியுள்ளார். இவை தலதெய்வங்கள்மீது பாடப்பட்டபோதும் தற்காலச் சம்பவங்களால் பாதிக்கப்படும் உணர்வோட்டத்தையும் உள்ளடக்கியுள்ளன. கொக்கட்டிச்சோலை ஈஸ்வரர் காவடிச் சிந்திலிருந்து ஒரு பகுதி பின்வருமாறு:

“இனத்தோடு சேர்ந்து வாழ்ந்த
காலம் போச்சு
இருப்பிடமாய் வாழ்ந்திருந்த
இடமும் போச்சு
சனத்தோடு சனஞ்சேரா
நானுமாச்சு
தனம் தேடித் தொழில் புரிந்த
பட்டி போச்சு
தக்க வுணவளிக்கும்
நெல்வயலும் போச்சு
மனம் வருந்தி கரங்கூப்பி
வேண்டுகின்றேன்
ஈஸ்வரனே வன்செயலைக்
கெதியில் போக்கும்.
ஈஸ்வரனே உனையன்றி
யாரும் காணேன்
இந்நிலையைத் தீர்ப்பதற்கு
ஓடிவாரும்
பாகபதம் அர்ச்சுனனுக்கு
எழுந்தாற்போலே
பரதேசி ஆனவர்க்கும்
அருள் புரியும்
சேரியிலே வைகைக்கரை
அடைக்க பாட
திகைத்து உனை வணங்க
உதவினாற்போல

புவிமீதில் மக்கள்படும்
பாட்டைப் பார்த்து
புவிவாரும் ஈஸ்வரனே
அருள் செய்வாயே”

பாடலின் மொழியாடலும், ஒத்திசையும் பெரும்பாலும் வாய்மொழிப் பண்பையே கொண்டுள்ளன. ஆனால் புலவர் இதனை எழுத்து வடிவிலேயே ஆக்கியுள்ளார். எழுத்தில் எழுதப்பட்டபோதும் அதன் உள்ளியல்பு வாய்மொழியாகவே காணப்படுகிறது.

மேலே காட்டியதுபோன்ற கவிதைகள் நீண்ட காலமாகவே மட்டக்களப்பில் ஆக்கப்பட்டுவருகின்றன. தற்காலத்திலும் இவை வெளிவருகின்றன. சென்ற வருடம் கல்லடி பேச்சியம்மன் கோயில் சடங்கை ஒட்டி ஸ்ரீ பேச்சியம்மாள்மீது காவிய மாலை என்ற தலைப்பில் ஒரு நீண்ட பாடல் இயற்றப்பட்டது. இயற்றியவர் கோட்டைக் கல்லாறைச் சேர்ந்த முருகப்பன் கணபதிப்பிள்ளை. இவர் ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர். எழுத்தறிவு உள்ளவர், கல்வி கற்றவர். எனினும் அவரது கவிதை வாய்மொழிப் பண்புகளை வெளிக்காட்டுகிறது.

“மாதாவே இன்றிங்கு
மக்கள் படுதுன்பம்
வாயாலே சொல்லவே
முடியாது அம்மா
ஏதேனும் உன்கருணை
இல்லாது போனால்
எமது குலம் இன்றே
அழிந்துவிடுமம்மா
வாதாட யாருண்டு
எம் துயரை இன்று
வையகத்தோராலே
மாற்ற முடியாது
ஆதாரம் உனையன்றி
யாரு மில்லையம்மா
அம்பிகையின் அருள் தந்து
எங்கள் துயர் தீராய்.

தாயேயுன் பாதமலர்
 சரணம் புகுந்தோம்
 தாங்கொணா வேதனைகள்
 தானகல வேணும்
 நீயே வந்தெங்கள்
 துயர் தீராது விட்டால்
 நிம்மதியே எங்களுக்
 கில்லையினி யம்மா
 நாயினும் கேடாக
 வாழும் நிலை கண்டும்
 நற்கருணை தர மனது
 இல்லையோ அம்மா!
 சேய் வாடத் தாய் பார்த்திருந்த
 செயல் உண்டோ
 தேவியரே! உப்போடை
 வாழும் மாதாவே!"

மேலே உதாரணங்களாகக் காட்டியவற்றைப்போல பலநூறு பாடல்கள் காட்டலாம். இவை யாவும் மட்டக்களப்புக் கவிதைப் பாரம்பரியத்தின் பகுதிகள் என்பதை எவரும் மறுக்க முடியாது.

இத்தகைய கவிதைகளையும் மனங்கொண்டு அவற்றினுடைய பண்புகளைக் கற்பதன் மூலம்தான் மட்டக்

களப்பின் கவிதைப் போக்குகளைச் சரியானபடி அடையாளம் காணமுடியும்.

இக்கவிதைப் போக்குகளை வாய்மொழி, எழுத்து மரபு என இரு வேறு வேறான பகுதிகளாகப் பிரித்து நோக்குவதில் சிக்கல்கள் உள்ளன என்பதையே மேற்கூறியவைபோன்ற பாடல்கள் காட்டுகின்றன.

எழுத்து மரபும், அதற்குரிய இயல்புகளும் வாய்மொழி இலக்கிய ஆக்கங்களைக் காலப்போக்கில் வெற்றிகொண்டுவிடும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இலக்கிய கர்த்தாக்களின் சிந்தனையோட்டமும், தொடர்பாடல் பாணிகளும் கூட அதற்கேற்றவாறு வடிவமைக்கப்பட்டுவிடும். ஆனால் தற்போதுள்ள மாறுநிலைச் சூழலும், கவிதையில் அது வெளிப்படுத்தும் பண்புகளும் கணக்கிலெடுக்கப்பட வேண்டியவை. மட்டக்களப்புக் கவிதைப் பாரம்பரியம்பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஈடுபடுவோர் இத்தகைய பண்புகளையும் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். ■

MURUGESU & BROS.

No. 35, CENTRAL ROAD — BATTICALOA.

Dealers in : Groceries Oilmen Goods.
 Stockist for: Ceylon Tobacco Company Ltd.
 Distributors: B. C. C. Lanka Ltd.

Newspapers Agents :

1. Express Newspapers (Ceylon) Ltd. (Veerakesari)
2. Upali Newspapers Limited.
3. Wijaya Newspapers (Pvt) Ltd.
4. Leader Publications (Pvt) Ltd.
5. Sumathi Publishers.
6. The Little Rose Publications.
7. Janani Publications.

மட்டக்களப்பு -

புகலிட கலை இலக்கியம்

— செ. யோகராசா.

என்பதுகளில் ஈழத்துக் கலை, இலக்கிய வளர்ச்சிப் போக்கில் ஏற் பட்ட முக்கிய மாற்றங்களுள் ஒன்றாக புகலிட கலை - இலக்கிய முயற்சி அமை கின்றது. ஏறத்தாழ, பத்தாண்டுகள் (1985 - 1995) முனைப்புற்றிருந்த புக லிட கலை - இலக்கிய முயற்சி என்ற பேரவைகளின் ஆரவாரம் இன்று சிறு சிறு அலைகளாக அடங்கிவிட்டது போலத் தோன்றுகிறது. ஆயினும், அதுபற்றிய ஆழமான ஆய்வுகள் ஒரு சிலவே இடம்பெற்றுள்ளன. எனினும், மட்டக்களப்பு - புகலிட கலை, இலக் கிய முயற்சிபற்றி அவ்வாய்வுகளில் குறிப்புகள் எதுவும் இடம்பெறவில்லை. அதுபற்றிய அறிமுகமொன்று செய்வது இவ்வேளை பொருத்தமானதென்று கருதுகின்றோம்.

பல்வேறுபட்ட புகலிட, கலை இலக்கிய முயற்சிகளுள் நவீன இலக்கிய ஆக்கங்கள் முதலில் குறிப்பிடத்தக்க வையாகின்றன.

நவீன இலக்கிய வகைகளுள், அதன் வடிவஞ்சார்ந்த இயல்புகள் காரண மாக, அன்றாட அனுபவங்களை உடன் பதிவுசெய்யும் தன்மை கவிதைக் கு வந்து வாய்த்துவிடுகின்றது. இதனா லேயே நவீன இலக்கிய வடிவங்களுள் கவிதை முதன்மை பெறுகிறது. இவ் விதத்தில் மட்டக்களப்பு புலம்பெயர் கவிஞர் மூவர் நினைவுக்கு வருகின்ற னர். 'ஈழத்துப் பூராடனார்' இவர் களுள் ஒருவர்.

ஈழத்தில் இருந்தபோதே கவிதை நூல்கள் வெளியிட்ட ஈழத்துப் பூராட

னார் புலம்பெயர்ந்த பின்னர் கனடாவி லிருந்து ஒருசில கவிதை நூல்களை வெளியிட்டுள்ளார். இவற்றுள் குறிப் பிடத்தக்கது, 'புதுப் புறப்பொருள் நூற்றொன்று' (1989). புகலிட அனுப வங்களுக்குப் பதிலாக, ஈழத்தின் 'இக் கால நிழ்வுகளை அத்திவாரமாகக் கொண்டு இத்திரட்டு படைக்கப்பட்டுள்ளது'. இவற்றுள் கணிசமானவை உண்மைச் சம்பவங்களாகும்; கனடாவி லிருந்துதான் எழுதக்கூடியனவாகும். இவ்விதத்தில் இத்தொகுப்பு குறிப் பிடத்தக்கது.

மற்றொரு புகலிடக் கவிஞரான ஞானமணியம் தந்துள்ள கவிதைத் தொகுப்புகளுள் 'தெருக்குரல்' (1993) சற்று வித்தியாசமானது. ஏற்கனவே வெளிநாட்டிலிருக்கும் உறவினரது உதவி பெற்று புலம்பெயர்ந்தோர், புலம்பெயர்ந்து செல்வதற்கு முன்னர் இங்கும், சென்றபின்னர் அங்கும் செய் யும் தில்லுமுல்லுகளை எடுத்துரைக் கும் பாங்கில் அமையும் 'தெருக்குரல்', புதுமையான வெளிப்பாட்டு முறையில் அமைந்துள்ளது.

புகலிட இளங் கவிஞருள் குறிப் பிடத்தக்கவர் வே. கருணாநிதி. அவ ரது 'ஔமக்காற்று' (1985), காதல், இயற்கை, தமிழ்மொழி, தமிழ் இனம், தத்துவம், பகுத்தறிவு முதலான பல் வேறு பொருள்பற்றிப் பேசுகிறது; பாரதிதாசன் பரம்பரையில் வந்த தமிழகத்துக் கவிஞர் ஒருவரது படைப்பு போன்று விளங்குகிறது.

சிறுகதை எழுதும் மட்டக்களப்பு எழுத்தாளர்கள் முக்கியமானவர் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம். ஈழத்துப் பெண் எழுத்தாளர் வரிசையிலும், புகலிட (தமிழ்) பெண் எழுத்தாளர் வரிசையிலும் அவருக்கு முதன்மையிட முண்டு ஈழத்தின் இராணுவ, இயக்க செயற்பாடுகள் பற்றியும், புகலிட பெண்கள் எதிர்கொள்ளும் ஆணாதிக்க கொடுமைகள் பற்றியும் (எ-டு: 'பேய்களுக்கு யார் பயம்?', 'இரவில் வந்தவர்', 'கற்புடைய விபச்சரி') அவர் எழுதிய சில சிறுகதைகள் விதந்துரைக்கப்படவேண்டியவை.

முத்த எழுத்தாளரான எஸ்.பொ. புகலிட அனுபவங்களை வைத்து அதிகம் எழுதியவர். அவர் எழுதியவற்றுள் Adieu முக்கியமானதொரு சிறுகதை. புலம்பெயர்ந்து வாழும் இரண்டாவது தலைமுறையினரது (பிள்ளைகள்) பண்பாட்டு மாற்றங்களைக் கண்டு குமுறும் முதலாவது தலைமுறையினர் (பெற்றோர்) ஒருவரது மனக்குமுறலை வெளிப்படுத்துவதாக அமைந்தது மேற்குறிப்பிட்ட சிறுகதை. (தற்காலப் புகலிடச் சிறுகதைகளில் இத்தகைய போக்கு பரவலாக அழுத்தமபெறுகிறது.) பாத்திரமே பேசுவதாக அமையும் அக்கதையில் பாத்திரத்தின் மனநிலை சிறந்த முறையில் வெளிக்கொணரப்படுகிறது.

புகலிட இளம் எழுத்தாளர்கள் செல்வ. மதிந்திரன், கல்லாற்று சதீஸ், கருவாஞ்சிக்குடி யோகன் ஆகிய மூவர் கவனிக்கப்படவேண்டியவர்கள். இவர்களுள் செல்வ மதிந்திரன் (அந்நாள் செல்வநாயகத்தின் மகன்) அண்மைக்காலமாக எழுதிவரும் சில சிறுகதைகள் குறிப்பிடத்தக்கவை. அவ்விதத்தில், 'சூயில் குஞ்சுகள் எல்லாம் காங்குகளாக' (வீரகேசரி - 15-01-1997) என்பது, எஸ். பொ. வின Adied எடுத்துக்கொண்ட விடயத்தை இன்னொரு விதத்தில் அணுகுகின்றது.

நாவல் முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ள மட்டக்களப்பு எழுத்தாளராக - ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம் - ஒருவரே அறியப்படுகின்றார். அவர் தமிழில் எழுதியுள்ள ஐந்து நாவல்களுள், 'ஒரு கோடை விடுமுறை' (1982), 'உலகமெல்லாம் வியாபாரிகள்' (1990), 'தேய்ஸ் நதிக்கரையில்' (1992), 'பனி பெய்யும் இரவுகள்' (1994) ஆகிய நான்கும் லண்டன் தமிழர்சனது வெவ்வேறு காலகட்ட வாழ்க்கையைப் படம்பிடிக்கின்றன. சமூக ஈழத்து அரசியல் போக்குகள் அந்நாவல்களின் பின்புலங்களுள் ஒரு கூறாக அமைவது, அந்நாவல்களின் சிறப்பினை இன்னொரு படி உயர்த்திவிடுகின்றன. ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம் ஆங்கிலத்திலும் ஒரு நாவல் எழுதியுள்ளமை (Kiss of a Kobra) மனங்கொள்ளத்தக்கது. (தவிர சில சிறுகதைகளும் ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டுள்ளன.

இலக்கிய கட்டுரைகள், ஆய்வுகள் என்பவற்றில் ஈடுபடுவோருள் இருவர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். ஒருவர் நீண்ட காலமாக அத்தகைய முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுவரும் தவத்திரு. வே. அந்தனி ஜான் (அழகரசன்). மற்றொருவர், அண்மைக்காலமாக நாடக ஆய்வுகளில் அக்கறைகாட்டும் வே. கருணாநிதி. இவ்விதத்தில் அவரது 'தமிழக ஈழக் கூத்து மரபுகள்' (1993) என்ற ஆய்வு நூல் முக்கியமானது. பொருளியல், அரசியல், சமயம் சார்ந்த கட்டுரைகளை அவ்வப்போது எழுதிவரும் அழகு. குணசீலன், யோகன் கண்ணமுத்து, குமரகுருபரன் முதலானோரும் இவ்விடத்தில் நினைவுகூரத்தக்கோரே.

புகலிடத் தமிழ்ச் சஞ்சிகைகள் பல வெளிவந்துள்ளனவாயினும், மட்டக்களப்பு சார்ந்த புகலிடச் சஞ்சிகையாக 'நிழல்' மட்டுமே கனடாவிலிருந்து வெளியாகியுள்ளது. வெளியிட்டவர் எட்வெட் இதயச்சந்திரா; மின் கணினிப் பதிப்பு.

நூல் வெளியீட்டு முயற்சிகள் பற்றிச் சிந்திக்கும்போது முதலில் நினைவுக்கு வருபவர் ஈழத்துப் பூராடனார். சொந்த ஆக்கங்கள் (கவிதை, பிரயாண நூல், நெடுங்கதை, காவியம் எனப்படும்) மறுபதிப்புகள் (எ-டு: சீமந்தனி புராணம்), மொழிபெயர்ப்பு நூல்கள் (எ-டு: பண்டைய கிரேக்க நாடக வரிசை) எனப்படும் நூல்கள் - அவற்றின் தரம், தேவை என்பன ஒருபுறமிருக்க - அவரது ஐயா பதிப்பகத்தினால் மிகக் கணனிமூலம் வெளிவந்துகொண்டிருக்கின்றன. ஆனால், 'மித்ர' வெளியீட்டு முயற்சிகளுள் (டாக்டர் பொன். அநூர், அவுஸ்திரேலியா) பல பாராட்டுக்குரியவை. தமிழகத்திலுள்ள வே கருணா நிதியும் அண்மைக்காலமாக நூல் வெளியீட்டு முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு வருவதாக அறியமுடிகிறது.

நாடக முயற்சிகளில் மட்டக்களப்பு புகலிடக் கலைஞர்கள் எவரும் ஆர்வங்காட்டியதாகத் தெரியவில்லை. ஆயின், ராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம் திரைப்படத்துறையில் கரிசனையுடையவர் (அத்துறையில் லண்டன் பீ ஏ. பட்டதாரி); The Private Place என்றொரு ஆங்கிலத் திரைப்படம் தயாரித்தவர். கவியாணம் என்ற திரைமறைவில் நடக்கும் பாலியல் பலாத்காரம்பற்றிப் பேசுவது அது. கனடா

வில் வதியும் திருக்கோயில் செல்வராசா இசைத்துறையில் ஈடுபாடுடையவர்.

ஒப்பீட்டு நோக்கும்போது, புகலிட நாடு+ளில் இடம்பெறும் மட்டக்களப்பு சார்ந்த கலைஞர், எழுத்தாளர்களது கலை இலக்கிய முயற்சிகள் சொற்பமே. இலங்கையின் பிற பிரதேசங்களிலிருந்து, குறிப்பாக யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து புலம்பெயர்ந்தோர் பலர் ஐரோப்பா, கனடா, அவுஸ்திரேலிய நாடுகளுக்குச் செல்ல, மட்டக்களப்பு இளைஞர்கள் கணிசமானோர் மத்தியகிழக்கு நாடுகளுக்கே சென்றுள்ளனர். இந்நாடு+ளின் சூழல் கலை, இலக்கிய முயற்சிகளுக்கு ஏற்புடையதன்று என்பது யாமறிந்ததே (எனினும், சிராஜுடின் போன்ற மிகச்சிலர் மத்தியகிழக்கு நாடுகளிலிருந்து அவ்வப்போது சிறுகதை, கவிதை முதலியன எழுதிவருகின்றனர்). இப்பின்னணியில் நின்று, அதாவது மட்டக்களப்பிலிருந்து புலம்பெயர்ந்து (புகலிட கலை இலக்கிய முயற்சிகளுக்குக் களமாக விளங்கும்) ஐரோப்பா முதலிய நாடுகளுக்குச் சென்ற படைப்பாளிகள் குறைந்த எண்ணிக்கையினரே என்பதை மனங்கொண்டு சிந்திக்கும்போது அவர்களது கலை இலக்கிய முயற்சிகள் திருப்தி தரக்கூடியன என்றே கூறத்தோன்றுகிறது.

சக்தி நூல் நிலையம்

- ★ பாடசாலைப் புத்தகங்கள்
- ★ மாதாந்த, வாராந்த பத்திரிகைகள்
- ★ கடதாசி ஆலைக் கூட்டுத்தாபனத் தயாரிப்புகள்
- ★ சகலவிதமான கொப்பி வகைகள்
- ★ பாடசாலை உபகரணங்கள்
- ★ காரியாலய உபகரணங்கள்
- ★ சினிமாப் பத்திரிகைகள்
- ★ எவர்தில்வர் பாத்திரங்கள்
- ★ நாவல்கள்

ஆகியவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்

SAKTHI NOOL NILAYAM

53, TRINCO ROAD, BATTICALOA.

T'Phone: 065-2103.

காதோரம் சொல்லு மச்சான் !

- அவன் : காத்தடிக்கும் வேளையிலே
கட்டகவுண் மாட்டிகிட்டு,
கோட்டமுன பாலத்தண்ட
காத்திருப்பேன் வாடிமச்சி!
- அவள் : கோட்டமுன பாலத்தில
போட்டிருக்கும் -சென்றி'கிட்ட
காத்திருக்கும் காலமல்ல,
போக்கிரிநீ மறந்ததென்ன?
- அவன் : கல்லடி கடற்கரையில்
காத்திருக்கும் 'போட்டு'கிட்ட
காதோரம் கதசொல்வேன்,
ஆசமச்சி வந்திடடி!
- அவள் : கல்லடிக் கடலும்வேணாம்
கப்பல்கிட்ட போகவேணாம்,
கண்ணாலம் கட்டிக்கிட்டா
காடுமல தேடவேணாம் !
- அவன் : மூத்தமச்சி பாத்திருக்க
காதல்கத பேசுவொண்ணா;
ஆத்தோரம் போனவன
எண்ணியவ பேதலிப்பா !
- அவள் : பேக்காட்ட வேணாமச்சான்
பேதையெனை ஏய்க்கவேணாம்;
மூணுமுடிச்சி போடுமட்டும்
மூச்சுக்காத்தும் நெருங்குவொண்ணா!
- அவன் : ஆகத்தான் வெலவச்சா
ஆத்தோரம் போயிருவன்,
மூத்தமச்சி ஏங்குமாப்போல்
பேச்சியுன ஏங்கவப்பன் !
- அவள் : நரிக்குறவ கூட்டமல்ல
நல்லகுடி பொறந்தபொண்ணு!
கறபடாத வெள்ளயாக்கும்,
கட்டவேறு துணைபாப்பன் !
- அவன் : அடிகள்ளீ ! ஆசமச்சி !
நெடுமரமா நானிருக்க
கூடுவிட்டு பாய்வியோநீ?
என்னசொன்னா காதகிநீ ?
- அவள் : கிணத்துநீர் ஆத்துவெள்ளம்
கொண்டுபோமோ சொல்லுமச்சான்?
கண்ணாலத்துக் கப்புறமா
காதோரஞ் சொல்லுமச்சான் !

— கண. மகேஸ்வரன்,
72/2, 3ம் குறுக்கு, மட்டக்களப்பு.

(திறந்த போட்டியில் முதலிடம் பெற்றது)

மட்டக்களப்பின் தொல்லியல் தடயங்கள் : ஓர் அறிமுகம்.

— க. தங்கேஸ்வரி, B.A. (தொல்) சிறப்பு)

1. அறிமுகம் :

வரலாற்று ஆய்வை மேற்கொள்வோர், கால வரலாற்றைப் பின்புறமாறு வகுத்துள்ளனர் :

1. வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட காலம், அல்லது தொல்பழங்காலம்,
(Pre-Historic period) — கி. மு. 35000 ஆண்டு முதல்).

அதன் பகுப்பு வருமாறு :

(i) பழங்கற்காலம் (Paleolithic) —
கி. மு. 35,000 — கி. மு. 10,000 ஆண்டுவரை.

(ii) இடைக்கற்காலம் (Mesolithic) —
கி. மு. 10,000 — கி. மு. 8,000 ஆண்டுவரை.

(iii) புதிய கற்காலம் (Neolithic) —
கி. மு. 8,000 — கி. மு. 5,000 ஆண்டுவரை.

2. வரலாற்று இடைக்காலம் (Proto Historic period)

பெருங்கற்காலம் (Megalithic) —
கி. மு. 5,000 — கி. மு. 2,000 ஆண்டுவரை.

3. வரலாற்றுக் காலம் (Historic period) —

கி. மு. 2,000க்குப் பிற்பட்ட காலம்.

இவங்கையைப் பொறுத்தவரை மேற்குறித்த காலங்களுக்கான தொல்வியல் தடயங்கள் பல கிடைத்துள்ளன. தொல்லியல் தடயங்களில் பல வரலாற்று மூலங்களாகக் கொள்ளப்படுகின்றன.

அவை — புதைபொருள்கள், கல்வெட்டுகள், நாணயங்கள், செப்பேடுகள், புராணக் குறிப்புகள், இலக்கியக் குறிப்புகள், பயணிகள் குறிப்புகள், பிறமொழிக் குறிப்புகள், மெய்க்கிர்த்திகள், கல்வெட்டுப் பாடல்கள், ஏட்டுச் சுவடிகள் எனப் பலவகைப்படும்.

இவற்றுள் புதைபொருட்களும், கல்வெட்டுகளும் மிக முக்கியமான தடயங்கள் ஆகும். இவ்வாறான தடயங்கள் இவங்கையில் ஏராளமாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. கிழக்கிலங்கை

யிலும் கணிசமான அளவில் இவை கிடைத்துள்ளன. இவைபற்றிய விபரங்களும், விளக்கங்களும், தொல்பொருள் துணைக்கள வெளியீடுகளில் அவ்வப்போது வெளிவந்துள்ளன. தொல்பொருள் ஆணையாளர் என்ற முறையில் பேராசிரியர் செ. பரணவிதான பெரும் பங்களிப்புச் செய்துள்ளார். ஆனால் பிற்காலக் கண்டுபிடிப்புகளினால் அவரது சில முடிவுகள் மாற்றமடைந்துள்ளன. வரலாற்று ஆய்வில் இது ஒரு இயல்பான நிகழ்வு.

2. மட்டக்களப்பு பிரதேசம் :

முன்பு மட்டக்களப்பு என்பது, வடக்கே கெருகல் முதல், தெற்கே குமணை நீண்டு பரந்திருந்தது என்பது நாம் அறிந்ததே. ஒரு சில வருடங்

களுக்கு முன் அரசியல் காரணங்களுக்காக, அம்பாறை மாவட்டம் எனத் தனியாக ஒரு மாவட்டம் உருவாக்கப்பட்டாலும், அதுவும் மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்துக்கு உரியதாகவே வரலாற்று நோக்கில் கணிக்கப்படுகிறது.

மட்டக்களப்புப் பிரதேச வரலாற்றையும், (i) வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட காலம் (தொல்பழங்காலம்) (ii) வரலாற்று இடைக்காலம் (iii) வரலாற்றுக்காலம் என வகுத்து நோக்கலாம்.

3. வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட காலம்: (Pre-Historic Period) (கி. மு. 35,000 முதல்)

மட்டக்களப்புப் பிரதேச வரலாற்றுக்கு முற்பட்ட காலம் சம்பந்தமான தடயங்கள் எதுவும் இதுவரை கிடைக்கவில்லை என்று சொல்லப்படுகிறது. அதனால் இது ஒரு இருண்ட காலமாகவே இன்றுவரை கொள்ளப்படுகிறது.

இலங்கையில், சில இடங்களில் தொல்பொருள் திணைக்களம் அகழ்வாய்வுகள் (Excavation) மேற்கொண்டு தொல்பழங்காலத் தடயங்கள் சிலவற்றைக் கண்டுபிடித்துள்ளது. ஆனால் மட்டக்களப்பில் அவ்வாறான ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படாத படியால் அத்தகைய தடயங்கள்பற்றி மக்கள் இன்னமும் அறியமுடியாமல் இருக்கிறது.

கிழக்குப் பிரதேசத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மேலாய்வுகளில் (Exploration) கிடைத்த தடயங்களும், முழுமையாக ஆராயப்படவில்லை என்றே கூறவேண்டும். “இலங்கையின் பிந்திய கற்காலம்” என்ற தலைப்பில், தளபதி நொட் என்பவர் எழுதிய, தற்போது, பிரித்தானிய அரும்பொருட் காட்சிச் சாலையில் இருக்கும் பிரகரிக்கப்படாத கட்டுரை ஒன்றில், “...இலங்கையின் பிந்திய கற்கால Flake கற்கருவிகள் கிழக்குப் பிரதேசத்தில் கண்டுபிடிக்கப்

பட்டதென்ற குறிப்புகள் உள்ளதாக S. J. டெயிலர் கூறுகிறார். (S. J. Taylor, ASCAR, 1946 December - பக்: 48).

4. தொல்பழங்கால-பழங்கற்காலம்: (Paleolithic, கி. மு. 35,000 — கி. மு. 10,000)

உண்மையில், தொல்பழங்காலத்துக்குரிய, பழங்கற்கால மனிதன் வாழ்ந்த இடங்களில் கிழக்குப் பிரதேசம் ஒன்று என்பதும், இங்கு ஒஸ்ரலோயிட் (Australoid) என்னும் ஆதிமனித இனத்தின் வழித்தோன்றல்களான வேடர்கள் இன்றும் வாழ்ந்து வருகின்றனர் என்பதும், மானிடவியலாளர் கருத்தாகும்.

மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்திலுள்ள குமண, தமண, நுவரகல, நிக்கல, டெறனிகல, சிப்பிமடு, உன்னிச்சை, தும்பாலை, றாகம், கல்லோடை, மகா ஓயா, பிபிலை, பனிச்சங்கேணி, வாகரை முதலிய இடங்கள் ஆதிக்குடிகள் வாழ்ந்த இடங்களாகும்.

இப்பிரதேசங்களில் நிலவியிருந்த லிங்க வழிபாடு, ஆதிக்குடிகள் வாழ்ந்த மைக்கான ஒரு சான்றாகும்.

இயக்கர் என்போர் லிங்க வழிபாடும், மரலணக்கமும் கொண்டவர்கள். இவர்களை இங்கு “யக்ஷா” எனக் குறிப்பிட்டனர். வட இந்தியாவில் காணப்படும் யக்ஷ, யக்ஷி பற்றிய செய்திகள் இங்கு நினைவுகூரத்தக்கவை.

மேலும் வட இலங்கையில் காணப்பட்ட நாகர் தென்கிழக்கிலங்கையிலுய இருந்தனர் என்பதற்கான சான்றுகள் உள். தென்கிழக்கிலங்கையில் காணப்படும் ‘யட்டாள வெஹர’ நாகர் வாழ்ந்த இடமாகக் கருதப்படுகிறது. புகழ்பெற்ற திருக்கோயில் கிராமம் ‘நாகர்முனை’ என்று வரலாற்றில்

குறிப்பிடப்படுவதும் இங்கு கவனத்திற் கொள்ளத்தக்கது.

மஜும்தார், சட்டர்ஜி முதலிய ஆய்வாளர்களும், கிழக்கு மாகாணத்தில் காணப்படும் வேடர்கள், திராவிடர்களுக்கு முற்பட்ட இயக்கர், நாகர் எனக் குறிப்பிடுகின்றனர். (i) History and Culture of Indian People — Majumdar — பக். 8, 49 (ii) Heritage and life of Ceylon — Ed. Pusader, Culcutta 1946 - பக். 235)

மேலும், மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தில் காணப்படும் பழங்கற்காலத் தடயங்கள் பற்றி G. C. Mendis, Deraniyagala முதலியோரும் குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

5. வரலாற்று இடைக்காலம் : (Proto Historic period)

மட்டக்களப்பு பிரதேசத்திலுள்ள வாகரை, கதிரவெளி, கவுகல முதலிய இடங்கள், வரலாற்று இடைக்காலத்துக்குரிய இடங்களாகும். கதிரவெளியில் குரங்குப்படை எடுத்த வேம்பு என்னுமிடத்தில் கற்சலாகைகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன. இக்கற்சலாகைகள், வரலாற்று இடைக்காலத்தில் புதைகுழிகளில் பயன்படுத்தப்பட்டவை. இவை நடுகல்லாகவும் பயன்பட்டன.

இவற்றை நன்றாகச் செதுக்கியெடுப்பதற்கு, அதிக பிரயாசை எடுத்திருக்கவேண்டும் என, பேராசிரியர் செ. பரணவிதான போன்ற ஆய்வாளர்கள் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளனர்.

நன்கு செதுக்கி, நீள்சதுர வடிவில் அமைந்த கருங்கற் சலாகைகள், இங்கு நடப்பட்டிருந்தன. இவை நடப்பட்டிருந்த முறை, ஆதிகால நடைமுறைக்குரியதென பரணவிதான கூறுகிறார். இரண்டு கற்சலாகைகள் 3½ அடி உயரம் உள்ளவை. இரண்டு கற்களும் ஒரே அளவுடையதாக, நிலத்தில் நிறுதிட

டமாக நடப்பட்டிருந்தன. இது போன்ற கற்களை மக்கள் எடுத்துச் சென்று வேறு தேவைகளுக்குப் பயன்படுத்தியுள்ளனர் எனவும் பரணவிதான கூறுகிறார். (Ceylon Journal of Science G. - Vol. ii)

இவ்வாறான கல்மேடைகள் யக்ஷவழி பாட்டுடன் தொடர்புடைய தென்பேராசிரியர் பரணவிதான கூறினாலும், இத்தகைய அமைப்பு முறைகள் பெருங்கற்காலத்துக்குரியவை எனப் பின்னர் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இவை தென்னிந்தியாவில் ஆதிச்ச நல்லூர், திரெல்வேலி, அரிக்கமேடு, கேரளா, ஆந்திரா முதலிய இடங்களிலும், இலங்கையில், பொன்பரிப்பு கந்தரோடை, வல்விபுரம் முதலிய இடங்களிலும் காணப்படுகின்றன. இத்தகைய கற்கள் பெரும்பாலும் புதைகுழி சின்னங்கள் அல்லது புதைகுழி நடுகற்கள் எனக் கருதப்படுகின்றன.

6. பெருங்கற்காலம் : (Megalithic) கி. மு. 5000 - கி. மு. 200)

பெருங்கற்காலம் என்பது கி. மு. 5000 முதல் கி. மு. 2000 ஆண்டுகள் வரை உள்ள காலம் என முன்னர் குறிப்பிட்டுள்ளோம்.

இக்காலப்பகுதிக்குரிய ஏராளமான பிராமிக் கல்வெட்டுகள் இலங்கையில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இவற்றிற் பல மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இவைபற்றிய விபரங்கள் (1234 கல்வெட்டுகள்) திரு. பரணவிதான, தொகுத்து வெளியிட்டுள்ள "Inscriptions of Ceylon Vol. I (1970) என்ற பாரிய நூலில் இடம்பெறுகின்றன. மேலும் இதன் இரண்டாவது தொகுப்பில் (Vol. II) 114 பிரமி கல்வெட்டுகளின் விளக்கங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இத்தகைய பிராமிக் கல்வெட்டுகள், மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் பின்வரும் இடங்களில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன:

(அ) மட்டக்களப்பு மாவட்டம் :

- (i) கல்வத்தவன — வாகனேரியை அண்மிய பிரதேசம் (கோரளைப்பற்று)
- (ii) களுதுபொத்தான, குசலகந்த (ஏறாலூர்பற்றில் உள்ளவை)
- (iii) ஹென்னன்னகல, மாவரகல, நியன்தவரகல, நுவரகல, அமுனகல, வெஹரகல (விந்தனைப்பற்று (மகாஓயா)வில் உள்ளவை)

(ஆ) தற்போதைய அம்பாறை மாவட்டம் :

- (i) மியுன்கன வெஹர (மண்முனைப்பற்று)
- (ii) தமன, பரககல, ரஜகல, உகன, உகப்பிற்றிகல, வடினகல, வாலகம (வெலகம்பற்று)
- (iii) அம்பாரை, மல்வத்தை (சம்மாந்துறை)
- (iv) கல்லோடை, குடுவில், மொட்டையகல, முல்லைக் கொழுந்துமலை, முல்லைக்குளம்மலை (அக்கரைப்பற்றுப்பற்றில் உள்ளவை)
- (v) பொறட்டகல, கிருவான, கிரிபொக்குணகல, கோணகல, குடும்பிகல, நிலகிரிசாயா, நாவலர்குளம், பாணமை, நெட்டக்குளம், சங்கமன்கண்டி, திசாலகம, வெஹரகலகந்த, வீகாரகல.

குறிப்பு :

இப்பெயர்கள் பார்வைக்குச் சிங்களப் பெயர்கள்போலத் தோற்றும். ஆனால் இவற்றில் அனேக தமிழ்ப் பெயர்கள் உள்ளன. உதம்: குடுபிமலை என்பது, குடும்பிகல என்று குறிப்பிடப்படுகிறது. "கல" என்பதை 'மலை' என மாற்றிக்கொள்ளலாம். அவ்வாறே 'கந்த' என்பது "மலை" என்று பொருள்படும். உதம்: குசலன் கந்த = குசலன்மலை, அவ்வாறே "பொத்தான" என்பது குடியிருப்பு என்று பொருள்படும்.

7. பிராமிக் கல்வெட்டுக்கள் தெரிவிக்கும் உண்மைகள் :

முன்பு குறிப்பிட்ட பிரம்மி கல்வெட்டுகளில் பெரும்பாலானவை ஒருவர் (பிராமணர் அல்லது பிக்கு) தான் வாழ்ந்த ஒரு மலைக் குகையை மற்றொருவருக்கு வழங்கிய ஆவணப்பதிவாகவே காணப்படுகிறது. இவை பெரும்பாலும் இரண்டுவரி அல்லது மூன்று வரிகள் கொண்டவை.

இக்கல்வெட்டுகளின் காலம் கி. மு. 3ம் நூற்றாண்டுமுதல் கி. பி. 3ம் நூற்றாண்டு காலமாகிறது. பல கல்வெட்டுகள் பௌத்த சமயம் இலங்கைக்கு வருமுன்பே எழுதப்பட்டிருப்பதையும் அறியலாம்.

இக்கல்வெட்டுக்கள் பற்றிய மேலும் சில குறிப்புகள் வருமாறு :

- (i) குகைகளின் பெயர்களில் சில. நாக, சிவ, எனவருவதால், இவை அவ்வத் தெய்வங்களுக்கு உரிய குகைகளாகலாம்.
- (ii) சில பிரமணர்கள் தமது குகைகளை புத்த சங்கத்துக்கு அன்பளித்துள்ளனர்.
- (iii) சில குகைகளில் அரசர்கள் வாழ்ந்திருக்கின்றனர்.

(iv) இரண்டாவது தொகுப்பில் குடகண்ணை அரசன் (கி. மு. 41-19) முதல் மகாசேனன் (கி. பி. 276-303) அரசன்வரை 114 பிராமிக் கல்வெட்டுகளின் விளக்கங்கள் உள்ளன என்ற குறிப்பிலிருந்து, அக்காலத்தில் தமிழ் மன்னர்கள் பலரும் ஆட்சிபுரிந்திருக்கின்றனர் என்பது தெரியவருகிறது.

(v) இத்தொடர்பில் சுதிர்காமப் பிரதேசத்தில் கிறிஸ்துவுக்கு முன் ஆட்சிபுரிந்த சஷக்திரிய மன்னர் பரம்பரை நினைவு கூரத்தக்கது. இவர்கள் காலத்திலும் பல பிராமிக் கல்வெட்டுக்கள், அப்பிரதேசக் குகைகளில் எழுதப்பட்டுள்ளன.

(vi) குகை என்பது கருங்கற்பாறை கொண்டு, மக்கள் தங்கியிருக்கக் கூடிய வகையில் அமைக்கப்பட்டிருப்பிடமாகும்.

குறிப்பு :

(இக் கல்வெட்டுக்குரிய கருத்தையும் எழுதி அவற்றைத் தொகுத்துப் பதிப்பித்த திரு. பரணவிதான, கல்வெட்டுச் சொற்களின் சமஸ்கிருத, பாவி, சிங்கள அர்த்தங்களையும் தனியாகச் சேர்த்துள்ளார். ஆங்கில விளக்கமும் தனியாகக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது).

8. பெருங்கற்கால ஈழத்தாழிகள், சுடுமண் பொம்மைகள் முதலியன :

புதிய கற்கால (Neolithic) பெருங்கற்காலம் (Megalithic) தொல்லியல் தடயங்களில், ஈழத்தாழிகள், சுடுமண் பொம்மைகள் என்பவை மிக முக்கியமானவை.

இறந்தவர்களின், எலும்புகளையும், இறந்தோருக்கு அளிக்கப்பட்ட

நிவேதனப் பொருட்களையும் சுடுமண்ணாலான ஈமத்தாழிகளில் (URNS) இட்டு, அடக்கம் செய்யும் வழக்கம் புதிய கற்காலத்தில் ஆரம்பித்து, பெருங்கற்காலப்பகுதி வரை தொடர்கிறது.

இத்தகைய ஈமத்தாழிகள் சுமார் 100 வரை அக்காலம் ஒரு ஈமக்காட்டில் (மயானத்தில்) அடக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளன. இவ்வாறான ஈமத்தாழிகள் இந்தியாவில், அசாம் மாகாணம், மத்தியமாகாணம், காஷ்மீர், அலகபாத், மிர்கார்ப்பூர், மேலைத் தக்காணம், ரஜராத், கர்நாடக, கேரளா, ஆந்திரா, முதலிய மாகாணங்களில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன.

இவ்வகையில், கந்தரோடை, ஆனைக்கோட்டை, பொன்பரிப்பு, குருகல்கின்ன, மாதோட்டம், அனூரதபுரம், மண்ணித்தலை, முதலிய இடங்களில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன.

மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தில், சுதிரவெளி, வாகரை, உகந்தை முதலிய இடங்களில் இத்தகைய ஈமத்தாழிகளும் சுடுமண் பொம்மைகளும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன.

இவ்விருவகைத் தொல்லியல் தடயங்களும் பெருங்கற்காலத்துக்குரியவை (கி. மு. 5000 - கி. மு. 200) என்பது ஒரு புறமிருக்கு இவை பழங்காலத்தில் தமிழர் நாகரிகத்துக்குரியவை என்பதும் கவனத்துக்குரியது. எனவே மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தின் ஆதிக்குடிகள் பற்றிய வரலாற்றுச் சான்றுகளாகவும் இத்தொல்லியல் தடயங்கள் அமைகின்றன. இப்பகுதி மக்களான இயக்கர், நாகர், யச்ஷர்கள் என மகாவம்சம் குறிப்பிட்டபோதும் உண்மையில் அவர்கள் திராவிடர்கள் - தமிழர்கள் என்ற கருத்துத் தற்போது வலுப்பெற்றுள்ளதையும் கவனத்திற் கொள்ளவேண்டும்.

9. வரலாற்றுக் காலம் :
(Historic Period கி.மு. 2000 முதல்)

மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில், உரிய முறைப்படி ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்பதை முன்னர் குறிப்பிட்டோம் தொல்லியல் திணைக்களத்தால், அகழ்வு ஆய்வுகள் (Excavations) கடல்கீழ் (Under sea) ஆய்வுகள், மற்றும் மேலாய்வுகள் (Explorations) முதலியன மேற்கொள்ளப்படாததால் இக்காலத்துக்குரிய தொல்லியல் தடயங்கள் இங்கு மிகக் குறைவாகவே உள்ளன. அதன் காரணமாக, மட்டக்களப்பு வரலாறு என்றதும் "மட்டக்களப்பு மான்மியம்" முதலிய ஏட்டுச் சுவடிகளும் வீரமுனைச் செப்பேடு, நாடுகாடு பரவணிக் கல்வெட்டு, கழுதேவாலயக் கல்வெட்டு போன்ற பிறகால வரலாற்றுக்குரிய ஏடுகளுமே இப்பகுதி மக்களுக்குத் தெரிந்திருக்கின்றன.

இவைகூட தொல்லியல் நோக்கில் - ஆய்வு நோக்கில் அணுகப்படவில்லை என்பதை நாம் மறக்கக்கூடாது.

இருந்தபோதும், தாந்தாமலை, உசந்தை, பழுகாமம், பெரியபேரதிவு, மளிகைக்காடு, சங்கமன்கண்டி, திகவாவி, உசன, தமன போன்ற இடங்களில் சிற்சில தடயங்கள், தற்செயலாகக் கிடைத்துள்ளன. இவை வரலாற்றுக்காலத் தொல்லியல் தடயங்களாகப் பயன்படுகின்றன. இவற்றைக் கொண்டே இப்பிரதேசத்தின் வரலாற்றை கட்டி எழுப்பவேண்டியுள்ளது.

வரலாற்றுக் காலத்தில் மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் சிங்கள மன்னர்கள் ஆட்சி, சோழர் ஆட்சி, கலிங்க மாகோன் ஆட்சி, பாண்டியர் ஆட்சிக் காலங்களில் பல்வேறு வரலாற்று நிகழ்வுகள் இடம்பெற்றுள்ளன. இவை பற்றிய ஒரு கண்ணோட்டத்தை (Glimpses) மட்டுமே பெறுவதற்கே

இப்பகுதித் தொல்லியல் தடயங்கள் பயன்படுகின்றன.

கோயில் தலங்களில் கிடைக்கும் சில முக்கியமான கல்வெட்டுக்கள் ஆய்வுக்குப் பயன்படுவதில்லை. இப்பகுதியில் கிடைக்கும் தொல்லியல் தடயங்களைப் பாதுகாப்பதற்கோ, சேகரித்தல் ஒரு அரும்பொருள் நிலையத்தில் பேணுவதற்கோ, யாரும் அக்கரை காட்டுவதில்லை இது ஒரு பெரிய துரதிர்ஷ்டமான, கவலைக்குரிய நிலையமாகும்.

10. பௌத்தமத எச்சங்கள் :

மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் பௌத்தமத எச்சங்கள் பலவற்றை மகாவலிகங்கையின் ஒரு பகுதியாக அமையும் மதுறு ஓயாப் பகுதியில் காணமுடியும்.

முன்பு இங்கு பழைய அணைகட்டப்பட்ட இடத்திலேயே புதிய அணை கட்டப்பட்டுள்ளது. (பழைய அணையின் பகுதிகள் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளன) இந்த அணைக்கட்டுக்கு 3 மைல் தொலைவில் ஒரு தாதுகோபுரத்தின் அழிபாடுகளைக் காணமுடிகிறது. இத்தாதுகோபுரத்தின் அமைப்பு, அனாராதபுர தூபராம தாதுகோபுரத்தை ஒத்ததாக இருக்கிறது. இத்தாதுகோபுரத்தைச் சுற்றி 15 குகைகள் காணப்படுகின்றன. இங்கு 50 அடி நீளமான சயனபுத்தர் சிலை ஒன்றும் காணப்படுகிறது ஒழுங்கல என்ற பாரையில் பிராமி எழுத்தில் பொறிக்கப்பட்ட கல்வெட்டும் காணப்படுகிறது.

இப்பகுதியில் மகாசேனன் (கி. பி. 275 - 307) ஒரு பெரிய விகாரையைக் கட்டினான் என மகாவம்சம் கூறுகிறது. இங்குள்ள கொகுவட (கொக்குத்தரவ) என்னும் ஏரியும் மகாசேனனால் கட்டப்பட்டது என மகாவம்சம் கூறுகிறது. தற்போது இவ்விடம் "கொக்கல" என அழைக்கப்படுகிறது. இங்கிருந்து

25 மைல் தொலைவில் 2 வது அணைக் கட்டும், புணாணை என்ற இடத்தில் 3வது அணைக்கட்டும் காணப்படுகின்றன.

இக்குளத்திலிருந்து (புணாணை) திருப்பப்படும் நீர் கால்வாய் வழியாக வாகனேரிக் குளத்தில் விழுகிறது. இதுவே மட்டக்களப்பு மான்மியத்தில் குறிப்பிடப்படும் வரதகுணன் ஏரி எனக் கருதப்படுகிறது.

பொதுவாக, மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்தில் தாந்தாமலை, கோவில் குளம், இலுப்படிச்சேனை, பழுகாமம், போரதீவு போன்ற இடங்களில் பௌத்தமத எச்சங்கள் காணப்படுகின்றன. ஆனால் இங்கு பௌத்த சமயம் நிலைத்திருந்தது என்பதற்கோ பௌத்தர்கள் நிலையாக வாழ்ந்தனர் என்பதற்கோ எவ்வித சான்றுகளும் இல்லை. எனவே இவ்விடங்களில் பௌத்தத்துறவிகள் அல்லது பௌத்த மன்னர்கள் விஜயம் செய்த இடங்களாக இருக்கலாம். சிங்கள பௌத்த மன்னர்கள் இப்பகுதிகளுக்கூடாகப் பயணம் செய்தமைக்கான சான்றுகள் பலவுள்ளன.

11. இந்துசமய எச்சங்கள் :

மட்டக்களப்புப் பிரதேசம் நீண்ட காலம் தமிழ் மன்னர்களின் ஆட்சியிலிருந்தது என்பதற்காதாரமான வரலாற்றுச் சான்றுகள் பலவுள்ளன. ஆனால் பல்வேறு மன்னர்களின் ஆட்சிக்கால வியாபாரங்களைத் திட்டவாட்டமாக அறிந்துகொள்ளக்கூடிய சான்றுகள் இல்லை. இந்நிலையில் "மட்டக்களப்பு மான்மியத்" தில் இடம்பெறும் சில குறிப்புகளை ஏனைய வரலாற்றுச் சான்றுகளோடு ஒப்பிட்டுச் சில விபரங்களை அறிந்துகொள்ள முடிகிறது.

அந்தவகையில், திருகோணமலைப் பிரதேசம் தொடர்பான சில விபரங்கள் பெறப்பட்டுள்ளன. அதைப்

போலவே, வெருகல், தாந்தோன்றில் வரம் (கொக்கட்டிச்சோலை) தாந்தாமலை, பெரியபோரதீவு உகந்தை, சங்கமன்கண்டி, திருக்கோயில், முதலிய பிரதேசங்கள் தொடர்பாகச் சில விபரங்கள் பெறப்பட்டுள்ளன (இவை "குளக்கோட்டன் தரிசனம்", "மாகோன் வரலாறு" ஆகியனவையே நூல்களில் இடம்பெறுகின்றன). இவற்றைக்கொண்டு மேலும் விரிவான ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படவேண்டும்.

இவை பெரும்பாலும் மாகோன் (1215 - 1255) காலப்பகுதிக்குரியவையாகவே காணப்படுகின்றன. ஆனால், மிக நீண்டகாலம் பொலன்னறுவை தமிழ் மன்னர்கள் ஆட்சியிலிருந்திருக்கிறது. இக்காலப்பகுதியில் அவர்கள் ஆட்சிக்கால அப்போதைய மட்டக்களப்புப் பிரதேசமான கிழக்கிலங்கை முழுவதும் நீண்டிருக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. இக்காலப்பகுதிக்குரிய சான்றுகள் மட்டக்களப்புப் பிரதேச மண்ணில் புறையுண்டிருக்கும் என்பதிலும் சந்தேகமில்லை. இவைகளைத் தேடிக்கண்டுபிடிக்கும்வரை, கிடைத்துள்ள சான்றுகளைக்கொண்டு சில விபரங்களைக் கூறலாம்.

12. கல்வெட்டுக்கள் :

வரலாற்றுக் காலத்தில், கல்வெட்டுக்கள் மிக முக்கியமான தொல்லியல் தடயங்களாகப் பயன்படுகின்றன. இத்தகைய கல்வெட்டுக்கள் பல மட்டக்களப்புப் பிரதேசத்திலும் அகப்பட்டுள்ளன.

திருக்கோவில், பழுகாமம், கொக்கட்டிச்சோலை, வீரமுனை, சம்மாந்துறை, கழுதாவளை, வெருகல் முதலிய இடங்களில் சில முக்கியமான பொறிப்புகள் (Inscriptions), செப்பேடுகள் (Copper Plates), கல்வெட்டுப் பாடல்கள் (ஏடுகள்) கிடைத்துள்ளன.

(i) திருக்கோயில் கல்வெட்டுக்கள் :

திருக்கோயில் சித்திரவேவாயுத சுவாமி கோயிலில் 2 தூண் கல்வெட்டுக்களும், ஒரு துண்டுக் கல்வெட்டும் உள்ளன. இக்கல்வெட்டு, விஜயபாகு என்னும் மன்னன் சிவஞான சங்கரர் கோயிலுக்கு அளித்த நிவந்தம் பற்றிக் கூறுகிறது. இந்த விஜயபாகு ஒரு சிங்கள மன்னன் என்று மிக நீண்டகாலமாக நம்பப்பட்டு வந்தது. ஆனால் பின்னர் கிடைத்த சான்றுகள்மூலம் இந்த விஜயபாகு சிங்கள மன்னன் அல்ல, விஜயபாகு என்ற பெயர் கொண்ட கலிங்கமாகனே (இ.பி 1215-1255) எனத் திட்டவாட்டமாக நிறுவப்பட்டுள்ளது (பார்க்க: (i) குளக்கோட்டன் தரிசனம் (ii) மாகோன் வரலாறு-க. தங்கேஸ்வரி).

(ii) பழகாமம் கல்வெட்டுக்கள் :

பழகாமம் திரௌபதி அம்மன் கோயில் வளவில் 3 கருங்கற் பொறிப்புக்கள் (Inscriptions) உள்ளன. இவை இன்னும் வாசிக்கப்படவில்லை. அதனால் இக்கல்வெட்டு வாசகம் பற்றிய விபரங்கள் இன்னும் தொல்லியல் ரீதியாக வெளியிடப்படவில்லை. (இவை இ. பி. 12ம் நூற்றாண்டுக்குரியவையாகலாம்).

(iii) கொக்கட்டிச்சோலை :

கொக்கட்டிச்சோலை தான் தோன்றிஸ்வர பழைய ஆலயத்தில் இருந்த கருங்கல் வளையில் சில எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டுள்ளன. தான் தோன்றிஸ்வர ஆலய வேலை பூர்த்தியானதைப்பற்றிக் கூறும் இக்கல்வெட்டு இப்போது தனியாக எடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளது. இதுவும் மிக அண்மைக்காவப் பொறிப்பாகவே இருக்கவேண்டும் எனக் கருதப்படுகிறது.

இங்குள்ள இரு பழைய தேர்கள், மரத்தில் மிக நுட்பமான சிற்பவேலைகள் கொண்டதாக அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இச்சிற்ப வேலைப்பாடு பாண்டியர்

டியர் நாட்டுச் சிற்ப அமைதி கொண்டது.

(iv) வெருகல் கல்வெட்டு :

வெருகல் ஆலயத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட இக்கல்வெட்டு, வெருகல் ஆலயத்தின் சுற்றுப்பிரகார மதில்கள் நான்கையும் உபயம் செய்தவர்கள்பற்றிக் கூறுகிறது. திருமலை வன்னியன், பளை சிதம்பரப்பிள்ளை, மட்டக்களப்பு மக்கள், செட்டிமாரர்கள் என்போரே அந்த நான்கு உபயகாரரும். இது மிகவும் அண்மைக்காலக் கல்வெட்டு என்பது விவரிப்படை. (Dr. A. Velupillai, Ceylon Tamil Inscription, Vol. I 1971 - பக். 9).

(v) சம்மாந்துறைக் கல்வெட்டு (செப்பேடு) :

இக்கல்வெட்டு இ. பி. 1615ல் ராஜசிங்கன், ராமநாதர் என்னும் பிராமணரிடம் கோணவட்டவாள்வெளி என்னும் நிலத்தை அன்பளிப்புச் செய்ததுபற்றிக் கூறுகிறது. 2வது கல்வெட்டு (செப்பேடு) இதன் தொடர்ச்சியாக உள்ளது. அது இத்தர்மத்திற்குக் குந்தகம் விளைவிப்பவர்கள், காசி, ராமேஸ்வரம், மாணிக்கங்கைக்குத் தீவைத்த பாவத்தைப் பெறுவர் எனக் கூறுகிறது. (Dr. A. Velupillai, Ceylon Tamil Inscriptions, Vol. I - பக். 62).

(vi) வீரமுனை செப்பேடு :

வீரமுனை சிந்தாத்திரைப் பிள்ளையார் ஆலயத்தில் உள்ள இச்சாசனம், 18 கல்வெட்டுப் பாடல்கள் கொண்டது. இப்பாடல்கள் இக்கோயிலின் வரலாறுபற்றிக் கூறுகின்றன. இவை ஏட்டுச்சுவடிப் பாடல்களாகவே தோற்றுகின்றன.

(vii) நாடுகாட்டுப் பரவனிக் கல்வெட்டு :

இது வசன நடையீல் கொச்சைத் தமிழில் அமைந்த ஒரு ஏட்டுப்பிரதி. சுமார் 175 வருடங்களுக்கு முன் 7 பிரிவுகளாக இருந்த மட்டக்களப்புப்

பிரதேசத்தின் ஒரு பிரிவே நாடுகாட்டுப்பற்று என்பது. சிங்களப்பிரதானிகள் சீதவாக்கையிலிருந்து குடிபெயர்ந்து, மட்டக்களப்புக்கு வந்த வரலாற்றை இக்கல்வெட்டு (ஏடு) கூறுகிறது. இதன்மைப்பிரதி ஒன்று, லண்டன் அரும் பொருட்காட்சிச் சாலையில் இருப்பதாகப் பேராசிரியர் S பத்மநாதன் கூறுகிறார். (மட்டக்களப்பு மாநாடு நினைவு மலர் 1976 - பக். 82).

(viii) கலந தேவாலயக் கல்வெட்டு (கழுதாவளைக் கல்வெட்டு) :

கழுதாவளையில் உள்ள கோயில்களைப்பற்றிய கதையாகவே, இக்கல்வெட்டுப் பாடல்கள் அமைகின்றன. இதுவும் ஒரு மிகப் பிந்தியகால ஏட்டுச் சுவடியாகும். இதில் 23 பாடல்கள் உள்ளன (க.செ. நடராசா - சுட்டுரை - இலங்கையின் இந்துக்கோயில்கள் 1994 - பக். 166).

13. ஆலய அழிபாடுகள் :

(i) கோவில்களும் ஆலயம் :

கோவில்களும் என்னும் குக்கிராமம் மட்டக்களப்புக்குத் தெற்கே பிரதான வீதியில், 10 கிலோ மீற்றர் தொலைவில் உள்ளது. இங்கு கோபுரத்துடன் கூடிய பெரிய ஆலயம் ஒன்று இருந்ததற்கான சான்றுகள் கிடைத்துள்ளன. கோயிலில் இருந்த படிகலிங்கம், சந்துவிளக்கு உடைவுகள் மற்றும் கோயிலுக்குரிய பொருள்கள் தற்செயலாகக் கிடைத்துள்ளன.

(ii) கொக்கட்டிச்சோலை தாண்டோன்றீர்வரம் :

இது விஜயன் வருகைக்கு முன்பே (கி. மு. 543) இலங்கையில் இருந்த ஈகரங்களில் ஒன்று. இதுபற்றி மகாவம்சம், யாழ்ப்பாண வைபவமாலை ஆகிய நூல்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இங்கு சுயம்புலிங்கம் உள்ளதாகக் கூறப்படுகிறது. லிங்க வணக்கம் உள்ள

ஆதிக்குடிகள் இங்கு வாழ்ந்தனர். இது பற்றிய கர்ணபரம்பரைக் கதைகள் மட்டக்களப்பு மான்மியம் போன்ற நூல்களில் இடம்பெறுகின்றன.

(iii) தாந்தாமலை :

தாண்டவகிரி, தாடகிரி முதலிய பெயர்களால் இவ்விடம் முன்பு குறிப்பிடப்பட்டது. இந்து ஆலய அழிபாடுகள் இங்கு நிறையக் காணப்படுகின்றன. கொக்கட்டிச்சோலை தாண்டோன்றீர்வர ஆலயத்தின் பொக்கிஷங்கள் இங்கு சேமித்து வைக்கப்பட்டதால் பொக்கிஷமலை என்றும் அழைக்கப்படுகிறது. பௌத்தமத வழிபாட்டுச் சின்னங்களும் இங்கு கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன.

(iv) இலுப்படிச்சேனை :

'யட்டாளலெஹர்' எனப் பழங்காலத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட இடம் இதுவே. இக்கிராமத்தை அண்மி, 2' X 2' சதுரக் கல்லில் ஐந்து தலை நாகம் பொறிக்கப்பட்ட புடைப்புச் சிற்பம் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது. நாகவழிபாட்டுக்கு ஆதாரமான இச்சின்னம் மிகவும் பழங்காலத்துக்குரியது (தற்போது இத்தகைய சின்னத்தை மகாவலி அபிவிருத்திச் சபையின் சின்னமாகப் பயன்படுத்துகின்றனர். இந்து மதத்திற்குரிய 'ஸ்வஸ்திக்' சின்னம் பின்னர் ஜெர்மன் நாட்டின் சின்னமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டது இங்கு நினைவு கூரத்தக்கது.

(v) கொத்தியாபுலை :

கொத்தனார் துறை என இவ்விடம் முன்பு அழைக்கப்பட்டது. முற்காலத்தில் கொத்தர்கள் இங்கு தங்கியிருந்து கோயில்களும் ஆலயத்துக்கு வேண்டிய கற்றுண்களையும், சிற்பங்களையும் பெய்ந்தனர் என ஒரு கர்ணபரம்பரைக் கதை கூறுகிறது.

(vi) வெட்டயச்சேனை :

மச்சமுனை ராச்சியம் செழித்திருந்தபோது இதுவும் ஒரு முக்கிய

நகராகப் புகழ்பெற்றிருந்தது. இங்
குள்ள பழைய ஆலயத்தின் அழிபாடு
கள் துப்பரவாக்கப்பட்டு புதிய, சிறிய
ஆலயம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

(vii) புனியமடு :

இங்கு மிகப் பழமை வாய்ந்த
காளி கோயில் ஒன்று உண்டு. இக்
கோயில் கிணற்றிலிருந்து, பழங்கால
நாணயங்கள் சில கண்டெடுக்கப்பட்
டுள்ளன. இவை மாகோன் காலத்தவை
எனக் கருதப்படுகிறது.

(viii) மாவேற்குடாப்

பிள்ளையார் ஆலயம் :

பழகாமத்திலிருந்து 1½ மைல்
தொலைவில் இவ்வாலயம் அமைந்துள்
ளது. அக்காலத்தில் கண்டிக்குச் செல்வ
தற்காக அமைந்த பாதை 'கண்டிக்
கட்டு' என இன்று அழைக்கப்படுகிறது.

(ix) நூகம் :

செங்கவடி - பதுளை பாதையில்
அமைந்துள்ள இக்கிராமத்தில், அண்

மையில் சில கல்வெட்டுகள் கண்டுபிடிக்
கப்பட்டுள்ளன. இவை ஸ்ரீமேகவண்
ணன் காலத்தவை (கி. பி. 307) என
நம்பப்படுகிறது. இக் கல்வெட்டில்
உள்ள எழுத்துக்களிலிருந்து அங்கிருந்த
ஒரு விகாரையின் பெயர் "Piyakut-
takamta" என அறிய முடிகிறது.
(AI. C. 24 — UCR VII — No. 4 —
பக். 238).

(x) சிங்காரவத்தை :

சிங்காரத்தோப்பு, சிங்காரக் கண்டி.
என அழைக்கப்பட்ட இவ்விடம் கூத்தி
கள் என்ற தமிழ்மன்னன் ஆட்சிசெய்த
இடமாகக் கருதப்படுகிறது. தற்போ
தைய காரைதீவுக்கு அருகில் உள்ள
இவ்விடத்தில் பழைய அரண்மனை
ஒன்றின் அழிபாடுகள் காணப்படுகின்
றன.

[முக்கிய குறிப்பு: 13ம் பந்தியில் குறிப்
பிடப்படும் "ஆலய அழிபாடுகள்"
பற்றிய விரிவான கட்டுரை தனியாக
எழுதப்பட்டுள்ளது.]

மண்முனை வடக்கு பிரதேச செயலக கலாசாரப் பேரவையின்
முத்தமிழ் விழா சிறப்புற
வாழ்த்துகிறோம் !

ஆதவன் அச்சகம்

அரசடி, மட்டக்களப்பு.

தொலைபேசி: 065-22076.

முஸ்லீம்களின் பண்பாட்டுக் கலையில்

“களிகம்பு”

— கவிஞர் சாந்திமுறியித்தீன்.

தமிழ் முஸ்லீம் கிராமிய கலை இலக்கிய வழக்கில் கோலாட்டம் ஒரு முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றது. கோலாட்டம் பல சமூகத்தவர்கள் மத்தியிலும் இருந்து பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்ற அரும்பெரும் கலையாகும். இவை சமூகத்திற்கும், நாட்டிற்கும் தக்கவகையில் வேறுபட்டிருப்பதை நாம் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

தமிழ் சகோதரர்களுக்கு மத்தியில் கும்மி, கோலாட்டம், வசந்தன், வில்லுப்பாட்டு, நாட்டுக்கூத்து ஆகியன கிராமியக் கலைவடிவங்களாகும்.

அதேபோன்று முஸ்லீம் மக்களிடமும் பக்கீர்ப்பைத்து, நாட்டார் பாடல், களிகம்பு, சிலம்பு, சீனடி ஆகியன பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றன.

இவற்றுள் முஸ்லீம் மக்களது கிராமிய கலைவடிவங்களுள் ஒன்றான களிகம்பு ஆட்டத்தினை உற்றுநோக்குவதே இக்கட்டுரையின் இலக்காகும்.

நமது அண்டை நாடான இந்தியாவில் சகல மாகாணங்களிலும் கிராமியக் கோலாட்ட வடிவங்கள் உரிய இடத்தை வகிக்கின்றன. தமிழ்நாட்டில் கோலாட்டம் நான்கு வகையாக ஆடப்படுகின்றது. அவையாவன: பின்னல் கோலாட்டம், வைந்தானைக் கோலாட்டம், அயிந்தரை, களியல் ஆகியனவாகும். வைந்தானைக் கோலாட்டமும், களியலும் ஆண்கள் பங்குகொள்கின்ற ஆட்டங்களாகும்.

நர்நாடக மானிலத்தில் கோலாட்டம் சித்தல்தூர்க் என்றும், ராஜஸ்தானில் “டாண்டியராஸ்” என்றும், செளராஷ்டிரத்தில் “பாண்டியா” என்றும், கேரளத்தில் “கோல்களி” என்றும் கூறப்படுகின்றது. “களியல்” என்றால் மலையாளத்தில் ஆட்டம் என்பது பொருள். “கோல்” தடியையும் “களி” ஆட்டத்தையும் கோல்களி என்ற வார்த்தை குறிப்பிடுகின்றது.

இலங்கை முஸ்லீம்களின் கலாசார கலை இலக்கிய பாரம்பரிய வடிவங்களில் கோலாட்டம் ஓர் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றது. இக்கலை யிக நீண்டநெடுங் காலமாக முஸ்லீம்களால் பாதுகாத்துவருகின்ற ஓர் கிராமியக் கலையாகும்.

முஸ்லீம்கள் கோலாட்டத்தை, கம்படி, பொல்லடி, களிகம்பு, களிக்கம்படி என்று பலவாறாக அழைத்தாலும் “களிகம்பு” என்றே அதிகமாகப் பேசப்படுகின்றது. இலங்கை முஸ்லீம்களின் களிகம்புக் கலை இந்தியாவில் உள்ள களியல் ஆட்டத்தையும், மலையாளத்தில் உள்ள கோல்களி ஆட்டத்தையும் உள்ளடக்கியதாகும். இதனை வைத்து ஆராயும்போது முஸ்லீம்களது களிகம்பு ஆட்டம் கேரள முஸ்லீம்களிடமிருந்து தோற்றம் பெற்றிருக்கலாம்.

கும்மி, கோலாட்ட வகைகள் ஏற்கனவே கூறியதுபோன்று நாட்டார் இலக்கிய வகுப்பைச் சார்ந்ததாகும். இதற்கான சாஸ்திரிய முறைப்படியான

வடிவமைப்புக்கள் குறைவு. இதுபோன்ற துதான் கனிசம்பும் சந்தர்ப்பத்திற்கேற்றவாறு சமாந்திரமான இரட்டை அணியாகவும், வேறு வடிவங்களிலும் இது ஆடப்பட்டாலும் கனிசம்பு ஆடுவதற்கு வட்டம் முக்கியமானது. ஒன்றுக்குள் ஒன்றாக இரட்டை வட்டத்தில் எதிரும் புதிருமாக நின்று ஆடும் கனிசம்பு ஆட்டம் மிகவும் சிறப்பானதும், கவர்ச்சிகரமானதுமாகும்.

இதில் எட்டுப்பேர் முதல் முப்பத்திரெண்டுபேர் வரை ஆடுவர். கேரளத்தில் இதற்கு அதிகமானவர்கள் சேர்ந்து ஆடுவதும் உண்டு. இவ்வாட்டம் வட்ட வடிவமாக அமைவதினால் அதிகமான ஆட்டக்காரர்களைச் சேர்த்து ஆடமுடிகின்றது. அதுமாதிரிமல்லாது தனிமையானதான அமைதியையும் ஏற்படுத்துகின்றது.

சாஸ்திரிய முறை ஒன்று இல்லாததால் இதன் ஆட்டவடிவங்கள் இதனை உருவகப்படுத்துகின்ற (குரு) அண்ணாவிமாரர்களின் எண்ணத்திற்குத் தக்கவாறு மாறுபடுவது தவிர்க்கமுடியாத ஒன்றாகும். ஆகையினால் ஒரேவிதமான ஆட்டத்தைப் பழகியவர்கள் ஒன்றுசேர்ந்து ஆடும்போது சீர்-அடி-அசை கால்மானம் எதுவும் பிழைக்காமல் மிகச் சிறப்பாக ஆடலாம். கனிக் கோலாட்டத்தில் கவர்ச்சிகரமான - மிக வித்தியாசமான ஆட்டங்கள் பல உண்டு. மிக நுட்பமாக அவதானித்தால் அதன் ஆடற் சிறப்பைக்கண்டு வியந்து ரசிக்கலாம்.

அண்ணாவியார் :

கனி கோலாட்டத்தின் முக்கிய இடம் அண்ணாவியாருக்கே உண்டு. கோலாட்டத்தின் சூத்திரதாரி அண்ணாவியாரே ஆவார். ஆகையினால் இவ்வாட்டக்காரர்கள் எப்பொழுதும் தன் குருவைப் பெரிதாக மதிப்பர். ஆட்டம் சம்பந்தமான விடயங்களில் அவருடைய ஆலோசனையின்படியே

செயல்படுவர். ஓர் அண்ணாவியாரின் குழுவில் உள்ளவர்கள் வேறு ஓர் குழுவுடன் ஆடநேர்ந்தால் தனது குருவிடம் அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்வர். ஆட்டத்திற்காக சபைக்கு வரும்போது கூட அண்ணாவியாருக்குப் பின்னாலேயே குழுவினர் வருவர்.

கனிசம்பு ஆட்டம் முஸ்லீம்களது ஹஜ்ஜுப் பெருநாள், நோன்புப் பெருநாள் காலங்களிலும், விசேட வைபவங்களிலும், திருமண - ஹத்னா (விருத்தசேதன) வீடுகளிலும் சிறப்பாக நடைபெறுவதுண்டு. தற்பொழுது இவ்வழக்கம் சற்று அருகி இருந்தாலும் கடந்த காலங்களில் பெருநாளான அடுத்தடுத்த நாட்களில் - ஒரே நாளில் பல குழுக்கள் கனிகோல் ஆடுவதைக் கண்டிருக்கிறோம்.

ஓர் இடத்தில் கனிகோல் ஆடவேண்டும் என்றால், அப்பகுதி மக்கள் அண்ணாவியாரிடம் சென்று வட்டாவில் வெற்றிலை, பாக்கு, பழம் ஆகியவைகளை வைத்து முன் அனுமதி பெற்றுக்கொள்வது வழக்கமாகும். (இதனை வட்டா வைத்தல் என்று கூறுவர்.) இதன்பின் குறித்த நாளில் அப்பகுதி மக்கள் அண்ணாவியாரையும், ஆட்டக்காரர்களையும் ஊர்வலமாக அழைத்து வருவர். ஒரு கனிசம்புக் குழுவின் ஆடற் சிறப்பு அண்ணாவியாரின் அனுபவத்திலும், நெறிப்படுத்தலிலுமே தங்கியுள்ளது.

சில கலைகளைப் பார்த்த அனுபவங்களை வைத்து, படித்த விடயங்களைக்கொண்டு கற்பிக்கலாம். ஆனால் கனி கோலாட்டத்தைப் பொறுத்தவரை இது முடியாத காரியமாகும். அண்ணாவியாராக இருப்பவருக்கு இரண்டு தகைமைகள் மிக முக்கியமானது ஒன்று தனது குழு ஆடுகின்ற ஆட்டங்கள் யாவும் தனக்குத் தெரிந்திருக்கவேண்டும். சிலவேளைகளில் ஆட்டத்தில் தவறுகள் ஏற்படும் போது அண்ணாவியாரே கனிக்கோலி

னைக் கையிலெடுத்து உரிய ஆட்டத்தை ஆடிக்காட்டவேண்டும். மற்றது ஆடுகின்ற ஆட்டங்கள் அத்தனைக்கும் இசைவான தாளம் தப்பாத - சீர் பிழைக்காத பாடல்கள் பாடக்கூடியவராக இருக்கவேண்டும். தாளமும்-பாடலும் வேறுபடுமாயின் ஆட்டம் பிழைத்துவிடும். ஆகையினால் ஆட்டத்திற்குத் தக்கவாறான பாடல் ஆரம்பத்திலேயே அமைந்துவிடவேண்டும். மேலும் இவ்விரு தகைமைகள் உடன் அண்ணாவியார் பாடல் இயற்றும் திறமையும் உடையவராக இருப்பாரானால் அது மிகச் சிறப்புடையதாகும்.

“கனிகம்புப் பாடல்கள்” !

அதிகமாக இஸ்லாமிய இலக்கிய நூல்களில் உள்ள சரித்திர சம்பந்தமான பாடல்களே பெரிதும் பாடப்படுகின்றன. அலிபாதுஷா நாடகம், அப்பாஸ் நாடகம், குறமாது, பயகாம்பர் அவதாரப் பலவாணச் சிந்து, கப்பற்பாட்டு, மஹிஷுக்கு மாலை, காசீம் படைப்போர் ஆகியவை கனிகம்புப் பாடல்களில் பிரசித்தமானவை. இது தவிர - புயல் காவியம், வெள்ளக் காவியம்,

மீன்புழுக் காவியம் ஆகியவைகளுடன் சமகாலத்தில் நடைபெறும் சம்பவங்களை வைத்து எழுதப்படும் பாடல்களைப் பாடுவதும் உண்டு.

உதம்: கடந்த அறுபது வருடங்களுக்கு முன்னதாகக் காத்தான்குடியில் கனிகம்பு ஆட்டக் குழுவினை வைத்து நடாத்திய அண்ணாவிமர்களுள் தேன் பாணியர் என்று செல்லமாக அழைக்கப்பட்டுவந்த அகமதுலெவ்வை அண்ணாவியார் அவர்களும் ஒருவர். இவர் சமகாலச் சம்பவங்களை வைத்து அவ்வப்போது பல கோலாட்டப் பாடல்களைப் பாடியுள்ளார். அவரது பல பாடல்கள் இன்னும் அழியாமல் உயிர் வாழுகின்றது. அவற்றுள் பாலப் பாட்டும், கோச்சுப் பாட்டும் முக்கியமானது.

அது 1931ம் ஆண்டு. மட்டக்களப்பில் கல்லடிப்பாலம் கட்டப்பட்டுக் கொண்டிருந்த வேளை. காத்தான்குடியில் இருந்து இரவு நேரங்களில் பலர் நடந்துசென்று பாலம் கட்டப்படுவதைப் பார்த்துவருவர். இதனைக் கருவாகக்கொண்டு களிகோலாட்டத்திற்கு இயற்றிய பாடல்:

- (1) பாலம் பாக்கப் போவோம் வாராமே - என் பாவையரே பெண்ணே
பாலம் பாக்கப் போவோம் வாராமே.

பாலம் பாக்கப் போவோம் வாரும்
பாவையரே சேர்ந்து நாமள்
கால்நடையாப் போனோம் எண்டா
காணலாமே காட்சிகள் எல்லாம்.

(பாலம் பாக்கப்.....)

பெட்டகத்தை திறந்து பொன்வெள்ளிச் சாமானை
பொற்கொடியே நீயும் போடு
வாட்டி மறிச்ச வடக்கத்திச் சோமனை
வண்ணக்கிளியே கொசுவிஉடு.
சாரிக்கு ஏத்த சயிசான சட்டையை
சட்டென எடுத்துப்போடு.
முகத்தையும் முடிநீ மொக்காட்டைப் போட்டுக்க
முன்னால போறன்நான் பின்னால வாபொண்ணே.

(பாலம் பாக்கப்.....)

இப்பாடல் ஓர் வழிநடைச் சிந்தாக, காத்தாங்குடியில் இருந்து புறப்பட்ட தம்பதிகள் மட்டக்களப்பு வரை நடந்துசென்று திரும்பி வரும்வரை கண்ட புதுமைகளை எடுத்துக்கூறுகின்றது மற்றது கோச்சுப் பாட்டு என்னும் நெயில் பாட்டு. மட்டக்களப்புக்குப் புகையிரதம் ஓடவிடுவதற்காகப் பாதை அமைத்துப் புகையிரதம் ஓடி வருவதுவரை உள்ள விடயங்களை உள்ளடக்க அதனை ஒரு கருவாகக் கொண்டு, அண்ணாவிடார்,

(2) ஆதியருளால் என்னாவில் பிழை
யானதொரு குற்றம் வாராமல்
பாருவகில் நெயில் பாட்டதைப் பாடிடப்
பாத்திபனே வந்து காத்தருள்வாய்.
(தன்னன்ம தானினம்)

கானகத்தில் பல இங்கிலீசர் கூடிக்
காட்டு நெயில் தன்னை ஓட்டுதற்கு
தானமே தானமே ரோட்டுகள் போட்டிடும்
சங்கதியைக் கொஞ்சம் சொல்லுகிறேன்.
(தன்னன் தானினம்)

கல்லு மலைகளைத் தானுடைத்து - அந்த
காடு செடிகளைத் தான்பிடுங்க
உச்ச மலையில் சுரங்கமிட்டு - வெகு
ஓடர்கள் போடுறார் தாய்மாரே!
(தன்னன் தானினம்)

.....
.....
.....
.....

கட்டுக் கடங்காத மட்டக்களப்பென்னும்
காரிளைக் கோறளைப் பற்றுதனை
எட்டிப்பிடிக்க மனந் துணிந்துகொண்டு
ஏகிப் பறக்குதொரு கோச்சி.
(தன்னன் தானினம் தன்னானா)

அதிகமாக இஸ்லாமிய வரலாற்றுச் சம்பவங்களை உள்ளடக்கிய பாடல் களும், சமகால சம்பவங்கள் சம்பந்தமான பாடல்களும் பாடப்படுவதால் ஒரே நேரத்தில் ஆட்டத்தைக் கண்டு ரசிக்கவும், சரித்திர சம்பவங்களைக் கேட்டுச் சுவைக்கவும் கூடியதாக உள்ளது. ஆகையினால் நமது பகுதிகளில் களிக்கம்பு ஆட்டத்தைப் பார்த்து ரசிப்பதற்கு ஆண்களைவிடப் பெண்களே அதிகமாக வருவதைக் காணலாம்.

களிக்கம்பு ஆட்டம் :

களிக்கம்பு ஆட்டம் தொடங்குவதற்கு முன்னதாக ஓர் பிரார்த்தனை நடைபெறும். முஸ்லீம்கள் எந்த ஒரு விடயத்தை ஆரம்பிப்பதாயினும் பிரார்த்தனையோடு ஆரம்பிப்பது வழக்கம். கோலாட்டம் மிகவும் சிக்கலான ஆட்டமாதலினால், ஆடும்போது கைத்தடிகள் தலையையோ, கையை யோ பதம்பார்த்துவிடாமலும், ஆடும் போது ஆட்டம் இடையில் பிழைக்கா

மலும் இருக்கவேண்டி இப் பிரார்த்தனை அமையும். இதன்பின் ஆட்டக் காரர்கள் அனைவரும் அண்ணாவியாரிடமிருந்து தனது ஆட்டத்திற்கான இரு கோல்களையும் பெற்று இரு கைகளிலும் பிடித்தவர்களாக நிற்பர். இதனிடையில் ஆடப்போகின்ற இடத்தின் நடுவில் ஓர் உரலைக் கவிழ்த்து அதற்கு மேல் ஓர் விரிப்பு விரித்து அதன்மேல் ஓர் குத்துவிளக்கினை எரியவிடுவர். இது வட்டமாக நின்று ஆடும் ஆட்டக் காரர்கள் மிகவும் நெருங்கி ஒன்றுகூட விடாமலும், ஆட்ட அரங்கில் உள்ள

விளக்குகள் அனைந்தால் நடுவில் இருக்கும் குத்துவிளக்கினுடைய வெளிச்சத்தில் தொடர்ந்து ஆடி முடிப்பதற்கும் உதவியாக இருக்கும் சில இடங்களில் குத்துவிளக்கினை எடுத்துவிட்டு அண்ணாவியார் உரலில் ஏறிநின்று பாடுவார்.

இதன்பின் ஆட்டம் ஆரம்பமாக தற்காக அண்ணாவியார் விருத்தம் சொல்வார் விருத்தங்கள் அதிகமாக சீறாப்புராணம், செய்யிதத்துப் படைப்போர், மஸ்த்தான் சாகிபு பாடல் போன்ற நூல்களில் உள்ளதாகவே இருக்கும்.

உ+ம் :

- (3) திருவினுந் திருவாய் பொருளினும் பொருளாய்த்
தெளிவினுந் தெளிவதாய்ச் சிறந்த -- (குழுவினர்: நல்லதே)
- மருவினும் மருவாய் அணுவினுக்கணுவாய்
மதித்திடாப் பேரொளி அனைத்தும் -- (குழுவினர்: மர்ஹபா)
- பொருளினும் பொருவாய் வடிவினும் வடிவாய்ப்
பூதலத்துறைந்த பல்லுயிரின் -- (குழுவினர்: நல்லதே)
- கருவினுங்கருவாய்ப் பெருதலம் புரந்த
கருத்தனைப் பொருத்துதல் கருத்தே -- குழுவினர்: கருத்தே)
- (4) ஆதியே ஹுதுபே ஹௌதோ செய்ஹே
ஆசிக்கே சிரோன்மணியே -- (குழு: நல்லதே)
- நீதியே நிறைந்த வாழ்வே
நித்தியமான ஹுதுவே -- (குழு: மர்ஹபா)
- சோதியே கடரே மணியே
சூட்கம கலிபத்துல்லாஹ -- (குழு: நல்லதே)
- காதிரே தஸ்கிரே
கண்மணி முஹியித்தனே -- (குழு: தீனே)

விருத்தம் ஆரம்பமானவுடன் ஆட்டக்காரர்கள் ஒற்றை வட்டமாகி வலப்பக்கமாகவும், பின் இடப்பக்கமாகவும் சுற்றிவருவதுடன் விருத்தத்தின் ஒவ்வோர் அடிகளின் பின்பும் மர்ஹபா - நல்லதே என்று கூறிக் கொள்வர். விருத்த முடிவை அண்ணாவியாருடன் சேர்ந்து ஏகாரத்துடன் முடித்து ஒற்றை

வட்டமாக உள்ளவர்கள் இரட்டை வட்டமாக மாறி தனது இரு கைகளில் உள்ள தடிகளையும் ஒத்த ஓசையோடு தட்டிக்கொள்வர்.

விருத்தம் பாடி முடிந்தவுடன் அண்ணாவியார் தெய்தா.. மதை - என்று கூறித் தாம் பாட இருக்கும் பாடலின்

தருவை ஆரம்பிப்பார். அதைத் தொடர்ந்து ஆடுவோர் தருவைப் பாடுவார்கள். அண்ணாவியாரும், அவருக்கு உதவியாக இருப்பவரும் பாடல்களைப் பாட ஏதிரும் புதிருமாக நிற்கும் இரட்டை வட்டத்தில் உள்ள ஆட்டக் காரர்களும் தாளத்திற்கு அமைவாக ஆடத்தொடங்குவர். மட்டக்களப்பை அண்மிய பகுதியில் உள்ள களிகம்பு

ஆட்டக்குழுவினர் ஆரம்ப ஆட்டமாக “தன்னாளைச் சுற்றி ஆடுதல்” என்று குறு “திகுர்கதை” என்று வழங்கப்படுகின்ற மிக இலகுவான ஆட்டத்தோடு ஆரம்பிப்பார். இதற்கான பாடல்கள் இறைஞ்சுதல் - பிரார்த்தனை - அவையடக்கம் ஆகிய கருப்பொருட்கள் அமைந்ததாக இருக்கும். இதன் தருபின்வருமாறு:

திகுர்திகு திகுர்திகு தாம் — திகுர்கதை
தகுர்திகு திகுர்திகு தாம்
தகதக திகுர்திகு தாதும்பதை தாம்
தகதக திகுர்திகு தாம்.

(திகுர்திகு)

- (5) அவ்வலஹுதான இறைவனை
அன்புடனே நினைப்போ மும்பதைதாம். (திகுர்திகு)
குல்லும் படைத்தழிக்கும் ஹுதாவருள்
கூடி டம் கப்படிப்போ மும்பதைதாம். (திகுர்திகு)
வள்ளல் முஹம்மது நகுவினை
வாழ்த்தியே கம்படிப்போ மும்பதைதாம். (திகுர்திகு)
அண்ண லபூபக்க ருமறுது
மானலியைப் புகழ்ந்தேற்றுவம் தைதாம். (திகுர்திகு)
பாத்திமா நாயலியைப் புகழ்ந்து நாம்
பன்புடன் கம்படிப் போமும்ப தைதாம். (திகுர்திகு)
மெய்ஞானப் பேரரசர் முஹியித்தீன்
மேற்புகழ் பாடிடுவோ மும்பத் தைதாம். (திகுர்திகு)
ஹைதரா பாதொலியாம் ஷெய்கப்துல்
காதிறைப் போற்றிடு வோமும்ப தைதாம். (திகுர்திகு)

இதன்பின் ஆட்டங்கள் ஒன்றின்பின் ஒன்றாகத் தொடரும். சிக்கலான ஆட்டங்களும், ஆவேசமான கம்புவிச்சம், இலக்கியநயம் ததும்பும் பாடல்களும் பார்ப்போர் மனதைப் பற்றி இழுக்கும். நமக்குத் தெரிந்தவரையில் களிகோலில் 24 வகையான ஆட்டங்கள் உண்டு. இதைவிட அதிகமாகவும் இருக்கலாம். இவ்வாட்டங்கள் அனைத்திலும் சிறப்பானதும், அதிக நேரம் எடுக்கக்கூடியதுமான ஆட்டம் கயிறு பின்னுதலாகும்.

பாட்டின் தலைப்பை வைத்து அல்லது ஆட்டத்தின் சீர் அடிகளை வைத்து

ஒவ்வொரு ஆட்டத்திற்கும் பெயர் வைத்துக்கொள்வர். உ + ம்: பாட்டைக் கொண்ட பெயராயின் திகுர்கதை - தாராட்டு - கப்பலடி - ஆவிதியே - ஓடைக்காறன் - பள்ளி வீட்டடி எனவும், சீர் அடிகளைக் கொண்ட பெயராயின் தன்னாள் - சீச்சான் போர் - தரித்தடித்தல் - நாலுவிடு செல்லுதல் - தேன்கூடு - மான்வளையும் - ஒற்றை மல்லி - இரட்டைமல்லி - ஐந்துவெட்டு - வாள் அறுப்பு - பறவையடி ஆகியன அவற்றுள் சிலவாகும்.

ஓர் ஆட்டத்தை ஆடுமுன் இது என்ன ஆட்டம் என்பதனை அண்ணாவி

யார் கூறுவார் அல்லது சொல்லுகின்ற தருவில் கண்டுபிடிப்பர். இதுதவிர்த்து விருத்தத்தில் ஆடப்போகின்ற ஆட்டம் இதுதான் என்பதனையும் கூறலால்.

உ+ம் :

(6) சிரடி மல்லி தாளம்
சிறப்புறத் தன்னாள் சுற்றி
போயிரு மல்லி கோத்துப்
புதுக்கிவந் திடத்தில் நின்று
ஆறிரண்டடியும் வைத்து
அடுத்து நாம் மல்லிகோக்க
பேரருளுடையோன் அல்லாஹ்
பெருந்துணை செய்வாய் நீயே.

இது இரட்டைமல்லி ஆறு இரண்டு அடிக்குரிய விருத்தம். ஆட்டக்காரர் எப்படி ஆடவேண்டும் என்பதும் இதில் விபரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (இது போன்ற நவீன யுக்திகள் இக்கட்டுரை யாளரால் உருவாக்கப்பட்டது).

கனிகம்பு :

கனிகம்பு ஆடுவதற்குப் பயன்படுத்துகின்ற கம்பு (கோல்) வளையாததாக, உடையாததாக, நன்கு காய்ந்ததாக, மிகவும் உறுதியுடையதாக, எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக அதி உயர்ந்த ஒலி எழுப்பக்கூடியதாக இருக்கவேண்டும். அதற்காக இதற்குப் பெரும்பாலும் காட்டில் உள்ள "விப்பனை"க் கம்புகளையே தேடி எடுப்பர். காய்ந்த "விப்பனை"க்கம்பில் இருந்து உயர்ந்த ஒசை எழும்புவதுடன் மிக எளிதில் உடைந்துவிடாமலும் இருக்கும்.

இந்தத் தடிகள் யாவும் ஒரே பருமனானதும், சமமான நீளமுடையதுமாகும். இத்தடிகளின் நீளம் பதினைந்து அங்குலமாகும். இதைவிடத்தடி (கோல்) நீளமாக இருந்தால் எதிராட்டக்காரர்களின் முகத்தை யும், தலையையும்; நீளம் குறைந்ததாக இருந்தால் முன்னாட்டக்காரர்களின் கை, விரல், மொழிகளையும் காயப்படுத்திவிடும். ஆகையினால் ஆடும் கனி

கோல்கள் அனைத்தும் ஒரே சமனாக இருக்கவேண்டும் என்பது விதியாகும்.

கனிக்கோலின் கீழ்ப்பகுதியில் இசை எழுப்புவதற்காக இரண்டு சிறிய சவங்கைகளைத் தொங்கவிடுவது வழக்கம். இதுதவிர ஒவ்வொரு கோலிலும் ஆட்டக்காரர்கள் கைப்பிடிப்பதற்குக் கீழ் ஒவ்வொரு வெண்டயம் கட்டிக் கொள்வதும், கோல்களுக்குச் சாயம் இட்டு அழகுபடுத்திக்கொள்வதும் உண்டு.

பரிபாஷை :

கனிகம்பு ஆட்டத்திற்கான பரிபாஷைச் சொற்கள் சில உண்டு. இச்சொற்கள் ஆட்டத்தின் இடையிடையே ஏற்படுகின்ற நெளிவு சுழிவுகளைச் சீர்படுத்தவும், ஆட்டக்காரர்களைத் திருப்பிவிடவும், ஓரிடத்தில் தரிபடுத்தவும், வேகப்படுத்தவும், ஆட்டங்களை மாற்றிக்கொள்ளவும் இச்சொற்கள் மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.

தெய்வாம் தை - மல்லி தைதை - கிறுகுவெட்டு போபோ - சொல்லு - நில்லு இதுபோன்ற பல சொற்கள் கனிகம்பாட்டத்தின் பரிபாஷைகளாகும். சில இடங்களில் வெளிப்போக்காகவும், சிலவேளைகளில் மறைமுகமாகவும் ஆட்டத்தைச் செம்மைப்படுத்துவதற்கு இது வழிவகுக்கும்.

இறுக்கமானதும், எளிமையானதுமான ஒழுங்கு விதிகள் கனிகம்பு ஆட்டத்தைக் கற்பனையுடன் கூடிய இயற்கை எழில்கொண்ட அழகுக் கலையாக வடிவமைக்கிறது.

ஆட்டத்தின் வேகமும், அங்க அசைவும், கால்ப் பாய்ச்சல்களும், துள்ளி ஆடும் துடியும், கோல்களை மோத விடுகின்ற வேகமும், நாட்டிய நுட்பத்துடன் செயல்படும் அண்ணாவி யாரின் விவேகமும் கனிகோலாட்டத்தைக் களைகட்டச் செய்கின்றது.

முற்றிலும் இஸ்லாமிய சமய வரம்புக்குட்பட்ட கலாசார நிகழ்ச்சியான களிகோலாட்டம் முஸ்லீம்களின் தனித்துவமான கலைகளில் ஒன்றாகப் பேணிப் பாதுகாக்கப்படுகின்றது. இக்கலை மேலும் நவீனப்படுத்தப்பட்டுப் புதிய யுக்திகளை உள்ளடக்கியதாக மெருகூட்டப்படவேண்டியது இக்காலத்தின் அவசியமாகும்.

இந்நாட்டிற்கு வருகை தருகின்ற வெளிநாட்டு உல்லாசப்பிரயாணிகளை

யும், விருந்தினர்களையும், பிரமுகர்களையும் வரவேற்பதற்குச் சிறிலங்காவின் சிங்கள நாட்டியம் சம்பிரதாயமாக ஆக்கப்பட்டிருப்பதுபோல் தமிழ்-முஸ்லீம்களது கிராமியக் கலையான நாட்டுக்கூத்தும், களிகம்பு ஆட்டமும் இடம்பெறவேண்டியது மிகமிக முக்கியமானதாகும். இவ்விடயத்தில் உரிய அமைச்சம், ஆர்வலர்களும் முறையான நடவடிக்கை எடுப்பார்களாயின் நமது கிராமியக் கலைகள் மேலும் மெருகூட்டப்பட்டுப் புத்துயிர் பெறும்.

கட்டுரைபில் உள்ள பாடல்கள் :

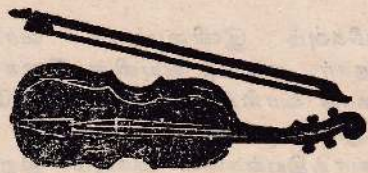
1. அகமதுலெவ்வை அண்ணாவியார், காத்தான்குடி.
2. அகமதுலெவ்வை அண்ணாவியார், காத்தான்குடி.
3. உற்றுப்புலவரின் சீறாப்புராணம்.
4. முஹியத்தின் முனாஜாத்து.
5. கவிஞர் சாந்திமுகைதீன் } எழுதிய களிகம்பு
6. கவிஞர் சாந்திமுகைதீன் } பாடல்களில் இருந்து.

அட்டைப்படம் :

துரைசாமி நகுலேஸ்வரன்,
இல. 1, இயேசு சபை வீதி,
மட்டக்களப்பு.

(மண்முனை வடக்கு சீரதேச செயலக கலாசாரப் பேரவையால் நடத்தப்பட்ட அட்டைப்படப் போட்டியில் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.)

மட்டுநகரில் இசைப் பாரம்பரியம்



— சங்கீதபூஷணம் சி. முருகப்பா.

அன்று ஆண்டு 1948 - 1950 என நினைக்கிறேன். எனக்கு அப்போது 20-25 வயதிருக்கும். எங்கோ ஒரு மூலையில் இசை ஒலி கேட்பதுபோலிருந்தது. நாய்களின் சத்தம் வேறு அந்த ஒலியைச் சரிவர கேட்கமுடியாதபடி இடஞ்சலாக இருந்தது என்றாலும் அந்த ஒலி இடையிடையே கேட்டுக்கொண்டே இருந்தது. நேரம் ஆக ஆக அந்த ஒலி நகர்ந்துவருவதுபோல் தென்பட்டது. எனக்கும் முன்பு இருந்த ஆர்வத்தை விடக் கொஞ்சம் ஆர்வம் மிகுந்து கொஞ்சம் அருகில் போய்க் கவனிப்போம் என்ற உந்துதலால் படுக்கை விட்டு எழும்பி எங்கள் வாசலண்டை வந்து பார்த்தேன். அப்பொழுது காலை 4 மணியிருக்கும். ஒரு மெல்லிய உருவம் தோளில் வயலினை வைத்துப் பிடித்தபடி வாசித்துக்கொண்டு வருவதைப் பார்த்தேன். உடம்பெல்லாம் விபூதி பூசப்பட்டு ஒரு அடியார்போல் காணப்பட்டார். அவர் பெயர் விநாயகமூர்த்தி ஆச்சாரியாராவார். அந்த வயலினிலிருந்து அரோகரா அரோகரா என்ற ஒலி கேட்டது. தேவாரம், திருப்புகழ் போன்ற நாவளிகள் வந்து கொண்டே இருந்தது.

முத்தைத் தரு பத்தித்திருநகை என்ற திருப்புகழை எவ்வளவு அழகாக, குழைவாக வாசிக்கமுடியுமோ அந்த அளவுக்கு அவர் வாசித்தார் என்று சொன்னால் மிகையாகாது. இப்படிப் பல தடவைகள் இவரின் வயலின் இசையை நான் மட்டுமல்ல பலரும்

கேட்டு ரசித்திருக்கின்றார்கள். திரு வெம்பாவை நாட்களில் இவருடைய வயலின் இசையைக் கேட்காதவர்கள் இருக்கமாட்டார்கள் என்று சொல்லலாம். இதற்கிவர் பெரிய பாண்டித்துவம் பெற்ற பட்டதாரியோ, விற்பன்னரோ. அல்ல இறைவனுடைய திருவருள் என்றுதான் சொல்லவேண்டும். இவர் மட்டக்களப்பில் பெரும் செல்வந்தராக இருந்த பல நகை மாளிகைகளுக்குச் சொந்தக்காரரான திரு. கா. வேதாரணியம் ஆச்சாரியாரின் மாமனாராவார். அவர் பரம்பரையே சங்கீத நாட்டம் கொண்டதுதான்.

இப்படி பல நாட்கள், மாதங்கள், வருடங்கள் நகர்ந்துசென்றது. அதன் பின்பு சிவக்கொழுந்து ஆசிரியரின் தந்தை திரு. S. தில்லையம்பலம் அவர்கள் வயலின் ஆசிரியராக இருந்தாரென்றும் பல மாணவர்களை இசையின்பால் நாட்டம்கொள்ளச் செய்துவந்தார் என்று அறியமுடிகின்றது.

அதன்பிறகு திரு. N. S. பாலு போன்றவர்கள் அரங்கத்துக்கு வந்து இசையின் பெருமையை நிலைநாட்டினார்கள்.

நாட் செல்லச் செல்ல வயலின் ஆசிரியராகத் திகழ்ந்த திரு. சிவஞானம் அவர்கள் அட்டாளைச்சேனை ஆசிரியர் கல்லூரியில் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார். அவர் அங்கு கடமையாற்றிக்கொண்டிருக்கும்போதே பல இசை அரங்குகளில் வயலின் இசையை

மிகவும் இனிமையாக வாசித்துவந்தார். எப்படி வயலின் இசையை அழகாக வாசித்துவந்தாரோ அதேபோல் ஆர்மோனியம், ஓர்கன் போன்ற வாத்தியங்களை மிகவும் திறமையாக வாசித்துவந்தார். கோயில்களில் நடைபெறும் பாட்டுக்கச்சேரி, பஜனை, கதாசாலாட்சேபம் போன்ற நிழ்ச்சிகளில் கட்டாயம் பங்குபற்றுவார்.

இப்படி இசையைப் பரப்பும் வகையில் மூவர் வழிகாட்டிகளாக வருகை தந்தார்கள். அவர்களை அடுத்து வாய்ப்பாட்டு வித்துவான்களாக திரு. S. தங்கராசா (சங்கீத பூஷணம்) தன் இணிய கம்பீரமான குரலால் மக்களைப் பரவசப்படுத்தினார். இவர் இசை ஆசிரியராகப் பல பாடசாலைகளில் பணியாற்றியுள்ளார். பல இசை அரங்குகளில் பல இசை விழாக்களில் இன்னிசைக் கச்சேரிகளைச் செய்துள்ளார்.

பாடசாலை மட்டத்தில் நடைபெறும் இசைப் போட்டிகளில் மாணவர்களைப் பங்குபெறச்செய்து மாகாண மட்டத்திலும் போட்டிகளில் பங்குபெறச்செய்து வெற்றிபெறச் செய்துள்ளார் மட்டுநகரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட இவருடைய சேவை மிகவும் பயனுள்ளதாக இருந்தது.

சற்று இடைவெளிக்குப் பின்பு சாந்தாதேவி நாகையா என்பவர் தன் இனிமையான குரலால் இளம் உள்ளங்களையும் கூட கொள்ளைகொண்டார்.

ஆரம்பகாலத்தில் இவரை K. P. சுந்தரரம்பாள் என்பான்று மதித்துவந்தார்கள். ஞானப்பழத்தைப் பிழிந்து என்ற K. P. சுந்தரரம்பாளின் பாடலை இம்மியும் குறைவில்லாமல், சுருதிவில்லாமல் பாடுவதைக் கேட்டு மக்களெல்லாம் கரகோஷம் செய்தார்கள். இப்படிப் பல பாடல்களைப் பாடியும், மெல்லிசைப் பாடல்களைப் பக்கவாத்தியங்களோடு பாடியும் பாராட்டைப் பெற்றவர். பல பாடசாலைகளில்

இசையாசிரியராகப் பணியாற்றியுள்ளார்கள் கோயில்களில் பஜனை, பஞ்சபுராணம் போன்றவைகளையும் பாடும் திறம் பெற்றவர்.

இப்படி மட்டுநகரில் வளர்ந்துவந்த இசை படிப்படியாக வளர்ச்சியடைந்து ஒரு இளம் பரம்பரையை உருவாக்க அத்திவாரமிட்டது. சந்தேபூஷணம், கலாபூஷணம் என்ற பட்டத்தோடு தமிழ்நாட்டிலும் சென்று டாக்டர் திரு. K. யேசுதாஸ் அவர்களிடம் ஒரு சிறப்புப் பட்டத்தைப் பெற்று ஈழ மண்ணுக்குப் புகழ் தேடித்தந்த திரு. N. ராஜு முதலியாரவர்கள் தன்னுடைய சிம்மக்குரலால் நாடு பூராவும் தன்னுடைய முத்திரையைப் பதித்தார். தமிழ்க் கீர்த்தனைகளை உயிரோட்டமாகப் பாடுவதோடு மட்டுமல்லாமல் தியாகராஜ சுவாமிகளின் கிருதிகளை சொல் சுத்தமாகப் பாடுவதில் திறமை மிக்கவர். அவரால் அமைக்கப்பட்ட கர்நாடக இசை வளர்ச்சி மன்றம் மிகப் பிரபலமாக வளர்ச்சி அடைந்து பல திறமைமிக்க மாணவர்களையும், தளவந்தர்களையும் உள்ளடக்கிய மன்றமாகப் பல இசை விழாக்களை நகர மண்டபத்தில் நடத்தியுள்ளது. அதிலே மி+வும் திறமைவாய்ந்த இசை விந் பன்னர்கள் பாடிப் பெரும் புகழையும் பாராட்டுதலையும் பெற்றுள்ளார்கள். யாழ்நகரைச் சேர்ந்த சண்முகரெத்தினம், பரம் தில்லைராசா, போள் திலக நாயகம் போன்றோரும், மட்டுமாநகரைச் சேர்ந்த சங்கீதபூஷணம் N தங்கராசா, சங்கீதபூஷணம் திரு N ராஜு முதலியார் அவர்களும் சிறப்புக் கச்சேரிகளைப் பாடிப் பெரும் புகழை ஈட்டினார்கள். அத்தோடுமட்டும் நின்று விடாமல் ஆர்வமுள்ள இளம் மாணவ மாணவிகளுக்கும் இசையை நல்ல முறையிலே சொல்லிக் கொடுத்துள்ளார். இன்னும் அவருடைய சேவை தொடர்ந்தவண்ணமே இருக்கின்றது. ஆரம்பகாலப் பயிற்சியை நான் அரிடமே பயின்றேன் என்பதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். படிப்படியாக

இசையின் நுணுக்கங்களை அவரிடம் கேட்டறிந்து காலமும் நேரமும் போவதறியாது இரவு 11 மணிவரை பாடம் சொல்லிக் கொடுக்கின்றவராக அவர் இருந்தார். படிப்படியாக இசையறிவைத் தெரிந்துகொண்டு தென் இந்தியா சென்று இசையை மேலும் அறிந்துகொள்ள ஆர்வம்கொண்டேன். பல நல்ல ஆர்வமிக்க பெரியோர்களின் உந்துதலினாலும், எனையின்ற தாய் தந்தையரின் அனுசரணையோடும், என் குருநாதரின் ஆதீர்வாதத்தோடும் அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம் சென்று நான்கு வருடங்கள் பயின்று சங்கீத பூஷணமாக மட்டக்களப்புக்கு வருகை தந்து என்னால் முடிந்த அளவு சேவை செய்துகொண்டிருக்கிறேன். இசைப் பாரம்பரியம் படிப்படியாக வளர்ந்தே வந்துள்ளது. அந்த வளர்ச்சி குன்றாமல் தழைத்தோங்க இளம் கலைஞர்கள் ஆவன செய்யவேண்டும்.

இசை நுணுக்கங்களைச் சரிவர அறிந்து கொள்ளாத நேரம் என்று நினைக்கின்றேன். தன் சகோதரர்களோடு சேர்ந்து ஒரு இசைக்குழுவை ஏற்படுத்தி அதிலே பல வாத்தியங்களை மிகவும் இனிமையாக வாசிக்கின்ற திறன் படைத்தவராக மக்களுடைய ஏகோபித்த பாராட்டுதலைப் பெற்று கம்பீர நடை போட்ட ஜீவன் சகோதரர் சங்கீதத்திலே ஒரு உன்னதமான நிலையை எய்தவேண்டும் என்ற ஆசையில் தமிழ்நாடு சென்று சங்கீத பட்டதாரியாகி 'சங்கீதபூஷணம் ஜீவன் ஜோசேப்' என்ற கௌரவ பட்டத்தோடு பாட்சாலை பலவற்றில் இசையாசிரியராகக் கடமைபுரிந்தார். அந்த வேளையில் வயலின் வாத்தியத்தை மிகவும் திறமையாக வாசிக்கின்ற ஒருவராக, பல இசைக் கலைஞர்களுக்குப் பக்கவாத்தியம் வாசித்து மக்களுடைய பாராட்டுதலைப் பெற்றுள்ளார். எப்படி வயலின் வாத்தியத்தைத் திறமையாக வாசிக்கின்றாரோ அதேபோல கிளாரிநட், புல்லாங்குழல் போன்ற

வாத்தியக் கலையையும் திறமையாக வாசிக்கின்ற பயிற்சிபெற்று இருந்தார். மட்டுநகரில் மட்டுமல்லாது பிற இடங்களிலும் தன்னுடைய திறமையை நிலைநாட்டியவர் இவர்.

இந்தப் பாரம்பரியமான இசை தன்னோடு மட்டும் நின்றுவிடக்கூடாது என்ற நல்ல நோக்கில் பல மாணவர்களுக்குப் பாடம் சொல்லிக்கொடுத்து இனிய சமுதாயத்தை உருவாக்கத்தளம் அமைத்துக்கொண்டிருக்கின்றார். மட்டுநகரிலுள்ள பாட்சாலைகள் சங்கீதபூஷணம் ஜீவன் ஜோசேப்பின் உதவியுடன் தான் (Band Music) மாணவர்களுக்குப் பயிற்சி கொடுக்கின்றார்கள். இப்படிக்கர்நாடக சங்கீதம் மட்டுமல்லாது ஆங்கில வாத்தியத்திலும் பாண்டித்தியம் மிக்கவர். மட்டுநகர் தந்த சங்கீதபூஷணங்கள் திரு. N. ராஜு முதலியார், திரு. S. தங்கராசா, திரு. ஜீவன் ஜோசேப் திரு. S. முருகப்பா ஆவார்கள். இந்த நால்வரின் வருகை சிறப்பானதாகவே அமைந்தது. அதன்பிறகு தமிழ்நாட்டுக்குச் சென்று பல்கலைக் கழகத்தில் நான்கு வருடம் பயின்று சங்கீதபூஷணங்களாக வருகை தருபவர்கள் அரும்பிவிட்டது. இதற்கு நாட்டு நிலையும் ஒரு காரணமாகத் தான் கொள்ளவேண்டும். ஆர்வமும் குன்றிவிட்டது என்று சொன்னாலும் குறைவில்லை.

தமிழ்நாடு சென்று இசையின் நுணுக்கங்களை அறிந்து இசைக் கலைஞர்களில் யாழ்நகரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு, மட்டக்களப்பை இருப்பிடமாகக் கொண்டவர்களில் இசைமணி மகாலிங்கம், திருமதி ஆறுமுகசாமி போன்றவர்களும், மட்டுநகரில் இசை வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் பாடுபட்டவர்கள். திருமதி ஆறுமுகசாமி அவர்கள் இசை ஆசிரியராகக் கடமைபுரிந்து பல மாணவ மாணவிகளுக்கு இசைப்பயிற்சி கொடுத்துப் பல இசைப்பிரியர்களின் அனுசரணையோடு ஒரு இசைச் சங்கத்தை ஸ்தாபித்து கொழும்பு, யாழ்ப்ப

பாணம் போன்ற இடங்களில் இருந்து இசைக் கலைஞர்களை வரவழைத்து நகர மண்டபத்தில் மூன்று நாட்கள் தொடர்ந்து ஒரு இசை விழாவை நடத்திய பெருமை அவரையும் அந்த மன்ற உறுப்பினர்களையுமே சாரும். இப்படி ஓரிரு தடவைகள் நடைபெற்றுள்ளதை இன்று நினைத்தாலும் பசுமையாக இருக்கின்றது.

இசை மணி மகாலிங்கம் அன்று நடைபெறுகின்ற நடன நிகழ்ச்சிகளில் பாடல்களை மிகவும் வயப் பிடிப்போடு பாடும் திறன் பெற்றிருந்தார். நடன ஆசிரியர் கையாடலினை அவர்கள் ஏற்படுத்திய நடன பாடசாலையில் ஒரு பிரதான பாடகராக ஆிருந்து நல்ல பக்திச் சுவையுள்ள கீர்த்தனைகளை யாத்து இசை அமைத்து மாணவர்களுக்குச் சொல்லிக்கொடுத்து இசை அரங்குகளிலும், தமிழ் விழாக்களிலும் பங்கு பெறச் செய்துள்ளார். இசைமணியாக வாழ்ந்து மரணம் எய்தினார்கள்.

இப்படி தவழ்ந்து, நடந்து, ஓடி வந்த இசை அருவி சற்று ஸ்தம்பிதம்

அடைந்தது. காரணம் அனுபவமிக்க இசைக் கலைஞர்கள் வயது முதிர்ந்து ஓய்வு பெற்றதும், சிலர் இறைவனடி சேர்ந்ததுமாகும். அந்த நிலையில் யார் அந்த உன்னத கலையை எடுத்துச்செல்வது என்ற அங்கலாய்ப்போடு பாடசாலை மட்டத்தில் அனுபவ முதிர்ச்சி பெறாத இளம் இசைக் கலைஞர்கள் அங்கு நடைபெறுகின்ற இசைப் போட்டிகளிலும், தமிழ் தின வைபவங்களிலும் தங்களுக்குத் தெரிந்த பாடல்களை மாணவர்களுக்குச் சொல்லிக்கொடுத்து ஊக்கப்படுத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் காலத்தில் இசைக்கு ஒரு கல்லூரி இங்கு கட்டப்பட்டது பெரும் பேறு என்றுதான் சொல்லவேண்டும். அந்த வாய்ப்பை ஆர்வமிக்க இளம் இசைக் கலைஞர்கள் நழுவமிடாமல் அங்கு சென்று இசை பயின்று, பட்டம் பெற்று, ஓய்வுபெற்ற நல்ல இசை அறிஞர்களை அணுகி, அவர்களுடைய ஆசிகளைப் பெற்று, அவர்கள் பெற்ற இசை அனுபவங்களைக் கேட்டறிந்து உய்வுபெற இறை அருளை வேண்டுகின்றேன். ■

நீனிற்றி என்னினியரிங் சேர்விஸ் சென்ரர்

- ★ சகலவிதமான கட்டிட வரைபடங்கள்
 - ★ சோதிட முறையில் கட்டிடக்கலை
 - ★ கட்டிட மதிப்பீட்டுக் கணக்கறிக்கை
 - ★ ஒப்பந்த முறையில் கட்டிடம் அமைக்கவும், காணி வாங்கவும்
 - ★ வீற்பனைக்கும் நில அளவைப் படங்கள் பெறவும்
- எங்கள் ஸ்தாபனத்தை நாடுங்கள்.

28, பசார், 2ம் குறுக்குத் தெரு, மட்டக்களப்பு.

மட்டக்களப்பில் மலர்ந்த சஞ்சிகைகள்

— “அன்புமணி”

1. அறிமுகம் :

இலக்கிய உலகில் தோன்றும் நூல்களைப்போலவே சஞ்சிகைகளும், பத்திரிகைகளும் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றன. இவற்றுள் இலக்கிய சிற்றேடுகள் இலக்கிய வளர்ச்சிக்குக் கணிசமான பங்களிப்பைச் செய்கின்றன. ஆனால் இத்தகைய சிற்றேடுகளின் வாழ்வுக்காலம் மிகவும் குறைவானது. சில சிற்றேடுகள் அல்பாயுளில் மடிந்துபோவது வரலாறு. இலங்கையில் மட்டுமல்லாது தமிழகத்திலும் இதே நிலையைத்தான் நாம் காண்கிறோம்.

தமிழகத்தின் பிரபல இலக்கிய ஏடுகளான ‘தீபம்’ (நா.பா.), ‘ஞானரதம்’ (ஜெயகாந்தன்), சுபமங்களா போன்ற பெரிய ஏடுகளே இடையில் நின்றுபோய் விட்டன என்றால் நமது சிற்றேடுகளைப்பற்றிச் சொல்லவேண்டியதில்லை.

இலங்கையின் இந்நிலை இதைவிட மோசமானது.

‘மரகதம்’, ‘மலர்’, ‘அஞ்சலி’, ‘அலை’, ‘தமிழமுது’, ‘சுற்பகம்’ போன்ற எத்தனையோ நல்ல இலக்கிய இதழ்கள் அற்பாயுளில் மடிந்தன. கிழக்கிலங்கையில் பாடும்மீன் (நீலாவணன்), பாவை (அ. ஸ. அப்துஸ்ஸமது), பாரதி (என். செபரெத்தினம்) போன்ற இதழ்களுக்கும் அதேகதிதான் ஏற்பட்டது.

ஆனால் அவ்வாறு இடையில் நின்றுபோகும் இலக்கிய சிற்றேடுகள்பற்றி ஏளனமாக நோக்குவது அர்த்தமற்றது. ஏனெனில் அத்தகைய மறைவுக்கு நாமே காரணமாகின்றோம். மேலும், ஒரு மலர் எவ்வாறு மலர்ந்து, மணம் பரப்பி மறுநாள் வாடிவிடுகிறதோ, அவ்வாறே இலக்கிய சிற்றேடுகளும் அவ்வப்போது மலர்ந்து, மணம் வீசி மறைந்துபோகின்றன. அவற்றின் பண்பும் பயனும் அவ்வளவே. அவ்வளவில் அவை பூரணத்துவம் பெறுகின்றன.

இந்தப் பின்னணியிலேயே மட்டக்களப்பில் மலர்ந்த சஞ்சிகைகளையும் நாம் நோக்கவேண்டும்.

2. மட்டக்களப்பின் முன்னோடி இதழ்கள் :

மட்டக்களப்பில் மலர்ந்த சஞ்சிகைகள்பற்றிச் சிந்திக்கும்போது பல பெயர்கள் நினைவுக்கு வருகின்றன.

கிழக்குத் தபால், உதயம், தலைவன், தீபம், பாரதி, மலர், சாளரம், தாரகை, தொண்டன், சுமைதாங்கி, வயல், படி, பூவரசு, வெட்டாப்பு, விடிவானம், அரங்கம் — இப்படிப் பத்திரிகைகள், வார இதழ்கள், மாத இதழ்

கள் எனப் பட்டியல் நீளும். இவைகள் வெளிவந்த காலத்தில் நல்ல வரவேற் பைப் பெற்றதுடன் காலப்பதிவாகவும் அமைந்தன.

இவற்றுள் சில சஞ்சிகைகள் இரண்டு அல்லது மூன்று இதழ்களுடன் நின்று விட்டன. சில இதழ்கள் காலதாமதமாக அல்லது விட்டு விட்டு வெளிவந்து பின் மறைந்தன. (சமய சஞ்சிகைகள் சிலவும் இவற்றுள் அடங்கும்.)

எவ்வாறாயினும், இலக்கிய உலகைப் பாதித்து, ஒரு நல்ல மனப்பதிவை ஏற்படுத்திய பல சஞ்சிகைகள் உள்ளன.

மட்டக்களப்பின் முன்னோடிப் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் என்ற வகை யில் பின்வருவனவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

- | | |
|--|------------------------------|
| (i) கிழக்குத்தபால் (பத்திரிகை) — புலவர்மணி | |
| | ஏ. பெரியதம்பிப்பிள்ளை - 1940 |
| (ii) தீபம் (பத்திரிகை) | — வேதநாயகம் பாதிரியார். |
| (iii) உதயம் (பத்திரிகை) | — எஸ். டி. சிவநாயகம் - 1942 |
| (iv) பாரதி (மாத இதழ்) | — என். செபரத்தினம் - 1950 |
| (v) பாடும்பீன் (மாத இதழ்) | — நீலாவணன் - 1960 |
| (vi) மலர் (மாத இதழ்) | — அன்புமணி - 1970 |

கல்முனையிலிருந்து வெளிவந்த பின்வரும் எடுகளுக்கும் குறிப்பிடத்தக்கவை.

- | | |
|----------------|--------------------|
| (i) கவிஞன் | — எம். ஏ. நுஸ்ரான் |
| (ii) காவரதம் | — உமா வரதராஜன் |
| (iii) முனைப்பு | — மருதூர் பாரி. |

மட்டக்களப்பு சஞ்சிகைகளில் ஒருசில இதழ்கள்பற்றிய சிறு குறிப்புக்கள் அவ சியம். இச்சஞ்சிகைகளில் உள்ள விபரங்களைக் கொண்டே இக்குறிப்புக்கள் எழு தப்படுகின்றன.

3. பாரதி: தேசிய மாத வெளியீடு; அளவு: கிறவுண் 1/5; பக்கங்கள்: 12 (சிறப்பிதழ் 26); விலை: சதம் 30; ஆசிரியர்: என். செபரத்தினம்; வெளி யீடு: ம. நாகலிங்கம்; அச்சகம்: சுதந்திரன் அச்சகம், கொழும்பு (வேறு அச்சகங்களும் இடம்பெறுகின்றன); முகவரி: பாரதி காரியாலயம், மண்டூர்; ஆரம்பம்: 1947, (?)

1940களில் மண்டூர் என்ற சிறு கிராமத்திலிருந்து "பாரதி" என்ற அர்த்த புஷ்டியான பெயரில், கிறவுண் 1/5 அளவில், அழகான வடிவமைப்பில், சிறந்த சிறுகதை, கட்டுரை, கவிதை, அரசியல் விமர்சனம் என்பவற்றைத் தாங்கி ஒரு மாத சஞ்சிகை வெளிவந்தது என்பது மிகவும் முக்கியமான செய்தி.

இச்சஞ்சிகையின், 8, 9, 10ம் இதழ்கள் பார்வைக்குக் கிடைத்தன. 8வது இதழ் பாரதி நினைவு மலராக, அதிக பக்கங்களுடன் (20பக்கம்), ஏப்ரல் 1950ல் வெளிவந்துள்ளது.

காத்திரமான ஆசிரியத் தலையங்கம், உபதலையங்கம் என்பன அக்கால "கல்கி" பாணியில் கிண்டலும் நகைச்சுவையும் கலந்து எழுதப்பட்டுள்ளன.

கலாநிதி சு. வித்தியானந்தன் (செக்சிற்பியர்), நாலற்குழியூர் நடராசன் (பாரதியின் திறமை), அருள். செல்வநாயகம் (திண்டிவனம்), பண்டிதர் வி. சி. கந்தையா (விதியும் மதியும்), கே. கோணேசபிள்ளை (அணு) முதலியோர் இச் சஞ்சிகையில் கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளனர்.

சிறுகதைப் போட்டி ஒன்று நடாத்தப்பட்டிருக்கவேண்டும். 'போட்டிக்கு வந்த கதைகள்' என்ற குறிப்புடன் சில கதைகள் பிரசுரமாகியுள்ளன. பாரதி புரூப்பாடும் பல கவிதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. விழிப்புணர்வூட்டும் அரசியல் விமர்சனங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன.

4. "மலர்": இலக்கிய மாசிகை; அளவு: கிறவுண் 1/5; பக்கம்: 48 (பின்னர் டிசம்பர் 1/8, 64 பக்கங்கள்); விலை: சதம் -150; ஆசிரியர்: இரா. நாகலிங்கம் (அன்புமணி); வெளியீடு: மலர் இலக்கியக் குழு; முகவரி: 21, மத்திய வீதி, மட்டக்களப்பு; அச்சகம்: கத்தோலிக்க அச்சகம், மட்டக்களப்பு; ஆரம்பம்: ஜனவரி 1970. முகப்பு வாசகம்: "உள்ளத்தில் உண்மை ஒளி உண்டாயின் வாக்கினிலே ஒளி உண்டாகும் - பாரதி.

அழகான வடிவமைப்பில் (Lay-out) இருவர்ண அட்டை, கதைகளுக்கான படங்கள் என்பவற்றுடன், இலக்கியத்தரம் குன்றாது மட்டக்களப்பிலிருந்து வெளிவந்த முதல் மாத சஞ்சிகை "மலர்" எனலாம்.

மட்டக்களப்பு, யாழ்ப்பாணம், மலையகம், திருகோணமலை, வவுனியா, கல்முனைப் பிரதேச எழுத்தாளர்கள் இதில் எழுதினர். முஸ்லிம் எழுத்தாளர்கள் பலரது ஆக்கங்கள் அதில் வெளிவந்தன. இளம் எழுத்தாளர்கள் ஊக்குவிக்கப் பெற்றனர். பின்னால் பிரபலம் பெற்ற எழுத்தாளர்களாகிய அருள். சுப்பிரமணியம், சனிகா, முஹ. சேகு இஸ்ஸதீன் போன்றோர் இதில் இடம்பெறுகின்றனர்.

அரசியல் கலப்பில்லாது, கோஷ்டி வட்டத்துக்குள் சிக்காது நடுநிலை நின்று சத்தியமான இலக்கியத் தேடலுடன் வெளிவந்த "மலர்" ஈழத்துச் சஞ்சிகை உலகில் பலராலும் குறிப்பிட்டுப் பேசும் அளவு ஒரு இலக்கியத் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது.

ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் நூல்களுக்கு இலவச விளம்பரம் வெளியிடப்பட்டது. ஈழத்து ரத்தினங்கள் என்ற தலைப்பில் மாதந்தோறும் ஈழத்து நூல்கள் விநந்து பொறுக்குமணிகள் இடம்பெற்றன. 'ஒரு அணுபவம்', 'என்னைக் கவர்ந்த பாததிரம்', 'ரீங்காரம்', 'வீசம் தென்றல்' என்ற தலைப்புகளில் வாசகர்களை ஊக்குவிக்கும் சிறு விடயங்கள் இடம்பெற்றன.

ஜனவரி 1970 டிசம்பர் 1971 வரை 10 இதழ்கள் வெளிவந்தன. முழுக்க முழுக்க தனி மனிதப் பிரயத்தனத்தில் மலர்ந்ததே இம் "மலர்".

5. தாரகை: கலை, இலக்கிய மாத இதழ். அளவு: கிறவுண் 1/5; பக்கங்கள்: 24; விலை: ரூ 2/25; ஆசிரியர்: கண. மகேஸ்வரன்; வெளியீடு: தாரகை கலை இலக்கிய வட்டம்; முகவரி: 21/4, பாத்திமாகிரி வீதி, மட்டக்களப்பு; அச்சகம்: கத்தோலிக்க அச்சகம், மட்டக்களப்பு; ஆரம்பம்: ஆகஸ்ட் 1981.

'மலர்' சஞ்சிகையை அடுத்து (10 வருடங்களின் பின்) மட்டக்களப்பில் மலர்ந்த மற்றொரு தரமான கலை, இலக்கிய மாத இதழ் "தாரகை" ஆகும்.

கண மகேஸ்வரனை ஆசிரியராகக் கொண்ட இவ்விதழில், காத்திரமான, கலை இலக்கிய விமர்சனக் கட்டுரைகள், பேட்டிகள், நூல் விமர்சனம் (இருபார்வைகள்) முதலியன இடம்பெற்றன.

1981 ஆகஸ்ட் முதல் செப்டம்பர் 84 வரை 12 இதழ்கள் வெளிவந்தன. ஆரம்பத்தில் மாத இதழாக இருந்த "தாரகை" (ஏனைய சஞ்சிகைகளைப் போலவே) காலப்போக்கில், 2 அல்லது 3 மாதங்களுக்கொன்றாக வெளிவந்தது. அவ்வப்போது சில சிறப்பிதழ்களும் அதிக பக்கங்களுடன் வெளிவந்தன. அவ்வகையில் 'பாரதி சிறப்பிதழ்', 'கவிதைச் சிறப்பிதழ்' என்பன குறிப்பிடத்தக்கன: சிறுகதைப் போட்டி ஒன்றையும் "தாரகை" நடாத்தியது. பிற்கால இதழ்களில், க கைலாசபதி, எஸ். பொ. டானியல் போன்ற பிரபல எழுத்தாளர்களின் படங்கள் "தாரகை" அட்டையை அலங்கரித்தன.

முதிய எழுத்தாளர்களுடன், இளம் எழுத்தாளர்களுக்கும் தாரகை இடமளித்தது. கோஷ்டி வட்டத்துக்குள் சிக்காது, முற்போக்கு, பிற்போக்கு என்று பாராது, இலங்கையின் பல்வேறு பிரதேச எழுத்தாளர்களுக்கும் "தாரகை" இடமளித்தது.

"மலர்", "தாரகை", "சுமைதாங்கி" ஆகிய மூன்று இதழ்களுக்கும் ஒரு தொடர்பு இருந்ததால், சில புளக்குகள் (படங்கள்) மூன்றிலும் வெளிவந்தன. இத்தகைய ஏடுகள் இடையில் நின்றுபோனது துரதிர்ஷ்டமே.

6 சுமைதாங்கி: (கிறிஸ்தவ இலக்கிய மாத இதழ்); அளவு: கிறவுண் 1/5; பக்கம்: 24; விலை: 3/30; ஆசிரியர்: ஈ. பாக்கியநாயகம்; வெளியீடு: (குறிப்பிடப்படவில்லை); முகவரி: 82, திருமலை வீதி, மட்டக்களப்பு; அச்சகம்: கத்தோலிக்க அச்சகம், மட்டக்களப்பு; ஆரம்பம்: ஏப்ரல் 83.

சிறந்த கிறிஸ்தவ இலக்கிய மாத இதழான "சுமைதாங்கியின்" முதல் இதழ் ஏப்ரல் 1983ல் வெளிவந்தது. 1983 ஏப்ரல் முதல் 1985 மே வரை மொத்தம் 18 இதழ்கள் வெளிவந்தன. அதன்பின் தளர்வு ஏற்பட்டது. மெதடித்த திருச்சபையின் அனுசரணை இருந்தும் இச்சஞ்சிகை தொடரமுடியவில்லை.

எழுத்துத்துறையிலும், பத்திரிக்கைத்துறையிலும் நீண்டகால அனுபவம் உள்ள திரு. ஈ. பாக்கியநாயகம் இதன் ஆசிரியராக இருந்தமையால் இச்சஞ்சிகை மிகவும் ஐனரஞ்சகமாக வெளிவந்தது. வடிவமைப்பும் (Lay-out) நன்றாக இருந்தது. ஒரு தனி மனிதனாக அவரே சகல பொறுப்புக்களையும் ஏற்று இப்பத்திரிகையின் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார்.

வாசகர் ஊக்குவிப்புக்காக, வெண்பாப் போட்டி, வானவில் வேத அறிவுப் போட்டி, சிறு கட்டுரைப் போட்டி முதலியன இச்சஞ்சிகையில் அவ்வப்போது இடம்பெற்றுள்ளன. இது ஒரு கிறிஸ்தவ சமயப் பிரசார இதழ். ஆகையால், அத்தகைய விஷயங்களே சஞ்சிகையை நிறைத்தன. ஆனாலும் அவ்வப்போது 'ரவிப் பிரியா' போன்றோரது சிறுகதைகளும் இதில் இடம்பெற்றன. சிற்கில கவிதைகளும் வெளிவந்தன. கிறிஸ்தவப் பின்னணியைக்கொண்ட சில இலக்கிய விடயங்களும் இடம்பெற்றிருந்தால் "தொண்டன்" மாத சஞ்சிகைப்போல இதுவும் சிறப்புப் பெற்றிருக்கலாம் என எண்ணத்தோன்றுகிறது.

எவ்வாறாயினும், மெதடிஸ்த மிஷன் சார்பில் ஒரு தனிமனிதப் பிரயத்தனம் என்றவகையில் "சுமைதாங்கி" இரண்டு வருடங்கள் தொடர்ந்து வெளிவந்தது ஒரு சாதனை என்றே கூறவேண்டும்.

7. களம்: இலக்கியக் காலாண்டிதழ். அளவு: கிறவுண் 1/5; பக்கம்: 40; விலை: ரூ 4/-; ஆசிரியர்: ப. வாரித்தம்பி; வெளியீடு: களம் கலை இலக்கியளட்டம்; முகவரி: 17/2, எல்லை வீதி, மட்டக்களப்பு; அச்சகம்: கத்தோலிக்க அச்சகம், மட்டக்களப்பு; ஆரம்பம்: ஜூலை 1983.

காத்திரமான், கலை, இலக்கியப் பார்வைகொண்ட கட்டுரைகள் "களத்" தில் இடம்பெற்றன. அட்டையில் ஒரு அழகான கவிதை. முற்போக்கு, பிற்போக்கு எழுத்தாளர்கள் பலரும் இதில் எழுதினர். 2ம் இதழ் (ஒக்: 84), 3ம் இதழ் (ஜனவரி 85), 4ம் இதழ் (ஜூன் 85) தொடர்ந்து வெளிவந்துள்ளன. பொருளடக்கத்தில் படைப்பாளிகள் பெயர்கள் மட்டும் இடம்பெற்றன.

வீ. ஆனந்தன், உமா. வரதராஜன், சோலைக்கினி, முருகபூபதி, கோகிலா மகேந்திரன், சாருமதி, எம். எச். எம். அஷ்ரப் (தற்போது அமைச்சர்), தாமரைச்செல்வி, எஸ். எம். ஜே. மைஸ்தீன், மண்டூர் அசோகா, S. L. M. ஹனியா, சண்முகம் சிவலிங்கம், ஞானரதன், அ. ஸ. அப்துசமது முதலியோர் இதன் முக்கிய எழுத்தாளர்கள். ராகு - கேதுவின் 'பெட்டகம்' பல இலக்கியச் செய்திகளைக் கொண்டுள்ளது.

'களம்' கலை இலக்கிய வட்டம் நடாத்திய, திருமதி ரோஸ் பற்றிக் நினைவுச் சிறுகதைப் போட்டி, சட்டத்தரணி ந. சின்னையா நினைவுக் கவிதைப் போட்டிகளின் பெறுபெறுகள் 2ம் இதழில் இடம்பெறுகின்றன. (பத்திரிகை ஆரம்பிக்கும்போதே இத்தகைய ஊக்குவிப்பு முயற்சி இடம்பெற்றது கவனத்தில்கொள்ளத்தக்கது). இலக்கியமணி க. தா. செல்வராசகோபால் அவர்களின் கிறப்புப் போட்டியும் (அன்புமணி) இவ்விதழில் இடம்பெறுகிறது.

5வது இதழுடன் நின்றுபோய்விட்ட இவ்விதழ் மீண்டும் 10 வருடங்களின் பின் புத்துயிர் பெற்று 1996 முதல் அக்கரைப்பற்றிலிருந்து 6ம், 7ம் இதழ்கள் வெளிவந்துள்ளன. முந்திய இதழ்களை விட இவ்விதழ்கள் இன்னும் சிறப்பாக வெளிவந்துள்ளன. ப. வாரித்தம்பியின் இலக்கிய ஈடுபாடு போற்றுகுரியது.

8. 'வயல்': இலக்கியக் காலாண்டிதழ்; அளவு: டிமை 1/8; பக்கம் 36; விலை: ரூ 5/-; ஆசிரியர்: சாருமதி; வெளியீடு: 'வயல்' ஆசிரியர் குழு; முகவரி: 30, பயனியர் வீதி, மட்டக்களப்பு; அச்சகம்: புனித செபஸ்தியார் அச்சகம், மட்டக்களப்பு; ஆரம்பம்: 1-11-86 (முதல் இதழ் வெளிவந்த தேதி); முகப்பு வாசகம்: "இலக்கியம் இல்லாச் சமூகம் இயக்கம் இல்லாச் சமூகம்" 'கலை, இலக்கிய சமூக அறிவியற் காலாண்டிதழ்' என்ற குறிப்பு உள்ளது.

முற்போக்குப் பார்வை கொண்ட "வயல்" சஞ்சிகையின் முதல் இதழ் 1986 செப்டம்பர் - டிசம்பர் காலாண்டு பகுதிக்குரியது. 2ம், 3ம், 4ம் இதழ்கள் 1987 முதல் 1988 வரை வெளியாகியுள்ளது. முன் அட்டையில் பொருளடக்கம் இடம்பெறுகிறது. காத்திரமான் இலக்கிய விமர்சனக் கட்டுரைகள் இதன் சிறப்பம்சம். ஒவ்வொரு இதழிலும் சராசரியாக 2 சிறுகதைகள், 4 கவிதைகள், 3 கட்டுரைகள் உள்ளன.

டுரைகள் இடம்பெற்றன. 4வது இதழுக்குப்பின் இதன் வேகம் சற்றுத் தளர்ந்து நீண்ட இடைவெளிக்கொன்றாக வெளிவந்தது.

தோழர் கிருஷ்ணகுட்டியின் நினவாக வயல் ஒரு சிறப்பிதழ் வெளியிட்டது குறிப்பிடத்தக்கது. ஆனால் இச்சஞ்சிகையின் வடிவமைப்பில் (Lay-out) கவனம் செலுத்தாமை பெருங் குறையே.

'களம்' சஞ்சிகையின் பொருளடக்கத்தில் படைப்பாளிகளின் பெயர்கள் இடம்பெற்று, படைப்புகளின் பெயர்கள் இடம்பெறாததுபோலவே, வயல் சஞ்சிகையில் படைப்புகளின் பெயர்கள் இடம்பெற்று, படைப்பாளிகளின் பெயர்கள் இடம்பெறாதுபோயின.

30-11-86ல் நடைபெற்ற 'வயல்' வெளியீடுபற்றிய கட்டுரை 2வது இதழில் வெளிவந்துள்ளது. இதில் 'வயல்' நிர்வாக ஆசிரியர் என். சிவலிங்கேஸ்வரன் எனக் குறிப்பிட்டிருப்பது குறிக்கத்தக்கது. 'வயல்' ஒவ்வொரு இதழிலும் பக்கங்கள் அதிகரித்து, 3ம் இதழ் 54 பக்கங்களுடன் வெளிவந்திருப்பதையும் அவதானிக்கமுடிகிறது.

9. தற்போது வெளிவரும் ஏடுகள் :

தற்போது பின்வரும் ஏடுகள் மட்டக்களப்பில் தொடர்ந்து வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன —

- (i) தொண்டன் — கத்தோலிக்க இலக்கிய மாத இதழ் (26 வருடங்கள்)
- (ii) விடிவானம் — வாராந்த செய்திப் பத்திரிகை (2 வருடங்கள்)
- (iii) அரங்கம் — மாணவர்க்கான இருமாத இதழ் (2 வருடங்கள்)

இவை தற்போதும் வெளிவந்துகொண்டிருப்பதால், இவைபற்றிய விரிவான குறிப்புகளுக்கு அவசியமில்லை. ஆனாலும் ஒரு Passing remark கூறலாம்.

(i) தொண்டன் :

1970ல் Tablorid அளவு பத்திரிகை வடிவில் வெளிவந்த இவ்வேடு காலக்கிரமத்தில் கிறிஷ்ண 1/5 அளவு சஞ்சிகையாக மாறியது. முழுக்க முழுக்க கத்தோலிக்க சமய விஷயங்களாக இல்லாது சிறுகதை, கவிதை, நாவல், நூல் விமர்சனம், இலக்கியச் செய்திகள், இலக்கியப் பேட்டிகள் எனபனவும் இடம்பெறுவதால், இலக்கிய வட்டத்திலும் இது இடம்பிடித்துள்ளது. இதன் இணையாசிரியராகச் பெயற்படும் மலர்வேந்தன் பங்களிப்பு இதில் முக்கியமானது.

(ii) விடிவானம் :

1995ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட செய்தி வாரப் பத்திரிகையான "விடிவானம்" இன்று வட - கிழக்கு மாகாணங்களில், பல இடங்களில் பலனிவரும் செல்வாக்குமிக்க மட்டக்களப்புச் செய்திப் பத்திரிகையாக மாறியுள்ளது. இதில் இப்பத்திரிகையின் ஆசிரியரான இரா. துரைரத்தினத்தின் பங்களிப்பு முக்கியமானது.

(iii) அரங்கம் :

இரா. தவராஜா அவர்களால் 1995 முதல் இருமாத இதழாக நடாத்தப் பட்டுவரும் இச்சஞ்சிகை ஐரைஞ்சகமானது. மாணவர் மத்தியில் மட்டுமல்லாது, மக்கள் மத்தியிலும் இது செல்வாக்குப் பெற்றுள்ளது. திரு. இரா. தவராஜாவின் தனிமனிதப் பிரயத்தனத்தில் நிலைத்து நிற்கும் இவ்வேடு 1997 ஜனவரி முதல் சொந்த அச்சகமான 'அறிவேளி' அச்சகத்தில் அச்சா கிறது என்பது உழைப்பின் வெற்றிக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டு ஆகும்.

10. தொகுப்பு :

இக்கட்டுரையில் பல சிற்றேடுகளின் பெயர்கள் விடுபட்டிருக்கலாம். அதற்குக் காரணம் இலக்கிய வட்டத்தில் குறிப்பிடத்தக்க மனப்பதிவை அவை ஏற்படுத்தவில்லை என்பதே.

அவ்வாறே, மட்டக்களப்பின் முக்கிய பாடசாலைகளில் இருந்தும், கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்திலிருந்தும் அல்வப்போது சில சஞ்சிகைகள் தோன்றி மறைந்துள்ளன அல்லது நீண்ட இடைவெளியில் வெளிவருகின்றன. அவ்வாறான சில சஞ்சிகைகளின் பெயர்கள் வருமாறு —

நிறுவனம்

வெளியிட்ட சஞ்சிகை

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| (i) கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம் | — கிழக்கொளி. |
| (ii) மட். மத்திய கல்லூரி | — இளைஞன், யுவன், செம்மை |
| (iii) புனித மைக்கேல் கல்லூரி | — றுகரம், உயிர் |
| (iv) கோட்டைமுனை ம. வி. | |
| (தற்போது இந்துக்கல்லூரி) | — விஞ்ஞானச்சுடர்: |

11. நிறைவாகச் சில வார்த்தைகள் :

கடந்த 50 வருடங்களாக மட்டக்களப்பில் மேற்கொள்ளப்பட்ட சஞ்சிகை முயற்சிகள் வெற்றிபெறாமல் போனமைக்கு யார் காரணம்? அல்லது எது காரணம்? இதுபற்றி ஆழமாகச் சிந்திக்கவேண்டியது அவசியம்.

இலக்கிய வளர்ச்சியில், இலக்கிய சஞ்சிகைகளும் பங்களிப்புச் செய்கின்றன என்றால், அதற்கான ஊக்குவிப்பு அவசியம் என்றால், அந்த ஊக்குவிப்பு வானத்திலிருந்து குதித்துவிடாது. மக்கள் மத்தியிலிருந்தே அது வரவேண்டும்.

படித்தவர்கள் இதில் முக்கிய இடம்பெறுகின்றனர். ஓசிப்பத்திரிகை படிக்கும் வழக்கமும், அன்பளிப்புப் பிரதிகள் எதிர்பார்க்கும் மனோபாவமும் படித்தவர்கள் மத்தியிலிருந்து அகலுமானால், இப்பிரச்சினை தீர்வதற்கு வழிபிறக்கலாம்.



தங்களின் குடும்பத்தினரின்
மங்களகரமான, இனிமையான
நாட்களில்
எங்களின் தயாரிப்புகளான
இனிமையான வெணிலா,
புறாட் என் நட்,
சொக்கலட்,
ஸ்டோபரி,
பனானா,
பயினப்பல்,
ஐஸ்கிரீம்களைச்
சுவைத்து இன்புறுங்கள்.

எபானி ஐஸ்கிரீம்
கொய் பெனி
40/1, பான்சல வீதி,
மட்டக்களப்பு.

☎ 065 - 2462

அழகிற் சிறந்த
தங்க நகைகளுக்கு
நம்பிக்கையான இடம்



பொ. சுப்பிரமணியம்
நகை மாளிகை
22, யு டி. ஏ கட்டிடம்,
லேடிமெனிங் ரைவ்,
மட்டக்களப்பு.

T'Phone : 065 - 2682.

இந்துக் கோவில்கள், கிறிஸ்தவ தேவாலயங்களுக்கான

- ★ சிலைகள்
- ★ திருவாசிகள்
- ★ மணிகள்
- ★ தீபங்கள்
- ★ குத்துவிளக்குகள்
- ★ சிலுவைகள்

மற்றும் அனைத்துப் பொருட்களையும்,
உடனடியாகவும், ஓடர் செய்து பெற்றுக்கொள்ள
நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

SUN FANCY HOUSE

No. 163, Trinco Road,
Batticaloa.

“அப்பா”

அ. ச. பாய்வா,

உருவம், வெறும் கோடுகளின் ஸ்திதியை நோக்கிப் போய்க்கொண்டிருக்கும் என் அப்பாவின் அந்தச் சட்டம்போட்ட புகைப்படத்தைப் பார்க்கிறேன். காலவிழுதுகளின் ஆக்கிரமிப்பால் காரைவிழுந்த எங்கள் பழம் வீட்டுச் சுவரைப்போலவும், அப்பா என்கிற உணர்வே, செல்லாதவெறும் சம்பவங்களாய் எஞ்சியது மாதிரியும், என் அப்பாவின் அந்தப் புகைப்படமும்.

அவர் எடுத்திருந்ததே ஒரீரு புகைப்படங்கள் தானென்றாலும், அவைகளின் பின்புறத்தில் திகதியும் சம்பவமும் தெளிவாக எழுதப்பட்டிருக்கும். எங்களிடம் எஞ்சிய அந்தப் புகைப்படமும் ஐம்பதுகளில் எடுக்கப்பட்டதற்கான குறிப்புகளை என்றோ படித்திருக்கின்றேன். தனது ஆர்மோனியத்துக்கு முன்னால் ஒரு பகவதரைப்போல் உட்கார்ந்து “போஸ்” கொடுத்துக்கொண்டிருந்த அந்த அப்பாவும், அவர் எங்களுக்கடுத்தாய் நேசித்த அந்த ஆர்மோனியமும் இன்றில்லை.

அப்பாவுக்கு அப்படியொரு சாவு நிழ்ந்ததே பெரிய அநியாயந்தான் என்கோ நடந்த ஒரு குண்டு வெடிப்புக்கு. என்கோ தனியாகவந்த அப்பா பலியாகிச் சிதறுதேங்காய்போல் கிடந்ததை நான் பார்த்திருக்கவே கூடாது.

பயங்கரவாதத்தை மிகவும் விமர்சித்தவரும் வெறுத்தவருமான அவருக்கே இந்தக் கதியென்றால்..... என்னையறியாது உடல் ஒருமுறை குலுங்கிக் கொள்கிறது.

ஐறந்தவன் குடும்பத்துக்கு ஒரு தொகையை கொடுத்துத் தன் பாவத்துக்குப் பரிசாரம் தேடிக்கொள்ளும் அரசாங்கமும், கொலையைக் கண்டித்துப் பெயருக்கு அறிக்கைவிடும் அரசியல்வாதிகளும், திறந்தவெளிச் சிறைச் சாலைக்குள் தள்ளிவிடப்பட்ட உணர்வில் சனங்களும், இதுதான் இந்தத் தேசமென்பதைத் தோலுரித்துக் காட்டிக்கொண்டிருக்க, பாதுகாப்பாக வெளிநாடுகளுக்குப் புலம்பெயர்ந்தவர்கள் மட்டும் தேசியம் பேசிக்கொள்வார்கள்.

அப்பா அடுத்ததாய் நேசித்தது மாவலிகங்கை, அவருக்கு அதில் வாஞ்சையென்றே கூறவேண்டும். பொலகொல்லை வழியாய் ஆற்றுப்படுத்தப்படுமுன் அதன் பிரவாகமும், வெருகலம்பதியானை வழியில் நீராட்டிப்புனிதம்பெற்று முகத்துவாரத்தில் அதன் சங்கமும், கிளை ஆற்றில் பாய்ந்து கதிரவெளியின் குளங்களைச் சீராட்டி வளங்கொழிக்கவைத்த அதன் ஆளுமையும், அப்பா சொல்லித் தெரிந்தவைதான். இப்போதோ, சோமாலியத் தாயின் ல்ரண்டுபோன மார்பகம்

போல் மாவலியும், திட்டம்போட்டுத் தீட்டுப்படுத்தப்பட்ட, மூர்த்திதலம், தீர்த்தமென்று புகழப்பட்ட வெருகலம் பதியும், அவர் காணக்கூடாதவையாக இருக்கவேண்டுமென்பது என் பிரார்த்தனை.

எண்பதுகளில், நதிப்பட்டித்துறையில் என்னையும் அருகில் வைத்துக் கொண்டு மணிக்கணக்கில் அதன் பிரவாகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டிருப்பார். மரங்களிலிருந்து பிரிந்து சுவாஜீனமாகப் பறந்து கங்கையில்விழும் இலைகள், நீரருந்தவரும் எருமைகள், மீன்கொத்திப்பறவைகள் என யாவுமே அவருக்கு விருந்துவைப்பனவாம். எங்கள் பேச்சு எங்கெல்லாம் சென்றாலும் அவர் பார்வை நதிமீதுதானிருக்கும். அப்பொழுதெல்லாம் அவர் சொல்வார் படிப்பு, உழைப்பு எவ்வாவறியும்விட இயற்கையை ரசிக்கத் தெரிந்திருக்கவேண்டுமென்று. இயற்கையை ரசிக்கத் தெரிந்தவனால் அழிவுவேலைகளில் ஈடுபடமுடியாது என்பதில் அவருக்கு ஆழ்ந்த நம்பிக்கை, அவ்வேலைகளில் அவரது குரல் அமானுஷ்யமாய்க் கேட்கும்.

இப்படியான ஒரு வேளையில் ஒரு தடவை நான் அவரிடம், நீரெல்லாம் ஒன்றுதானே. நதிகளுக்கு ஏன் பெயர் சூட்டினார்களென்று கேட்க, முதலில் என்னை அற்பனைப்போல் பார்த்து விட்டுப் பின் பதிலும் சொல்லிவிடுகிறார். அதுவெறும் நதியல்ல, கங்கையென்று சிவனின் முடியிலிருந்து உதித்து இந்தப் பூமியைக் கழுவிச்செல்லும் புனித நீரென்று. நானும் அந்தக் கங்கையை அப்பாவைப்போல பல முறை நேசிக்க முயற்சித்து தோற்றிருக்கிறேன். இன்றுவரை எனக்கோ நதி, ஒரு குறியீடாக ஓடிக்கொண்டிருப்பதாய்த்தான் பட்டது.

இடையில் ஓரிரு வருடங்களாக கல்வி நிமித்தம் கிராமத்தில் இல்லாததால் என்னில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களும், ஊரில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களும்

எத்தனையோ இருந்தாலும், அப்பாமட்டும் மாறவில்லை. வயதால் கொஞ்சம் உடல் தளர்ந்ததுபோக இப்படித்தான், இறப்பதற்கு முந்தியதினம், அப்பா என்னை, கங்கைப்பக்கம் தன்னை அழைத்துச் செல்லும் படி கேட்டுக்கொண்டார். அவர் ஏதைக் காணக்கூடாதென்று ஆசித்தேனோ, அதனையே அவருக்குக் காட்டும்படி, அவரது வைரக்கியத்தின் மூன் நான் தோற்றுப்போனேன்.

நாங்கள் முன்பு சென்றமரும் படித்துறை இராணுவ முட்கம்பிகளால் தடுத்துவைக்கப்பட, அதனை அண்டிய புன்னைமரமும், மதுரமரமும் சென்றிகளால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்டிருந்தன. அப்பா இவைகளைக் கேள்விப்பட்டிருக்கவேண்டும். அதுதான் சலனமற்றிருந்தாரோ? தூர நின்றபடியே, அந்த மரங்களை உனக்கு ஞாபகமிருக்கிறதாவெனக் கேட்டார். நான் தலையாட்டிக்கொண்டேன். பின், பேசமுடியாத வெப்புசாரத்தில் சிறிது மௌனம். எனக்கு ஒன்றுமட்டும் புரிந்தது அவர் என்னிடம் எதையோ யாசிக்க விரும்புகிறாரென்று.

தொடர்ந்த எங்கள் பேச்சும், இறுகிப்போன இரு மனோராஜ்ங்களை இணைக்க முயலும் ஒரு நூலைப்போலிருந்தது. அந்தப் பேச்சிலும் அப்பாதான் ஆக்கிரமித்தார். ஒரு நீண்ட பெருமூச்சின்பின் சொன்னார்: "நானெண்டா நினைக்கல்ல நாமெல்லாம் கனகாலம் சீனிப்பமெண்டு. இந்தக் கங்கையைப் பாக்கக்குள்ள எனக்கெண்டா ஏக்கமாயிருக்கு. எத்தின தரம் இதில நான் ஒரு வெறியோட குளிச்சிருப்பன். ஆனா ஒவ்வொரு தடவையும் இந்த மாவலி என்னப் புதுத் தண்ணியால தான் குளிப்பாட்டிருக்கு... இதையும் பிரியத்தானே போறன். நான் மட்டும் கவிஞனா இருந்திருந்தா....."

சொன்னவர் கண்கள் பனித்தன; எனக்குள் ஏதோவொன்று நெக்குவிட்ட

நப்போன உணர்வு. அப்பாவின் கையைப் பிடித்துக்கொண்டேன். இவ்வளவு நேரமும் கங்கையையே பார்த்துக்கொண்டிருந்தவர், முதன் முறையாக என்பக்கம் திரும்பினார்.

“எனக்கொண்டு செய்வியா மனே”

நான் அதற்கு மறுமொழி கூறு முன்னர் அவரே தொடர்ந்தார்.

“அந்தப் படித்துறைல நானொருக்கா குளிக் ணும் கொட்டியாரத்துக் குமாரசாமிய ஒருக்கா பாக்கணும்”

எனது இத்தனை வருட வாழ்வில் அவர் என்னிடம் கேட்ட முதலும் இறுதியுமான கோரிக்கை இதுவாகத்தான் இருக்கவேண்டும். முதலாவது, நிச்சயம் என்னால் செய்ய இயலாதவொன்று. தமிழனென்றாலே எதிரியாக எண்ணும் இந்த இனவெறியர்களுக்கு என் அப்பாவின் ஆத்மா புரியாது. இரண்டு. குமாரசாமியும் அப்பாவும் இரவில் வெகுநேரமாகியும் பேசி, ‘வாடபோட’ வென்று தங்கள் ஆபத்த நட்புக்குள் தங்களுையே மறந்திருந்த நாட்களை நான் கண்டிருக்கிறேன். இந்தத் தனிமையை விட, என்னுடன் பேச இயலாத எத்தனையோ விடயங்களைக் குமாரசாமியுடன் மனந்திறந்து பேசிக் கிடைக்குமந்த அபூர்வ ஆனந்தத்துக்கு நான் தடையாயிருப்

பவனல்ல. ஆனால் அப்பா, உயிருடன் இருப்பதாய்க் கருதிக்கொண்டிருக்கும் குமாரசாமியும், மணல்சேனையில் சுடப்பட்ட அறுபதுபேரில் ஒருவரென்பதை இவரால் தாங்கிக்கொள்ள இயலாமா என்பதைத்தான் நான் யோசிக்கவேண்டியவனாயிருந்தேன்.

அப்பாவைப் பார்க்காமலேயே ஒப்புதலுக்கு ஆமென்று தலையசைத்தேன். அப்போது அவரிடத்தில் உண்டான பிரகாசம், என்னை என்னவெல்லாமோ செய்தது. அவர், ஆறும், குமாரசாமியும், நானும், வேறு எதுவும் நிரந்தர மில்லையென்பதை உணர்ந்துதான் இதையெல்லாம் யாசித்தாரோ!

இலேசாய் தூறல்போடத் தொடங்கியது. சருகு+ளில், தூறலின் சப்தஸ்வரங்கூட இத வாகத்தான் இருந்தது. தூறலினிருந்து அவரது தலையை மறைக்க நான் முயற்சித்த போது, என்னை நனையவிடு என்பதுபோல் பாவனை செய்து, தூறலைக் கைகளால் ஏந்தி ஏந்திப் பரவசப்பட்டது அந்தக் குழந்தை.

அப்பாவும் நானும், நீண்ட நாட்களுக்குப் பின் சந்தித்த அந்த இறுதி மாலையின் இருள், ஒரு மாலையைப் போலப் பரவி எங்களை மூழ்கடித்துக் கொண்டிருந்தது.

(திறந்த போட்டியில் முதல் இடம் பெற்றது.)

பாடசாலை மட்ட, திறந்த போட்டிகளில் துவர்களாகப் பணியாற்றிய பெருந்தகைகளுக்கு எமது நன்றிகள் உரித்தாகுக!

காதல் துருப்பிடிச்சு போச்சி!

என் இதயத்தில்
பார்வைகளால் சுட்டவள் நீதான்
உன்னுடைய ஒவ்வொரு பார்வைகளாலும்
நான் சுடப்பட்டாக்கிடக்கிறேன்.
காதலியே !
இந்த நரக பூமியில் இருந்து
இருவரும் பறந்துவிடுவோம் வா !
உன்னை நினைத்து...
நிலாவை முத்தமிட்டு...
ஒரு கவிதை எழுத முடியவில்லையே !...
வேட்டுக்களின் ஓசையில்,
நான் முடங்கிக்கிடக்கிறேன் !
உன் நினைவுகளை எல்லாம் அடக்கிக்கொண்டு:
காதலியே என்னை மன்னித்துவிடு
உன்னை விட அடிக்கடி
என் அடையாள அட்டையையே
நினைக்க வேண்டி இருக்கு !
பள்ளி நாட்களில்...
உன்னை காண வருகையிலே
எத்தனை சோதனைகள் வேதனைகள்
இந்த தடைமுகாம்களில்.
ஒரு பறக்கும்பட்டு இருந்தால்...
பறந்துவிடலாம் போலிருக்கு
இந்த செம்மண்ணை கடந்து !
குண்டு வெடிக்கும் ஓசைகேட்டால்
நீ என்னை மட்டும்
எல்லோரிடமும் கேட்கும் நிலை.
நான் உன்னை மட்டும் நினைக்கும் நிலை !
நம் காதல் கூட
இயங்காத துப்பாக்கியாக துருப்பிடித்துவிட்டது !
காதலியே எனக்காக காத்திருப்பாயா ?
இந்த அகதிமுகாம் வாழ்க்கையும்
ஆர்பாட்ட சண்டைகளும்
ஒரு நாள் ஓய்ந்து போகும் வரை !
எனக்காக காத்திருப்பாயா ???

— சிவராஜா மெளனேஷ்,

மட்ட / மகாஜனக் கல்லூரி, மட்டக்களப்பு;

(பாடசாலை மட்டப் போட்டியில் முதலிடம் பெற்றது)

நூறாண்டு காணும் ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மிஷன்



— ஸ்ரீமத் சுவாமி அஜராத்மானந்தஜீ மகராஜ்.

இந்திய தத்துவஞானக் கருத்துக்களால் மேலை நாடுகளை வென்ற வெற்றி வீரராகவும், ஆன்மீக உலகின் புதிய சிந்தனையை உருவாக்கிய யுக நாயகராகவும் சுவாமி விவேகானந்தர் தாயகம் திரும்பும் வழியில் 1897ம் ஆண்டு ஜனவரி 15ம் திகதி இலங்கை வந்தார். சுவாமி விவேகானந்தர் தாயகம் திரும்பும் முன்பே அவருடைய சொற்பொழிவுகள் அச்சிடப்பெற்று தமிழ்நாட்டிலும் இலங்கையிலும் விநியோகிக்கப்பட்டிருந்தன. சிலோன் ரிவிவு (The Ceylon Review) என்னும் பத்திரிகை பின்வருமாறு செய்தியை வெளியிட்டது:

“சுவாமி விவேகானந்தரின் சொற்பொழிவுகள் அடங்கிய வெளியீடுகள் இந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் மிகப் பரவலாகப் பிரபல்லியம் பெற்றிருந்தது”

கொழும்பு, கண்டி, அனுராதபுரம், யாழ்ப்பாணம் போன்ற இடங்களில் சுவாமி விவேகானந்தர் பல சொற்பொழிவுகளை ஆற்றினார். அச்சொற்பொழிவுகள் மக்கள் மத்தியில் பெரும் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தியிருந்தது. ஸ்ரீராமகிருஷ்ணருடைய போதனைகள் இலங்கையில் பரப்பப்படுவதோடு, சுவாமி விவேகானந்தர் இங்கு நிகழ்த்திய சொற்பொழிவுகளாலும், அவரின் வருகையாலும் உருவாக்கப்பட்ட ஆன்மீக விழிப்புணர்வும்,

ஆர்வமும் அடங்கிவிடாது மேலும் தூண்டப்படவேண்டும் என்பதில் அககறைகொண்ட சுவாமி விவேகானந்தரின் இலங்கை அன்பர்கள் அவரிடம் ஒரு துறவிச் சீடரை இங்கு அனுப்பி பணி தொடர உதவுமாறு வேண்டுகோள் விடுத்தனர். அவர்களின் வேண்டுகோளை ஏற்றுக்கொண்ட சுவாமி விவேகானந்தர் ஸ்ரீராமகிருஷ்ணரின் நேர்சீடர்களில் ஒருவரான சுவாமி சிவானந்தரை இலங்கைப் பணியைத் தொடர அனுப்பிவைத்தார்.

சுவாமி சிவானந்தர் :

சுவாமி சிவானந்தர் பகவான் ஸ்ரீராமகிருஷ்ணரின் நேர் சீடர்களில் ஒருவர். இவருடைய தூய துறவற வாழ்வு, ஆன்மீக உயர்வு ஆகிய மேலான பண்புகளைக் கருத்திற்கொண்டு ஏனைய சீடர்களால் “மகா புருஷர்” என்று அழைக்கப்பட்டவர். பிற்காலத்தில் சுவாமி விபுலானந்தரை ஆட்கொண்ட அருட்குருவாகவும் விளங்கியவர் சுவாமி சிவானந்தர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சுவாமி சிவானந்தர் இலங்கைக்கு வரும்போது திரு. ரி. சொக்கநாதன் என்பவருக்கு சுவாமி விவேகானந்தர் எழுதிய அறிமுகக் கடிதத்தையும் கொண்டுவந்தார். சுவாமி விவேகானந்தர் வெற்றி வீரராக இலங்கை வந்தபோது சுவாமிஜினியத்தம் இல்லத்தில் விருந்தினராக உபசரிக்கும் பாக்கியத்தைப் பெற்றவர் திரு. ரி.

சொக்கநாதன் அவர்கள். சுவாமி விவேகானந்தரின் கடிதம் பின்வருமாறு:

அலமோரா,
30 ஜூன் 1897.

திரு. டி. சொக்கநாதன்
அவர்கட்கு,

எனது அருமை நண்ப,

எனது விஜயத்தின்போது என்னால் வாக்களித்த பிரகாரம் இக்குறிப்பைக் கொண்டுவரும் சுவாமி சிவானந்தர் இலங்கைக்கைக்கு அனுப்பப்படுகிறார் அவருக்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட பணிக்குப் பொருத்தமானவர். உங்கள் அன்பான ஆதரவுடன், ஏனைய இலங்கை அன்பர்களுக்கும் அவரை அறிமுகம் செய்துவைப்பீர்கள் என நம்புகிறேன்.

அன்புடன்,
விவேகானந்தர்,

சுவாமி சிவானந்தர் இலங்கைக்கு 1897ஆம் ஆண்டு இறுதிப் பகுதியில் வந்தார். சுமார் எட்டு மாதங்கள் கொழும்பில் தங்கியிருந்தார். இவருடைய தெய்வீக சாந்நித்தியமானது பலரை சுவாமி விவேகானந்தரின் பாதையில் தம்மை அர்ப்பணிக்கத் தூண்டியது. சுவாமி சிவானந்தர் இங்கு தங்கி இருந்த காலத்தில் பல ஆண்டுகள் வகுப்புக்களை நடத்தியதோடு பல அன்பர்களுக்குத் தனிப்பட்ட முறையிலும் அறிவுரைகள் வழங்கி நெறிப்படுத்தினார். சுவாமி விவேகானந்தர் விட்டுச்சென்ற பணியில் அவர்கள் மேலும் ஆர்வத்தோடு ஈடுபட ஊக்குவித்தார்.

விவேகானந்த சபைகள் :

சுவாமி விவேகானந்தர், சுவாமி சிவானந்தர் ஆகிய இவ்விரு மகான்களுடைய வருகையின் பயனாய் இலங்கையின் பலபாகங்களில் விவேகானந்தரின் பெயரில் பல சமய நிறுவனங்கள் தோன்றின. கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம், மட்

டக்களப்பு, திருகோணமலை, அனுராதபுரம், மாத்தளை போன்ற இடங்களைச் சிறப்பாகக் குறிப்பிடலாம். ஸ்ரீராமகிருஷ்ணர், சுவாமி விவேகானந்தர் ஆகியோரின் வாழ்வும் வாக்கும் மக்களிடையே பரவுவதற்கு இந்த நிறுவனங்கள் கருவிகளாக விளங்கின. கொழும்பு விவேகானந்த சபை 1902ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 17ம் திகதி தொடங்கப்பட்டது.

1930ம் ஆண்டு கொழும்பில் ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மிஷன் அமைக்கம் வரை இலங்கைவரும் ராமகிருஷ்ண மிஷன் சுவாமிகள் கொழும்பு விவேகானந்த சபையிலேயே தங்குவது வழக்கம். 1903ம் ஆண்டு ராமகிருஷ்ணரின் நேர்சீடர்கள் ஒரு வரான சுவாமி திரிதணாதீதானந்தரை சபை வரவேற்றது அதைத் தொடர்ந்து 1906ம் ஆண்டு சுவாமி அபேதானந்தரும், சுவாமி ராமகிருஷ்ணானந்தரும் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்தார்கள். தென் இந்தியாவில் சொற்பொழிவு ஆற்றிக்கொண்டிருந்த சுவாமி அபேதானந்தர் இலங்கைக்கு வந்தார். இவ்வாறு ஸ்ரீராமகிருஷ்ணரின் ஏழு நேர்சீடர்களை வரவேற்கும் பாக்கியம் இந்நாட்டுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது.

1915ம் ஆண்டு சென்னை மடத்தின் தலைவராக விளங்கிய சுவாமி சர்வானந்தரைக் கொழும்பு விவேகானந்த சபை அழைத்து வரவேற்றது. சுவாமி சர்வானந்தரின் இலங்கை விஜயம் விவேகானந்த சபை மற்றும் சமய நிறுவனங்களுக்குப் புத்துயிருட்டியது. சுவாமி சர்வானந்தர் இலங்கையின் பலபாகங்களுக்குச் சென்று விவேகானந்தரின் பெயரில் இயங்கிய சமய நிறுவனங்களின் பணியை ஊக்குவித்தார். அதைத் தொடர்ந்து சுவாமி சர்வானந்தர் இலங்கைக்கு 1917ம், 1919ம், 1921ம், 1924ம் ஆண்டு+வில் வருகைதந்து ராமகிருஷ்ண, விவேகானந்த இயக்கப் பணிகளுக்கு உரமூட்டினார்.

யாழ்ப்பாணம், திருமலையும் :

யாழ்ப்பாணத்தில் திரு. நாகமுத்து என்னும் அன்பர் வைத்தீஸ்வரர் வித்தியாலயத்தை நிறுவினார் சுவாமி விவேகானந்தரின் சிந்தனைகளில் பெரும் பற்றுக்கொண்ட இவர் வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயத்தை ராமகிருஷ்ண மிஷனின் நிர்வாகத்தின்கீழ் கொண்டுவர விரும்பினார். 1915ம் ஆண்டு கொழும்பு விவேகானந்த சபையின் அழைப்பை ஏற்று சுவாமி சர்வானந்தர் இலங்கைக்கு வந்தார். அப்போது திரு. நாகமுத்து அவர்கள் வைத்தீஸ்வர வித்தியாலயத்தை ராமகிருஷ்ண மிஷனிடம் கையளிப்பதுபற்றிய தமது விருப்பத்தைத் தெரிவித்தார். 1917ம் ஆண்டு சுவாமி சர்வானந்தர் யாழ்ப்பாணம் வைத்தீஸ்வரர் வித்தியாலயத்தை ராமகிருஷ்ண மிஷன் சார்பாகப் பொறுப்பேற்றார். யாழ்ப்பாணம் சென். பற்றிக் கல்லூரியில் ஆசிரியராகக் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்த மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த பண்டிதர் மயில்வாகனனாருக்கு சுவாமி சர்வானந்தர் தொடர்பு ஏற்பட்டது.

ராமகிருஷ்ண, விவேகானந்தரின் வாழ்வும் வாக்கும் மயில்வாகனனாரை பெரிதும் கவர்ந்தது. அத்தொடர்பின் காரணமாக அவர் தங்கியிருந்த இல்லத்தையே தலைமையமாகக்கொண்டு விவேகானந்த சபை ஒன்றை ஆரம்பித்தார். பண்டிதர் மயில்வாகனனார் தன் முழு வாழ்வையும் விவேகானந்தரின் பணிக்கு தன்னை அர்ப்பணித்துக்கொள்ளத் தயாரானார். 1922ம் ஆண்டு மானிப்பாய் இந்துக்கல்லூரியில் அதிபர் பதவியைத் துறந்து சென்னை ராமகிருஷ்ண மடத்தைச் சேர்ந்தார். 1924ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 19ம் திகதி சித்ரா பூர்ணை தினத்தன்று பண்டிதர் மயில்வாகனனார் சுவாமி சிவானந்தரிடம் சன்னியாசம் பெற்று சுவாமி விபுலானந்தர் என்னும் துறவற நாமத்தைப் பெற்றார். ஸ்ரீராமகிருஷ்ண சங்கத்தில் துறவறம் ஏற்ற

முதல் இலங்கையர் சுவாமி விபுலானந்தர் ஆவார். அதுமட்டுமல்ல ராமகிருஷ்ண சங்கத்தைச் சேர்ந்த முதல் தமிழரும் சுவாமி விபுலானந்தரே ஆவார்.

1906ம் ஆண்டு திருகோணமலையில் விவோனந்த சபை ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1924ம் ஆண்டு சுவாமி சர்வானந்தரும், சுவாமி விபுலானந்தரும் திருமலை போயிருந்தார்கள். அங்கு பல ஆன்மீக சொற்பொழிவுகள் ஆற்றினார்கள். விவேகானந்தர் சபையின் பணிக்கு சுவாமியின் வருகை மிக உறுதுணையாக இருந்தது. திருமலையில் பணிகளை மிக விரிவாக்கி மேற்பார்வையிட சுவாமி விபுலானந்தர் நியமிக்கப்பட்டார்.

1925ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 30ம் திகதி திருமலையில் ராமகிருஷ்ண மிஷன் ஆஸ்ரமம் ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அவ்வப்போது மிஷன் சுவாமிகள் இவ் ஆஸ்ரமத்துக்கு வருகை தந்து சமய சொற்பொழிவுகள் வழங்குவதோடு கல்விப் பணிகளையும் மேற்பார்வையிட்டனர்.

1925ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 1ம் திகதி இந்து ஆண்கள் பாடசாலை மற்றும் ஆண்கள் தமிழ்ப் பாடசாலை ஆகியவற்றின் நிர்வாகப் பொறுப்பு ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மிஷனிடம் கையளிக்கப்பட்டது இவ்வாறு திருமலையில் ராமகிருஷ்ண மிஷனின் கல்விப்பணி வேரூன்றி பரவியது.

மட்டுருகர் :

மட்டக்களப்பில் ராமகிருஷ்ண - விவேகானந்த பக்தர்கள் விவேகானந்த சபை ஒன்றை நிறுவி சமய கலாச்சார பணிகளில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருந்தனர். இச்சபையினர் சில பாடசாலைகளையும் நிர்வகித்துக்கொண்டிருந்தனர். 1925ம் ஆண்டு மே மாதம் 28ம் திகதி விவேகானந்தர் மூலம் ராமகிருஷ்ண மிஷனுக்குக் கையளிக்கப்பட்டது.

1926ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 25ம் திகதி மட்டக்களப்பு நகரில் பாடசாலை ஒன்று நிறுவுவதற்காக விவேகானந்தரின் நாமத்தைத் தாங்கிய மண்டபம் ஒன்றை சுவாமி விபுலானந்தரிடம் ஒப்படைத்தனர். பூர்த்தி அடையாத நிலையில் இருந்த அம் மண்டபம் கட்டி முடிக்கப்பட்டது. சுவாமி யதீஸ்வரானந்தர் சமயபூர்வமான சடங்குகளைச் செய்து ஆசி வழங்கினார். அவர் முன்னிலையில் மண்டபம் திறந்து வைக்கப்பட்டது. ராமகிருஷ்ண மிஷனுக்கு நிரந்தரமான ஆஸ்ரமம் அமையும்வரை இம்மண்டபமே மிஷனின் சமய கலாச்சார கல்விப் பணிகளின் மையக்கேந்திரமாக விளங்கியது. கல்லடி உப்போடை சிவானந்த வித்தியாலயத்திற்கும், காரைதீவு பெண்கள் பாடசாலைக்கும் முறையே 1925ம் ஆண்டு நவம்பர் 6ம் திகதியும் அதே ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 28ம் திகதியும் அடிக்கல் நாட்டப்பட்டது. திரு. சுதிர்காமத்தம்பி உடையார் மற்றும் சபாபதிப்பிள்ளை உடையார் குடும்பத்தினரால் 15 ஏக்கர் நிலமும் சிவானந்த வித்தியாலய புதிய கட்டிடமும், கல்லடி உப்போடை தமிழ் பாடசாலை மற்றும் முறக்கொட்டான்சேனை தமிழ் பாடசாலையும் 1926ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 15ம் திகதி சுவாமி விபுலானந்தர் மூலம் ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மிஷனுக்கு வழங்கப்பட்டது.

1926ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 6ம் திகதி யாழ்ப்பாணத்தில் வண்ணார்பண்ணையில் வெள்ளிக்கிழமை மடம் என்னும் இடத்தில் நான்கு மாணவர் களுடன் மாணவர் இல்லமொன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

“ஜீவசேவையே சிவபூஜை” என்ற ராமகிருஷ்ணரின் கோட்பாட்டுக்கமைய இல்லத்தை நடத்தவும், இல்லத்தின் தடங்கலற்ற வளர்ச்சிக்கும் உரிய ஒத்துழைப்பும், ஆதரவும், மட்டக்களப்பில் கிடைத்தமையால் 1929ம் ஆண்டு

நவம்பர் மாதம் மாணவர் இல்லம் மட்டக்களப்பிற்கு மாற்றப்பட்டது. 1930ம் ஆண்டு முதல் 1945ம் ஆண்டு வரையுள்ள காலப்பகுதி மட்டக்களப்பின் கல்வி, கலாச்சார சரித்திரத்தில் பொன் எழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டிய காலமாகும். இக்காலகட்டத்தில்தான் முறக்கொட்டான்சேனை, சித்தாண்டி, கல்லடி உப்போடை, ஆனைப்பந்தி, ஈச்சலம்பற்றை, ஆரைப்பற்றை, மண்டூர், அக்கரைப்பற்று போன்ற இடங்கள் ராமகிருஷ்ண மிஷன் நிருவாகத்தின் கீழ் பரந்த சமய அடிப்படையில் ஜாதி, மத, இன வேறுபாடின்றி பாடசாலைகள் இயங்கிவந்தன.

பகவான் ஸ்ரீராமகிருஷ்ணரின் நேர் சீடர்களில் ஒருவராகிய ஸ்ரீமத் சுவாமி விஞ்ஞானானந்தரின் புனித பாதம் படும பாக்கியமும் மட்டக்களப்பிற்குக் கிடைத்தது. 1934ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 3ம் திகதி ஸ்ரீமத் சுவாமி விஞ்ஞானானந்தர் மட்டக்களப்பு ராமகிருஷ்ண மிஷனுக்கு விஜயம் செய்தார். பொதுமக்கள் சுவாமிஜிக்குப் பெரும் வரவேற்பளித்தார்கள். அவருடைய வருகையின் பின்புதான் மட்டக்களப்பு ராமகிருஷ்ண மிஷன் கிளை நிலையம் துரித வளர்ச்சி கண்டது. சுவாமிஜியின் வருகையைத் தொடர்ந்து மாணவர், ஆசிரியர் எண்ணிக்கை உயர்ந்தது. பரீட்சைப் பெறுபேறுகள் அனைவரினதும் பாராட்டுதலைப் பெற்றது. மாணவர் விளையாட்டுத்துறையில் சிறந்து விளங்கினர். மாணவர் விடுதி (கமலாலயம், சித்திரகூடம்) கட்டப்பட்டது. பாடசாலைக்குப் புதிய விஞ்ஞானகூடமும் ஏனைய கட்டட வசதிகளும் பெருகின. பாடசாலை முதலாம் தரக் கல்வாரியாகத் தரம் உயர்த்தப்பட்டது.

ஒரு மகானுடைய ஆசீர்வாதம், அவருடைய வாழ்த்து எத்தகைய மேலான வளர்ச்சியைத் தனி மனித வாழ்விலும், ஒரு சமுதாயத்திலும் ஏற்படுத்துகிறது என்பதற்கு இது ஒரு

சிறந்த உதாரணமாகும். ஒரு நாள் காலை நேரம் ஸ்ரீமத் சுவாமி விஞ்ஞானானந்தாஜி மகராஜ் அவர்கள் சிவானந்த வித்தியாலயத்தின் பிரதான கட்டிடத்தின் கிழக்குப்புறமாக இருந்து மாமரத்துக்கு அண்மையில் நின்று கொண்டு இரு கைகளையும் விரித்துக் கொண்டு "இந்த ஸ்தாபனம் இவ்வாறு வளர்ச்சி அடையும்" (இவ்வாறு) என்று கூறும் போது முழு உலகத்தையுமே தழுவுவதுபோல் தன் கைகளை விரித்துக்கொண்டே சென்றாராம். எத்தனையோ இன்னல்களையும், தடங்கல்களையும், அளர்த்தங்களையும் கடந்து இன்றுவரை ஆதரவு அற்ற பல குழந்தைகளுக்குப் புகலிடமாகவும், சிறந்ததொரு கல்வி நிலையமாகவும் இந்த ஸ்தாபனங்கள் இயங்குவதற்கு இந்த மகானுடைய ஆசீர்வாதமே காரணம் என்பதில் சந்தேகமே இல்லை. சிவானந்த வித்தியாலயம் இன்று ஒரு தேசிய பாடசாலையாக விளங்குகின்றது. அருகாமையில் உள்ள விவேகானந்த மகளிர் வித்தியாலயம் சிறந்த தொரு பெண்கள் பாடசாலையாக விளங்குகின்றது.

ராமகிருஷ்ண மிஷனின் பல மூத்த துறவிகள் இந்தக்கிளை நிறுவனத்திற்கு அவ்வப்போது வருகைதந்து வாழ்த்தியுள்ளார்கள். ராமகிருஷ்ண மிஷன், ராமகிருஷ்ண மடம் ஆகியவற்றின் பத்தாவது தலைவர் ஸ்ரீமத் சுவாமி வீரேஸ்வரானந்தஜி மகராஜ் அவர்கள் 1966 மே மாதம் 10ம் திகதி மட்டக்களப்பு ராமகிருஷ்ண மிஷனுக்கு வருகைதந்து இப்போதுள்ள புதிய மாணவரில்லத்திற்கு அடிக்கல் நாட்டி ஆசீர்வதித்தார்கள். ராமகிருஷ்ண மிஷன் கிழக்கில் நிர்வகித்த பாடசாலைகளை 1960ம் ஆண்டு அரசாங்கம் தேசியமயமாக்கி அரசாங்க பாடசாலையாக மாற்றியது. இத்தகைய திடீர் மாற்றம் மிஷனின் பணிகளில் ஒரு இடைக்கால தொய்வை ஏற்படுத்தியது. ஸ்ரீமத் சுவாமி வீரேஸ்வரானந்தஜி மகராஜியின் வருகையானது மிஷனின் பணி

களை வேறு திசையில் திருப்பி புத்துணர்வும், புதுவேகமும் பெற்றுச் செயற்பட அடிகோலியது. புதிய மாணவர்களின் இல்லக் கட்டடம் 1972ம் ஆண்டு மே மாதம் 27ம் திகதி சேவைக்கு அர்ப்பணிக்கப்பட்டது. ஆனைப்பந்தியில் பழைய சிறிய இல்லமொன்றில் இயங்கிவந்த மாணவிகளின் இல்லம் 1985ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 3ம் திகதி ராமகிருஷ்ணபுரத்தில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள நிலையத்திற்கு மாற்றப்பட்டது. நூறு மாணவி+ள் தங்குவதற்கான இல்லம், அன்னையாரின் ஆலயம் மற்றும் கலாச்சார மண்டபம் ஆகியவற்றுடன் சிறந்து விளங்குகின்றது. அத்தோடு அமபாரை மாவட்டத்தில் உள்ள சுவாமி விபுலானந்தர் பிறந்த ஊரான காரைதீவில் மி+ப் பழமையான இல்லமொன்றில் இயங்கிவந்த மாணவிகள் இல்லம் 1994ம் ஆண்டு மே மாதம் 15ம் திகதி 3000 அடிப்படை வசதிகளையும் கொண்ட புதிய இல்லத்துக்கு இடம்பெயர்ந்தது.

பணிகள் :

இன்று மட்டக்களப்பு ராமகிருஷ்ண மிஷன் சமய சமூகத்துறைகளில் தொண்டாற்றிவருகின்றது. இந்நிறுவனம் ஆண்களுக்கான இல்லமொன்றையும், இரண்டு பெண்கள் இல்லங்களையும் கடந்த அரை நூற்றாண்டுக்கும் மேலாகச் சிறந்த முறையில் நடத்திவருகின்றது. பெற்றாரை இழந்து கைவிடப்பட்ட, மற்றும் மிகவும் வறிய குடும்பங்களைச் சேர்ந்த சுமார் 225 குழந்தைகளை மிஷன் பராமரித்துவருகின்றது. வாழ்வுக்கு அத்தியாவசியமான உணவு, உடை, உறைவிடம் ஆகிய மூன்றையும் வழங்குவதோடு குழந்தைகளுக்கு சிறந்த கல்வியையும் பெற வசதி அளிக்கப்படுகிறது. தன்னம்பிக்கையையும், உழைப்பின் உயர்வையும் உணரும் வகையில் மாணவர்களின் வாழ்க்கை முறை அமைந்துள்ளது.

சமயக் கலாசாரம் :

1963ம் ஆண்டு விஜய தசமி தினத் தன்று ஞாயிறு சமய பாடசாலை ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இன்று சுமார் 300 மாணவர்கள் சமய அறிவு பெறுகின்றார்கள். 15 ஆசிரியர்கள் பணியாற்றுகின்றார்கள். மாணவர்களுக்கு தியானம், பஜனை, மாலை கட்டுதல் போன்றவற்றிலும் பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது.

அறுபது மாணவர்களைக்கொண்ட பாலர் பாடசாலை ஒன்றும் நடாத்தப்படுகின்றது. தினசரி பூஜை, பஜனை, வெள்ளிக்கிழமைகளில் சிவானந்த விடுதி மாணவர்கள் மற்றும் அன்பர்களும் கலந்துகொள்ளும் விசேட பஜனையும், அர்ச்சனையும் நடைபெறுகின்றது அவ்வப்போது கருத்தரங்குகள், விழாக்கள், சொற்பொழிவுகள் முதலியன இடம்பெறுகின்றன.

கொழும்பு :

கொழும்பிலும் ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண மிஷன் ஆஸ்ரமம் ஒன்று நிறுவப்படவேண்டும் என்பதில் பல அன்பர்கள் பேரார்வம் கொண்டார்கள். இந்தியாவில் உள்ள தலைமைப்பீடத்துக்கு வேண்டுகோள் விடுத்தார்கள். அவர்களுடைய வேண்டுகோளை ஏற்றுக் கொண்ட பேரூர் தலைமை மடம் சென்னை ராமகிருஷ்ண மடத்தின் தலைவராக விளங்கிய சுவாமி சர்வானந்தரை கொழும்புக்கு அனுப்பிவைத்தது. சுவாமி பிரணவேசானந்தரும் கூடவந்திருந்தார். சுவாமி விபுலானந்தர் அவர்களை வரவேற்றார். சென்னை ராமகிருஷ்ண மடத்தின் ஆங்கில மாதாந்த வெளியீடான "வேதாந்த கேசரியில்" கொழும்பில் மிஷன் கிளையொன்று திறப்பதுபற்றிய செய்தி டிசம்பர் 1930ம் ஆண்டு இதழில் பின்வருமாறு வெளியிட்டிருந்தது.

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண ஆஸ்ரமம், வெள்ளவத்தை, கொழும்பு :

"கொழும்பு வாழ் இந்து பிரமுகர்கள் சிலரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க

ராமகிருஷ்ண மிஷன் (இலங்கைக்கிளை) தலைவர் சுவாமி சர்வானந்தரும், சுவாமி பிரணவேசானந்தரும் கொழும்பு நகரில் புதிய கிளை நிலையமொன்றை ஆரம்பித்துவைக்கும் நோக்கோடு 10-10-1930ம் நாள் நடந்த நிர்வாக கூட்டத்தில் கொழும்பில் ஒரு ஆஸ்ரமம் திறக்கவேண்டும் என்று முடிவு எடுக்கப்பட்டது. ஹேமேர் வீதியில் ஒரு வீடு அதற்காக வாடகைக்கு அமர்த்தப்பட்டது.

22-10-1930ம் நாள் பகவான் ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணர், தூய அன்னை சாரதாதேவியார், சுவாமி விவேகானந்தர் ஆகியோரின் திருவுருவப்படங்கள் பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டு சுவாமி சர்வானந்தர் அவர்களால் சமயபூர்வமான சடங்குகளுடன் ஆஸ்ரமப் பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. மறுநாள் 23ம் திகதி நடைபெற்ற உத்தியோகபூர்வமான திறப்பு விழாவில் நூற்றுக்கு மேற்பட்ட பக்தர்கள், அன்பர்கள் மற்றும் அனுதாபிகள் கலந்துகொண்டார்கள். இலங்கை ராமகிருஷ்ண மிஷன் பணிகளுக்கெல்லாம் செயலாளராக விளங்கிய சுவாமி விபுலானந்தர் மிஷன் இதுவரை ஆற்றிய பணிகளின் அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்தார். சுவாமி சர்வானந்தர் சொற்பொழிவொன்றை ஆற்றினார். பிரசாத விநியோகத்துடன் ஆஸ்ரம ஆரம்ப விழா முடிவு பெற்றது."

புதிய ஆஸ்ரமத்துக்குப் பொறுப்பாளராக சுவாமி கனானந்தர் நியமிக்கப்பட்டார். இதுவரை சுவாமி விபுலானந்தர் இலங்கையில் ராமகிருஷ்ண மிஷன் புரியும் பணிகளுக்கெல்லாம் பொறுப்பாளராகச் செயற்பட்டார். 1930ம் ஆண்டிலிருந்து புதிதாக அமைக்கப்பட்ட ஆஸ்ரமம் இலங்கை ராமகிருஷ்ண மிஷன் கிளைகளின் தலைமையகமாகவும், ஆஸ்ரமத் தலைவர் இலங்கைப் பணிகளின் பொறுப்பாளராகவும் நியமிக்கப்பட்டார். வெள்ளவத்தை ஹேமர் வீதியில் இயங்கிய ஆஸ்ரமம் பொருளாதார நெருக்கடி காரணமாக

வெள்ளவத்தை இல. 49, ஸ்ரீ வீக்கிரமாவீதியில் (தற்போது சர்வதேச பெளத்த நிலைய தோட்ட) குறைந்த வாடகைக்குக் கிடைத்த வீடொன்றுக்கு மாற்றப்பட்டது. நாளுக்கு நாள் கொழும்பு ராமகிருஷ்ண மிஷனின் பணிகள் பல்கிப் பெருகின. அதன் காரணமாகப் போதிய இடவசதிகளைக் கொண்ட வேறு இடத்துக்கு மாற்றப்படவேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது.

புதிய ஆஸ்ரம வளாகம் :

1935ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 6ம் திகதி புதன் கிழமையன்று பகவான் ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணரின் பிறந்த நூற்றாண்டு ஆரம்ப தினமாகும். அன்று அப்போதைய ஆஸ்ரமப் பொறுப்பாளர் சுவாமி அசங்கானந்தரால் வெள்ளவத்தை 44ம் இல்ல ஒழுங்கையில் (தற்போது ராமகிருஷ்ணா தோட்ட) புதிதாக வாங்கிய வளாகத்தில் புதிய ஆஸ்ரமத்துக்கான அடிக்கல் நாட்டப்பட்டது. ஆலயம், பிரார்த்தனை மண்டபம், பொது நிகழ்ச்சிகளுக்கான மண்டபம், அலுவலகம், தந்தமடம் முதலியன கட்டப்பட்டன. பின்னாளில் வாசிக்கசாலையும் நூலகமும் திறக்கப்பட்டன.

கலாசார நிலையம் :

1959ம் ஆண்டு கொழும்பு ராமகிருஷ்ண மிஷன் வளாகத்தில் சர்வதேச கலாசார நிலையமொன்று அமைப்பதற்கான பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அப்போதைய இந்தியக் குடியரசுத் தலைவர் ஸ்ரீ ரஜேந்திரப் பிரசாத் அவர்களால் அடிக்கல் நாட்டப்பட்டது. 1962ம் ஆண்டு அப்போதைய இந்தியப் பிரதமராக விளங்கிய பண்டிட் ஜஹர்லால் நேரு அவர்களால் திறந்துவைக்கப்பட்டது.

சுவாமி விவேகானந்த

ஞாபகார்த்த மண்டபம் :

சுவாமி விவேகானந்தரின் பிறந்த நூற்றாண்டு விழா ஞாபகார்த்தமாக ஒரு மண்டபம் அமைக்கும் வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. 1969ம் ஆண்டு இந்திய அரசின் தாராள நிதி உதவியுடன் மண்டபம் கட்டி முடிக்கப்பட்டது. இவ்வகையிலே உள்ள மிப்பெரிய மண்டபங்களுள் இதுவும் ஒன்றாகும்.

ராமகிருஷ்ண மிஷனின் 10வது தலைவராக விளங்கிய சுவாமி வீரேஸ்வரானந்தஜீ மகராஜ் அவர்கள் 1966ம் ஆண்டு மட்டக்களப்பிற்கு வருகை தந்துருந்தபோது "விருந்தினர் குறிப்பேட்டில்" எழுதிய வசனங்களுள் இறுதி வசனம் இவ்வாறு எழுதியிருந்தார்.

"இங்குள்ள குழந்தைகள் மற்றும் இந்த ஸ்தாபனத்தோடு தொடர்புடைய அனைவரையும் பகவான் ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணர் ஆசீர்வதிக்கட்டும். இந்த ஸ்தாபனமேலும் வளர்வதோடு சமுதாயத்துக்குப் பிரயோசனமுள்ளதாக அமையவேண்டுமெனவும் வாழ்த்துகின்றேன்."

பகவான் ஸ்ரீராமகிருஷ்ணரின் இன்னொருமும், அவர் வழியில் வந்த பகவான்களின் ஆசியும், ஏனைய துறவினரின் தன்னலமற்ற தியாகமே இந்த ஸ்தாபனத்தின் வளர்ச்சிக்கு அஸ்திவாரமாகும். சுவாமி விவேகானந்தர் இந்த நவீன காலத்துக்கு வழங்கிய மகாவாக்யமாய்க் "ஆத்மனோமோஷாந் தம் ஜெகத்ஹிதாயச" ஆத்ம ஈடேற்றமும் உலக நன்மையும்" என்ற உயர்கோட்ட பாட்டைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டு ராமகிருஷ்ண மிஷன் கிளைகள் செயல்பட்டுவருகின்றன.

- ★ விவசாய துணைக்களத்தின் விதை நெல்
 - ★ மரக்கறி வகைகள்
 - ★ பழமரக் கன்றுகள்
 - ★ உரக் கூட்டுத்தாபனத்தின் உரவகைகள்
மற்றும்
 - ★ விவசாய கிருமிநாசினிகள்
 - ★ நல்லினக் கோழிக்குஞ்சுகளும் தேவையான மருந்து வகை
 - ★ தொற்று நீக்கப்பட்ட நாற்றுக்களும் [களும்
- எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

AGRO CENTRE

Dealers for Lak Krushi Beeja No. GO/3/63/610
(Dept. of Agriculture)

No. 61, Munai Street, BATTICALOA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

MARLIYA'S

Bridal Paradise Silk & Sarees

No. 12, Main Street,
Batticaloa.

Tel: 22990

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Rajah's Book Centre

No. 111, Main Street,
Batticaloa.

Telephone: 065-22371.

மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவை நடத்திய
போட்டி முடிவுகள் - 1997.

பாடசாலை மட்டப் போட்டிகள் :

● ஒவியம் :

1ம் இடம் : கலுகலகே ரூபன் புஷ்பகுமார்
மட் / இந்துக் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

2ம் இடம் : கிருஷ்ணபிள்ளை யுகுகுண்
மட் / மெதடிஸ்த மத்தியகல்லூரி,

3ம் இடம் : சுகன்யா முத்துலிங்கம்
மட் / புனித சிசிலியா மகளிர்கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

பாராட்டுப் பெறுபவை : ● கரோலின் தேவதாசன்
மட் / புனித சிசிலியா மகளிர் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

● எஸ். அரவிந்தன்
மட் / புனித மிக்கேல் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

● கவிதை :

1ம் இடம் : "காதல் துருப்பிடிச்சுப்போச்சு" —
சிவராஜா மௌனேஷ்
மட் / மகாஜனாக் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

2ம் இடம் : "மனிதம் மரணித்த" —
கிருஷ்ணன் சதீஸ்குமார்
மட் / மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

3ம் இடம் : இருந்ததெல்லாம் எங்கே —
வடிவேல் விஜிகரன்
மட் / மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

● கிராமிய நடனம் :

1ம் இடம் : மட் / வின்சன்ட் மகளிர் உயர்தர பாடசாலை,
மட்டக்களப்பு.

2ம் இடம் : ● மட் / புனித சிசிலியா மகளிர் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

● மட் / இந்துக் கல்லூரி,
மட்டக்களப்பு.

திறந்த போட்டிகள் :

● நாட்டுக்கூத்து :

தயாரிப்பு

- 1ம் இடம் — பதின்மூன்றாம் போர் : அ. இருதயநாதன் குழு
கலைக்கோட்டன் கலாலயம்,
பாலமீன்மடு, மட்டக்களப்பு.
- 2ம் இடம் — மார்க்கண்டேயர் : வேலாப்போடி செல்வநாயகம் குழு
காமதேனு கலை இலக்கிய மன்றம்,
சேத்துக்குடா, மட்டக்களப்பு.
- 3ம் இடம் — கர்ணன் யார் : த. கனகையா குழு
41, திசவீரசிங்கம் சதுக்கம்,
எல்லை வீதி, மட்டக்களப்பு.

● நாடகம் :

- 1ம் இடம் — நியதிகள் : 1. தேவநாயகம் அலோசியஸ்
பைன் ஆட்ஸ் கலைக்கழகம்,
72, கதிர்காமர் வீதி, மட்டிக்கழி.
- 2ம் இடம் — உதயம் : 2. வைகுந்தராஜா மாணிக்க ஈஸ்வராஜா.
சோலைத்தென்றல் குழல் விழிப்புணர்வு
மன்றம், புன்னச்சோலை.

● கிராமியப் பாடல் :

- 1ம் இடம் — தனிப்பாடல் : 1. பொன்னரசுமலர் மகேந்திரன்,
ஸ்ரீசித்தி விநாயகர் கலாமன்றம்,
பாலமீன்மடு, மட்டக்களப்பு.
- 2ம் இடம் — குழுப்பாடல் : 2. சோலைத்தென்றல் குழல் விழிப்புணர்வு
மன்றம் புன்னச்சோலை, மட்டக்களப்பு.
- 3ம் இடம் — தனிப்பாடல் : 3. மனோகரராஜ் செந்தூரன்,
37 / 19, திசவீரசிங்கம் சதுக்கம்,
எல்லை வீதி மட்டக்களப்பு.

● கோலம் :

- 1ம் இடம் : 1. திரு. கே. குணரெட்ணம்,
இந்து இளைஞர் மன்றம்,
கூழாவடி (கிழக்கு), மட்டக்களப்பு.
- 2ம் இடம் : 2. செல்வி தர்ஷிக்கா கனகசிங்கம்,
157 / ஏ, கல்வடி, மட்டக்களப்பு.
- 3ம் இடம் : 3. திரு. கே. சிவராசா,
(சாயநிலையம்), கல்வடி.

● அட்டைப்பட ஒவியம் :

1ம் இடம் : 1. செல்வன் து. நகுலேஸ்வரன்,
வண்ணாத்துப்பூச்சிப் பூங்கா,
இயேசுசபை வீதி, மட்டக்களப்பு.

ஆறுதல்பரிசு பெறுவோர் : 1. திரு. சோ. ஸ்ரீகமலச்சந்திரன்,
452 / 12, 2ம் குறுக்கு, சின்ன உப்போடை,
3. செல்வன் வேதநாயகம் ரமேஸ்குமார்,
16 / 22, பி, புதுமுகத்துவாரம் வீதி,
கல்லடி.

● கவிதை :

1ம் இடம் — காதோரம் சொல்லுமச்சான் —

திரு. கண. மகேஸ்வரன்,
72 / 2, மூன்றாம் குறுக்குத்தெரு,
மட்டக்களப்பு.

2ம் இடம் — அறுபதிலும் ஐடின்றி —

திரு. அ. ச. பாய்வா
513 / 21, திருமலை வீதி,
மட்டக்களப்பு.

3ம் இடம் — என்னை உன்கோலம் —

ச. ஏ. சித்தார்த்தன்
திருமலை வீதி,
மட்டக்களப்பு.

● சிறுகதை :

1ம் இடம் — "அப்பா" — திரு. அ. ச. பாய்வா
513 / 21, திருமலை வீதி,
மட்டக்களப்பு.

2ம் இடம் — சாம்பலாகும் சந்ததிகள் —

திரு. எஸ். மோசஸ்
115, டச்ச்பார் வீதி,
கல்லடி, மட்டக்களப்பு.

3ம் இடம் — விடியல்களின் அஸ்தமனம் —

செல்வி இ. ரஜனி
31, திசவீரசிங்கம் சதுக்கம்,
எல்லை வீதி, மட்டக்களப்பு.



பாடசாலை மட்டப் போட்டிகளிலும்,
திறந்த போட்டிகளிலும்
வெற்றி பெற்றவர்களுக்கான பரிசில்களை வழங்கிய
இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள்
திணைக்களத்திற்கும்,

கலாசார சமய அலுவல்கள் அமைச்சின்
மேலதிக செயலாளர்
திருமதி ஆர். கைலாசநாதன்,

இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களப்
பணிப்பாளர்
திருமதி சாந்தி நாவுக்கரசன்
ஆகியோருக்கும்

எமது நன்றிகள்.

வாழ்த்துப்பெறும் கலைத்தாயின் தவப்புதல்வர்கள்

ஓர் அறிமுகம்

கலைப்பணியாற்றும் ஒவ்வொருவரும், அது எந்த வடிவமாயிருப்பினும் அதன்மூலம் தாம் வாழும் சமூகத்துக்குப் பெரும் தொண்டாற்றுகிறவர்களாகிறார்கள். அந்தவகையில் இப்பிரதேசத்துக்குப் பெருமை சேர்த்தவர்களில் சிலரை மண்முனை வடக்கு கலாசாரப் பேரவை வாழ்த்துவதன்மூலம் கலைத்தாயைப் பெருமைப்படுத்துகின்றது. விபரங்கள் கீழே ..



இயற்பெயர் : வீ. சு. கதிர்காமத்தம்பி

புனைபெயர் : வீசு.

பிறப்பிடம் : கதிரவெளி.

கௌரவிக்கப்படும் துறை : பத்திரிகை.

பணிகள் :

★ 1964ல் வீரகேசரி நாளிதழின் வாழைச் சேனை நிருபராகப் பத்திரிகைத் துறையில் காலடி எடுத்துவைத்த இவர் 1966 முதல் அப்பத்திரிகையின் துணை ஆசிரியரானார்.

- ★ முழுநேரப் பத்திரிகையாளரான இவர் மட்டக்களப்பு அலுவலக நிருபராகவும், கிழக்குப் பிராந்திய சுத்து நிருபராகவும், (Roving Correspondent) பத்திரிகைத்துறையில் பல்வேறு பணிகளில் பரிச்சயம் பெற்றவர்.
- ★ இலங்கையில் சுற்று நிருபர் பதவி வகித்த முதல் பத்திரிகையாளர் என்பது குறிப்பிடத்தக்க விடயமாகும்.
- ★ பண்டித மரபு, பல்கலைச்சமூக மரபுகளிலிருந்து விடுபட்டு தனக்கென்று தனி நடை வகுத்து, ஆணித்தரமாகவும், கவைபடவும் எழுதிப் பிரபலம் பெற்ற இவர் சிறந்த பேச்சாளருமாவார்.
- ★ பல்வேறு துறைகளில் நூற்றுக்கு மேற்பட்ட கட்டுரைகளையும், ஆசிரியர் தலையங்கங்களையும் எழுதித் தனக்கென வாசகர்களை உருவாக்கியமை பெருமைக்குரிய விடயம்.
- ★ தற்சமயம் மட்டக்களப்பிலிருந்து வெளிவரும் 'விடிவானம்' பத்திரிகையின் ஸ்தாபக ஆசிரியராகவும், கிழக்கிலங்கை செய்தியாளர் சங்கத்தின் காப்பாளராகவும் கடமையாற்றுகின்றார்.
- ★ 1995ல் கிழக்கிலங்கைச் செய்தியாளர் சங்கத்தினால் பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிக்கப்பட்டுள்ளார்.



இயற்பெயர் : யோசப் அருளானந்தம்.

புனைபெயர் : ஜீவம் யோசப்.

பிறப்பிடம் : அமிர்தகழி.

கௌரவிக்கப்படும் துறை : இசை.

இசைக்கல்வி :

அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் பயின்று சங்கீதபூஷணம் (1ம் வகுப்பு) பட்டம் பெற்றவர்.

விசேட தகைமை :

சாஸ்திரிய சங்கீதம், மெல்லிசை, மேற்கத்திய சங்கீதம் ஆகியவற்றில் பாண்டித்தியம். 25 வாத்தியங்களை வாசிக்கக்கூடிய திறமை. ஒரே மேடையில் 16 வாத்தியங்களை இசைத்து பல்லிசைச் குரிசில் என்ற பட்டத்தைப் பெற்றவர்.

இசைப் பணிகள் :

- ★ முப்பத்தைந்து ஆண்டுகளாக இலங்கை, இந்தியாவின் பல பாகங்களிலும் சாஸ்திரிய மெல்லிசை நிகழ்ச்சிகளை நடத்தியவர்.
- ★ சங்கீத ஆசிரியராக 25 ஆண்டுகளாகப் பணியாற்றிவரும் இவர் பல இசைக்கலைஞர்களை உருவாக்கியுள்ளார்.
- ★ மட்டுநகரின் மெல்லிசை முன்னோடி, 'ஜீவம் சகோதரர்கள்' என்ற இசைக் குழுவை அமைத்துப் பல இளம் கலைஞர்களை உருவாக்கி மண்ணுக்குப் பெருமை சேர்த்தவர். வானொலி, தொலைக்காட்சிகளில் பிரபலமாகவுள்ள பலர் இவரால் உருவாக்கப்பட்டவர்கள்.
- ★ மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் நகர்ப்புற, கிராமப்புறப் பாடசாலைகள் பெரும் பரலான்வற்றில் 'பாண்டி' இசைக்குழுக்களை உருவாக்கியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.
- ★ 'அணைக்கும் கரங்கள்' என்ற கிறிஸ்தவப் பாடல் அடங்கிய ஒலிப்பதிவு நாடாலை வெளியிட்டுள்ளார்.
- ★ சங்கீத பரடத்திட்டத்திலும் இவரது பாடல்கள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளமையும் இவரது திறமைக்கு எடுத்துக்காட்டாகும்.
- ★ 1960ம் ஆண்டுமுதல் பல வானொலி நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரித்துள்ளதோடு, மட்டுநகரில் நடைபெறும் பிரபலமான கலை நிகழ்ச்சிகள் பல்வற்றிற்கும் இசை அமைப்பவர் இவரே.
- ★ இவர் ஒரு சிற்பக்கலைஞர் என்பதும் பெருமைக்குரிய விடயமாகும். மட்டு/புனித மிக்கேல் கல்லூரியின் முன்னால் உள்ள பொணல் (Fr. Bonnel) அடிகளாரின் முழு உருவச் சிலையை வடித்தவர்.
- ★ பல அமைப்புக்கள் இவரைப் பாராட்டிக் கௌரவித்துள்ளன.



இயற்பெயர்: நடுவில்தம்பி வேல்முருகு.

பிறப்பிடம் : புளியந்தீவு.

கௌரவிக்கப்படும் துறை: வைத்தியம்.

பணிகள் :

- ★ சித்த வைத்திய முறையில் 50 ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்ட அனுபவமும் ஆராய்ச்சியுமுடையவர்.
- ★ வைத்தியர் என்றால் வேல்முருகு என்று சிறுபிள்ளையும் கூறும்படி பிரபலியம் வாய்ந்தவர்.

- ★ தனது தந்தையாரின் பாரம்பரியக் கலையான இவ்வைத்தியத்துறையைக் கற்று, குருநாதரான ஐயாத்துரை வைத்தியரின் வழிகாட்டலில் தேர்ச்சி பெற்றவர்.
- ★ மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலிருந்தும் பிற மாவட்டங்களிலுமிருந்து வருகின்ற நோயாளிகளுக்கெல்லாம் சுதேச வைத்தியப் பணி செய்துவருகிறார். இதுவரை ஏறக்குறைய 40,000 பேருக்குமேல் வெற்றிகரமான சிகிச்சைகள் செய்துள்ளார்.
- ★ வாதம், கிரந்தி, மூலநோய், தொய்வு, கர்ப்பக் கோளாறுகள் என்பவற்றுக்கு சிறந்த சிகிச்சைகள் அளித்துள்ளதோடு, சுய ஆய்வின்பேரில் கேசராணி என்னும் கூந்தல் தைலத்தைத் தயாரித்துப் பிரபலம் அடைந்துள்ளார். இளநரையைப் போக்கும் இக்கூந்தல் தைலத்தினால் பலன் அடைந்தோர் ஏராளம்.
- ★ சிறந்த சமூகசேவையாளரான இவர் கிழக்கு மாகாண சித்த வைத்திய சங்கத்தின் தலைவராக 1955ம் ஆண்டிலிருந்து பணியாற்றுகிறார். இளம் வைத்தியர்களை ஊக்குவித்து இக்கலையை வளர்க்க முயற்சிகள் செய்துவருகிறார்.
- ★ தனது சிகிச்சைக்குத் தேவையான மூலிகைகளை இம்மாவட்டத்துக்குள்ளிருந்தே பெறுவதுடன், தனது இல்லத்திலேயே இருபத்தைந்துக்கு மேற்பட்ட மூலிகைகளையும் பயிரிட்டுள்ளார். ■



இயற்பெயர்: முருகுப்பிள்ளை கந்தசாமி

பிறப்பிடம்: பாலமீன்மடு.

கௌரவிக்கப்படும் துறை: நாட்டுக்கூத்து

கலைப்பணி:

★ 1953ம் ஆண்டிலிருந்து நாட்டுக்கூத்து நடிப்பதிலும், பழக்குவதிலும் ஈடுபட்டுள்ளார்.

★ வடமோடிக்கூத்துக்கலையில் நாற்பத்தைந்து வருடகால அனுபவம் வாய்ந்தவர்.

★ வடமோடி நாட்டுக்கூத்துக்களிலேயே பிரபல்யம்வாய்ந்த இவர் பல நாட்டுக்கூத்துக்களில் நடித்துப் பலரது பாராட்டுக்களையும் பெற்றவர்.

★ குருக்கேத்திரன் போரில் பெருந்திருவாள், பதினான்காம் போரின் அருச்சுனன், வாழவீமன் சண்டையில் சுந்தரியாகவும் நடித்திருக்கின்றார்.

★ கர்ணன் சண்டையில் கர்ணன், துச்சாதனன் ஆகிய வேடங்களைத் தாங்கியும், அருச்சுனன் (பாகபதம்) நாட்டுக்கூத்தில் வேடனாகவும், காளியாகவும், இரட்டை வேடங்களில் நடித்து மக்களது பாராட்டைப் பெற்றுள்ளார்.

★ பாலமீன்மடு, மோர்சாப்பிட்டி, புன்னைச்சோலை, நாவலடி ஆகிய இடங்களில் 13ம் போர், சராசந்தன் போர், சுந்தரி கலியாணம், பாகபதம், 14ம் போர் ஆகிய கூத்துக்களைக் பழக்கி மேடை ஏற்றியுள்ளார்.

★ 1965ல் அருச்சுனன் (பாகபதம்) நாட்டுக்கூத்தைப் பாடி முடித்துள்ளார்.



இயற்பெயர் : நாகூர் ஆதம்பாவா.

புனைபெயர் : நாகூரான்,
நடிகள் தாலன், பாவா.

பிறப்பிடம் : நொச்சமுனை.

கலைப்பணிகள் :

★ 1955ம் ஆண்டிலிருந்து கவிதைத்துறையில் காலடி எடுத்துவைத்த இவரது கவிதைகள், இலங்கை, இந்தியப் பத்திரிகைகளிலும், சஞ்சிகைகளிலும் வெளிவந்துள்ளன.

- ★ இவரது முதலாவது மேடைப்பாடல் 1961ல் குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பா தலைமையில் அரங்கேறியது.
- ★ பல தமிழ் விழாக்கள் - மீலாத் விழாக்கள் பலவற்றிலும் இவரது அரங்கப் பாடல்கள் இடம்பெற்றன.
- ★ இவரது கவிதைகள் தினகரன், வீரகேசரி, சுதந்திரன், புதினம், தேசிய முரசு, தேனருவி, சங்கப்பலகை, தி.மு.க. - கலைமுரசு, கலைச்செல்வி, இளம்பிறை, அல்லி, பாலை, தேனோசை, தேனமுதம் முதலிய இதழ்களில் வெளிவந்துள்ளன.
- ★ கவிஞராக மாத்திரமின்றி தேசிய முரசு வார இதழ், தேனமுதம் ஆகியவற்றின் உதவி ஆசிரியராகவும் கலைத்துறைக்குக் கனிசமான பங்களிப்புச் செய்துள்ளார்.
- ★ நடிகள் தாலன் என்ற பெயரில் நகைச்சுவைக் கட்டுரைகள் பல எழுதி எழுத்திலக்கியங்களின் பல்வேறு துறைகளிலும் தமது கலைப்பணிக்கான கரங்களை நீட்டியுள்ளார்.
- ★ 1971ல் காத்தான்குடி தினபதி வாசகர் மன்றமும், காத்தான்குடி முஸ்லிம் வாலிபர் இயக்கமும் இணைந்து நடத்திய விழாவில் சிறந்த குழந்தைக் கவிஞர் என்ற பட்டத்தைப் பெற்றுள்ளார்.
- ★ “நமது செல்வம்” என்ற குழந்தை இலக்கிய நூலை வெளியிட்டு குழந்தை இலக்கியத்துறையில் நிரந்தர இடத்தைத் தேடிக்கொண்டார்.
- ★ கலை, இலக்கிய, சமூக விலகாரங்களில் அக்கறையும், ஈடுபாடும் உள்ள இவர் பல்வேறு அமைப்புகளிலும், சமூகநல நிறுவனங்களிலும் உறுப்பினராக இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார்.

கலைத்தாயின் தவப்புதல்வர்களான முத்த கலைஞர்களை வாழ்த்துவதில் பெருமையடைகிறோம்.

தொகுப்பு: நிர்மலா ஜெயராஜா.

நஸீலா ஹாட்வேயர் அன்ட் எலக்ட்ரிக்ஸ்

விநியோகஸ்தர்கள் :

- ★ அலுமினியன் பிட்டிங்ஸ்
- ★ அன்டன் P. V. C. பைப்
- ★ அன்டன் P. V. C. பிட்டிங்ஸ்
- ★ சோலக்ஸ் வாட்டர் பம்
- ★ வீட்டுத் தளபாடங்கள்
- ★ கட்டல்ப் பொருட்கள்
- ★ மின்சார உபகரணங்கள் ஆகியன

குறைந்த விலையில் தரமான பொருட்களைப் பெற
நாடுங்கள்.

Naseela Hardware & Electricals

No. 42, Bazaar Street, Batticaloa.

T'Phone : 065 - 2507.

Branch:

Main Street, Kattankudy - 03.

Telephone: 065 - 4582.

Residence: 065-4668.

மட்டக்களப்பு மண்முனை வடக்கு பிரதேச செயலக
கலாசாரப் பேரவையின்



முத்தமிழ் விழாவும்,
“தேனகம்”
சிறப்புமலர் வெளியீடும்
1997

- காலம் : 1997 வைகாசி 18 ஞாயிறு
இடம் : மட் / தேவநாயகம் மண்டபம்
(கூட்டுறவுக் கலையரங்கு)
தலைமை : திரு. செ. புண்ணியமூர்த்தி
(பிரதேச செயலாளர், ம. வ.)
பிரதம அதிதி : திரு. அ. கி. பத்மநாதன்
(மட் / மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்)
சிறப்பு அதிதி : திரு. எஸ். தெய்வநாயகம்
(உதவிப்பணிப்பாளர், இந்துசமய, கலாசார
அலுவல்கள் திணைக்களம்)

அனைவரையும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு
அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

மண்முனை வடக்கு பிரதேச செயலக
கலாசாரப் பேரவை.

நிகழ்வன

காலை நிகழ்வுகள் :

- 9.00 — மங்கள் வாத்தியங்களுடன் பிரதம, சிறப்பு அதிதிகள் வீழா மண்டபத்துக்கு அழைத்துவரப்படல்.
- 9.10 — மங்கல விளக்கேற்றல்.
- 9.15 — தமிழ் வாழ்த்து : செல்வன் எஸ். தேவகுமார்
- 9.20 — வரவேற்புரை : திருமதி வாசுதி அருள்ராஜா
(உதவி பிரதேச செயலாளர், ம. வ.)
- 9.25 — தலைமையுரை : திரு. செ. புண்ணியமூர்த்தி
(பிரதேச செயலாளர், ம. வ.)
- 9.35 — மட்டக்களப்பு நாட்டார் பாடல் :
(போட்டியில் முதலிடம் பெற்றது)
திருமதி பொன்னரசுமலர் மகேந்திரன்
(ஸ்ரீ சித்திவிநாயகர் கலாமன்றம்,
பாலன்மீன்மடு)
- 9.40 — சிறப்புச் சொற்பொழிவு :
திரு. மகேஸ்வரலிங்கம் (மகிழை மகேசன்)
- 10.15 — கவியரங்கு : “நாம் எங்கே போகிறோம்”
தலைமை : கவிஞர் திமிலை மகாலிங்கம்
பங்குகொள்வோர் : கவிஞர்கள் கண மகேஸ்வரன்,
கமலினி முத்துலிங்கம்,
மண்டுர் அசோகா பிரசாந்தி.
- 10.50 — சிறப்பு விருந்தினர் உரை :
திரு. எஸ். தெய்வநாயகம்
(உதவிப்பணிப்பாளர், இ. ச. க. அ. தி.)
- 11.05 — அரபு கீதம் : தயாரிப்பு: திருமதி ஹப்பா காதர்
பங்குகொள்வோர் : பாத்திமா ஷியானா,
பாத்திமா றொஸானா,
பாத்திமா ரிப்கா,
எம். மொகமட் முன்சீப்,
எஸ். மொகமட் லிறாஜ்,
ஜே. மொகமட் லியான்
- 11.15 — பட்டிமன்றம் : (க. பொ. த. உயர்தர மாணவர்கள்)
- 11.45 — காலை நிகழ்வுகள் நிறைவு.

மாலை நிகழ்வுகள் :

- 2.00 -- “தேனகம்” சிறப்புமலர் வெளியீடு.
வெளியீட்டுரை : செல்வி பாரதி சந்திரசேகரம்.
- 2.30 -- கலைஞர் கௌரவம் :
திரு. வி. க. கதிர்காமத்தம்பி (பத்திரிகைத்துறை)
கவிஞர் நாகூர் ஏ. வாவா (குழந்தை இலக்கியம்)
திரு. ஜீவம் ஜோசப் (இசைத்துறை)
திரு. மு. கந்தசாமி (நாட்டுக்கூத்துத் துறை)
வைத்தியர் ந. வேல்முருகு (வைத்தியத்துறை)
- 3.00 -- பிரதம அதிதியின் உரை :
திரு. அ. கி. பத்மநாதன் (மட் / அரசு அதிபர்)
- 3.20 -- பரிசளிப்பு வைபவம் :
கலையரங்கு :
- 3.35 -- இசை நிகழ்ச்சி :
- 3.45 -- நாடகம் : “நியதிகள்”
பைனாட்ஸ் கலைக்கழகம்.
தயாரிப்பு : தேவநாயகம் அலோசியஸ், மட்டிக்கழி:
- 4.30 -- கிராமிய நடனம் :
மட் / வீன்சன்ற் மகளிர் கல்லூரி.
(போட்டியில் முதலிடம் பெற்றது)
- 4.45 -- நாட்டுக்கூத்து : 13ம் போர்.
(போட்டியில் முதலிடம் பெற்றது)
கலைக்கோட்டன் கலாலயம், பாலமீன்மடு.
தயாரிப்பு : அ. இருதயநாதன்.
- 5.15 -- நன்றியுரை :
திருமதி நிர்மலா ஜெயராஜா
(சனசமூக அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர்)

ஜேசு ரவல்ஸ் (JESU TRAVELS)

மட்டக்களப்பு - கொழும்பு
காலை, மாலை, இரவு பஸ் சேவை

மட்டக்களப்பில் ஆசனங்களைப் பதிவு செய்ய

தயா மோட்டோஸ்

276 A, திருமலை வீதி, மட்டுநகர்.

Fax : 2156, தொலைபேசி: 065 - 2030, 2156

கொழும்பில் ஆசனங்களைப் பதிவு செய்ய

HOTEL SOUTH ASIA

8, கீர்த்தி ஒழுங்கை,

105, ஒவ் கொட் மாவத்தை, கொழும்பு - 11.

T'Phone: 01 - 423312

நவநாகரீக

ஜவுளி வகைகளுக்கு

சிறந்த ஸ்தாபனம்



AL-MADEENA

No. 36, Bazaar Street,
Batticaloa.

T'Phone: 065 2445

சிறந்தரக

மோட்டார்

உதிர்ப்பாகங்களுக்கு

இன்றே நூடுங்கள்



விஜயா மோட்டோர்
ஸ்ரோர்ஸ்

இல. 182, திருமலை வீதி,
மட்டக்களப்பு,

1997ன் இலக்கிய இழப்புகள்

மண்முனை வடக்குப் பிரதேச கலைத்தாயின்
கண்ணீர் அஞ்சலி !

காலத்தால் அழிபாக் காணியம் படைத்த தன் கலைப் பொக்கிஷங்களை
இழந்து கண்ணீர் வடிக்கிறாள் தமிழ்த்தாய்.

- அறிஞர் உலகில் அரைநூற்றாண்டுக்கு மேலாக அறிமுகமாகி
அருந்தொண்டாற்றி அமரரான பெருமகன்
எவ். எக். சி. நடராசா,
- மட்டக்களப்பின் இசைப்பாரம்பரியத்தின்
வயலின் வாத்தியக் கலைஞராக இன்னிசை தந்து
இறையடியெய்திய
இசைஞானி சிவஞானம்,
- எழுத்து ஆக்கங்களாலும்,
கம்பீரமான பேச்சாற்றலாலும்
கலைப்பணியாற்றி எம்மைவிட்டுப் பிரிந்த
எசேக்கியல் அற்புதராஜா குருஸ்,
- இலங்கையின் சந்திரபாபு எனப் புகழப்பட்டு,
வானொலி, தொலைக்காட்சிமூலம்
அனைவரையும் ஆனந்த பரவசத்தில் ஆழ்த்தி
மறைந்த
ஞானசெல்வம் பாலசுப்ரமணியம்.
- தேவாரப் பண்ணிசைகளைப் பாடியும், ஆக்கியும்
பல்வேறு நூல்களை வெளியிட்டும் புகழீட்டி
மண்ணுலகெய்திய
புலவர் பூபாலபிள்ளை!

உலகை விட்டு மறைந்தாலும் மங்காய் புகழ் சேர்த்த இவர்க
ளது குடும்பத்தவருக்கும், உறவினர்களுக்கும் எம் ஆறுதலையு
ம் அனுதாபத்தையும் தெரிவிக்கிறோம்.

— மண்முனை வடக்கு
கலாசாரப் பேரவை.

With Best Compliments

from

NEW SHAFY SONS

No. 36, Amen Corner, Batticaloa.

T'phone : 065 - 2535. Fax : 065 - 4610

Distributors for:

HARCROS

CEYPETCO

AGRO CHEMICALS

CEYLON GRAIN ELEVATORS LTD, **PRIMA** FEEDS

JANAPOHORA FERTILIZER

PFIZER AGRICARE PRODUCTS

DAMRO STEEL FURNITURE

MOHAMED TRANSPORT AGENT

COLOMBO — BATTICALOA

மட்டக்களப்பில்

- ★ ஆங்கில மருந்து வகைகள்
- ★ வாசனைத் திரவியங்கள்
- ★ குழந்தைகளுக்கான பொருட்கள்
- ★ குளிர்பான வகைகள்
- ★ ஐஸ்கிரீம், யோகட் வகைகள்

என்பவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ள
நாடுங்கள்

மெடிகெயர்

241, திருமலை வீதி.

மட்டக்களப்பு.

(இந்துக் கல்லூரி மைதானத்தின்
முன்பாக)

★ நீங்கள் விரும்பும்
பழைய, புதிய தமிழ், ஆங்கில
திரைப்படங்களையும்.

★ உள்ளம் கவர்ந்த
தொலைக்காட்சி நாடகங்
களையும்

மிகத் தெளிவான

ஒரிஜினல் பிரதியில் (Original Copy)

பெற்றுக்கொள்ள

மட்டுநகரில்

நாடவேண்டிய சிறந்த ஸ்தாபனம்.

THARNIA VIDEO

43, Trinco Road,
Batticaloa.

T'Phone: 3044.

வாடாத மலர்களாய்ச் சொரிந்திடும் நன்றி மலர்கள்

தேனகம் செழிக்க :

- ஆசிச் செய்திகளாலும், வாழ்த்துச் செய்திகளாலும் அடித்தளமிட்ட மதத் தலைவர்கள், பிரதம மாவட்ட, பிரதேச, செயலாளர்கள், பிரதிப்பணிப்பாளர் ஆகியோருக்கு!
- நல் ஆக்கங்களால் வளமுட்டிய ஆய்வாளர்கள், அறிஞர்களுக்கு!
- ஆலோசனைகள் தந்து, ஊக்கமளிக்கும் மண்முனை வடக்கு பிரதேச செயலாளர் திரு. செ. புண்ணியமூர்த்தி அவர்களுக்கு!
- துணைநிற்கும் உதவிப் பிரதேச செயலாளர்கள், கணக்காளருக்கு!
- பொருளாதார பலமாய் விளம்பரம் தந்து, எமது சுமை குறைத்த வர்த்தகப் பிரமுகர்களுக்கு, வங்கி முகாமையாளர்களுக்கு, மற்றையோருக்கு!
- விளம்பரம் சேகரிப்புக்காய் கால்கள் துவள எம்முடன் நடந்த கிராம உத்தியோகத்தர்கள், கலாசாரப்பேரவை நிதிக்குழு உறுப்பினர்களுக்கு! இறுதி வரை உழைத்த திரு. அ. நேசதுரை, திருமதி ஜி. வாமதேவன் ஆகியோருக்கு விசேடமாய்!
- மலரின் உருவாக்கத்துக்கும் வெளியீட்டுக்குமாய் உழைத்து உரமாயிருந்த மலர்க்குழு உறுப்பினர்களுக்கு!
- தரமான ஆக்கங்களின் தேர்வுக்கு உதவிய காசுபதி நடராசா, வடிவமைப்புக்கான ஆலோசனைகள் தந்த நெல்லை நடேஸ், அச்சுத் திருதுவதிலும் சகலப்பணிகளிலும் கைகொடுக்கும் கே. லோறன்ஸ் ஆகியோருக்கு!
- அட்டைப்படத்தால் அழகூட்டிய செல்வன் து. நகுலேஸ்வரனுக்கு!
- குறுகிய காலத்துள் நூலை மலர்வித்துத்தந்த சென். ஜோசப் கத்தோலிக்க அச்சுத்தினருக்கு, திறம்படச் செயலாற்றி வடிவமைத்த திரு. எஸ். சிங்கராசாவுக்கு!
- அட்டைப் படத்தை Offset அச்சுப்பதிவுமூலம் கவர்ச்சியாக்கிய ஆதவன் அச்சு உரிமையாளர் திரு. க. வீரசிங்கத்துக்கு!
- வெளியீட்டுரை நிகழ்த்திய செல்வி பாரதி ஜோர்ஜ் சந்திரசேகரம், மலரின் முதல் பிரதியைப் பெற்று உதவிய பிரதம, சிறப்பு அதிதிகளுக்கும், சிறப்புப் பிரதி பெற்றுச் சிறப்பித்த பெரியோர்களுக்கும்!

விழா சிறுக்க :

- பிரதம அதிதியாய்க் கலந்து சிறப்பித்த மட்/மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் அ. கி. பத்மநாதன் அவர்களுக்கு!
- சிறப்பு விருந்தினராக வருகைதந்த இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களத்தின் உதவிப்பணிப்பாளர் எஸ். தெய்வநாயகம் அவர்களுக்கு!

- சிறப்புச் சொற்பொழிவாற்றிய மகிழை மகேசன், பட்டிமன்றத்தை நடத்திய க. பொ. த. உயர்தர மாணவர், கவியரங்கில் பங்குகொண்ட கவிஞர்களுக்கு!
- கலையரங்கின் நிகழ்வுகளை நடத்திச் சிறப்பித்த கலைஞர்களுக்கு!
- பேரவை நடத்திய போட்டி நிகழ்வுகளுக்கு நடுவர்களாய்ப் பணிபுரிந்த துறைசார் அறிஞர்களுக்கு!
- போட்டிகளில் கலந்து ஆற்றல்களை வெளிப்படுத்திய மாணவ மாணவியர், கலைஞர்கள், ஆய்வாளர்களுக்கு!
- செயலக நிகழ்வுகளுக்கு வழமைபோல் நிதிவழங்கும் கிராமோதய சபைகள், கிராம மாதர் அபிவிருத்திச் சங்கங்கள், கிராம உத்தியோகத்தர் ஊடாக நிதிவழங்கும் மண்முனை வடக்கு பிரதேசம்வாழ் பொதுமக்களுக்கு;
- போட்டிகளில் வெற்றிபெற்றோருக்கான பரிசுகளை வழங்குவதற்கு உதவும், இந்துசமய கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களகத்துக்கும், காரணமாகவிருக்கும் உதவிப்பணிப்பாளர் எஸ். தெய்வநாயகம் அவர்களுக்கு, ஏனைய அன்பர்களுக்கு!
- விழா நடத்த மண்டபம் வழங்கிய மட் / மாவட்ட கூட்டுறவுச் சபையினருக்கு, போட்டிகள் நடத்த மண்டபம் தந்த மட் / விச்சன்ற் மகளிர்க் கல்லூரி அதிபர், மட் / அரசினர் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை அதிபர் ஆகியோருக்கு,
- வேண்டியபோது ஆலோசனைகளும் உதவியும் வழங்கும் திருவாளர்கள், இரா. துரைரெத்தினம், வெ. தவராஜா, எஸ். நவநீதன் ஆகியோருக்கு,
- சகல பணிகளுக்கும் ஒத்துழைப்பு வழங்கும் கிராம உத்தியோகத்தர்கள், பிரதேச செயலக உத்தியோகத்தர்கள், சிற்றூழியர்கள், வாகன ஓட்டுநர்கள், தட்டச்சாளர்களுக்கு!
- விழா நிகழ்விற்குப் பின்னணி இசை வழங்கிய புனித சிசிலியா மகளிர் கல்லூரி மாணவிகள், உதவிய திரு. பி. பிரான்சிஸ் ஆகியோருக்கு!
- கலாசாரப் பணிகளுக்கான விடய எழுதுநர் செல்வி மதிவதனி ஆறுமுகத்துக்கு!
- விழாவின் பல்வேறு நிகழ்வுகளுக்கும் செய்தி வழங்கும் பத்திரிகையாளர்கள், விழா நிகழ்வில் கலந்துகொண்ட கலை இலக்கிய ஆர்வலர்களுக்கு,
- சகல நிகழ்வுகளுக்கும் ஆதாரமாய், வேர்களாகவும் விழுதுகளாயும் நிற்கும் கலாசாரப் பேரவை உறுப்பினர்களுக்கு!
- இன்னும் பல்வேறு வழிகளிலும் இப்பாரிய பணிக்கு உதவிய உதவிக்கொண்டிருக்கும் அன்பிற்குரிய ஒவ்வொருவருக்கும் என் மனம்பூத்த நன்றி மலர்கள் உரித்தாகுக!

— திருமதி நிர்மலா ஜெயராஜா

இலணப்பாளர்,

மண்முனை வடக்கு பிரதேச செயலக கலாசாரப் பேரவை.

With Best Compliments

from

PARAMESWARAY STORES

BATTICALOA.

T'Phone : 2574, 3574.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

SHARUNA MULTI SHOP

Prop. S. Vijayakumaran

No. 9, Trinco Road,
BATTICALOA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

MANO STORES

Distributors for
Pure Beverages Co. Ltd.
(Coca Cola, Fanta & Sprite)

Prop: K. S. Manoharan

No. 450, Trinco Road,
BATTICALOA.

Telephone : 065 - 2899

குறித்த நிறையில்
குறிப்பிட்ட விலையில்

தரமான

மிட்சுயி சீமெந்து

தாராளமாகக்

கிடைக்கும்

அழகிற் சிறந்த

பவுண் தங்க

நகைகளுக்கு

நம்பிக்கையான

இடம்

பிரசாந்தி ஏஜன்ற்

திருமலை வீதி,

மட்டக்களப்பு.

☎ 065 - 2732, 2335

உதயா

நகை மாளிகை

39, பிரதான வீதி,

மட்டக்களப்பு.

தொலைபேசி: 065 - 2619

DATA CONNECTION SYSTEM (PVT) LTD.

சர்வதேசரீதியில் அங்கீகரிக்கப்பட்டதும்,
விஷேடமாக வடிவமைக்கப்பட்டதுமான கணினிக் கற்கை நெறிகள்.

(i) DIPLOMA (ii) CERTIFICATE

★ தவணைமுறைக் கட்டணங்கள்,

★ சிறந்த ஆய்வுகூட வசதி,

★ முழுநேர. பகுதிநேர பயிற்சி வகுப்புக்கள்,

★ Internet E. mail வசதிகள்.

DCS வழங்கும் மேலதிக சேவைகள்:

கணனி பழுதுபார்த்தல், கணனி உதிரிப்பாக வினையோகங்கள்,
கணனி விற்பனை (தவணை முறையில் பணம் செலுத்தும் வசதி.)

DCS

No. 62, Bar Road,
Batticaloa.

DCS

No. 399 1/3 Gall Road,
Colombo.

PIONEERS IN INFORMATION TECHNOLOGY AND COMPUTING

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Lanka Hardware Stores

48, Bazaar Street,

Batticaloa.

T'Phone: 065-2022.

தேனகத்தின்
விளம்பர சுற்றுலா

★

எமது மலரின்

படைப்புக்கு

விளம்பரம் தந்து

எமது பொருளாதாரச்

சுமை குறைத்த

வர்த்தகப் பிரமுகர்களுக்கு

எமது நன்றி.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Eswary Enterprises Agency Post Office

No. 2, Lloyds Auenue,

BATTICALOA.

T'Phone : 24304.

Fax : 24305.

அழகிய சிறந்த நகைகளுக்கு

சுபா

* நம்பிக்கை ! * நாணயம் !! * நேர்மை !!!

இவற்றிற்கு இன்றே நாடுங்கள்

 சுபா நகை மாளிகை 

38 F, புனித அந்தோனியார் வீதி, மட்டக்களப்பு.

தொலைபேசி: 065 - 2965.

ஓடர் நகைகள் குறித்த திணத்தில் 22 கரட் தங்கத்தில்
உத்தரவாதத்துடன் செய்து தரப்படும்.

தரமான

22 CT தங்க நகைகளுக்கு

சிறந்த இடம்



லாவன்யா

ஜுவல் ஹவுஸ்

14, பசார் வீதி, 1ம் குறுக்கு,
மட்டக்களப்பு.

T'Phone : 065 - 2422.

தங்க நகை உலகின் வானம்!

நேர்த்தியான டிசைன்கள்
வசீகரமான வடிவமைப்பு,
கைதேர்ந்த தொழில்நுட்பம்,
அனுபவமிக்க நிபுணர்களின்

வேலைப்பாடு

இவற்றுடன்

மாற்றுக்குறையாத

22 KT தங்க நகைகளைத்
தரமுடன் அளிப்பவர்கள்

கணேஷா

ஜுவலர்ஸ்

45, மெயின் வீதி,
மட்டக்களப்பு.

போன் : 065 - 2714.

முத்தமிழ் விழா

சிறப்புற

மனப்பூர்வமான

வாழ்த்துக்கள்!



சென். செபஸ்தியார்
அச்சகம்

54. அந்தோனியார் வீதி,
மட்டக்களப்பு.

With Best Compliments

From

Dress Well

115, Trinco Road,
Batticaloa.

Lanka மருத்துவ மனை

உலகிலுள்ள மருத்துவ சேவைகளில் ஹோமியோபதி மருத்துவமும் இன்று போட்டி போட்டுக்கொண்டு முன்னேறிவருகிறது. ஹோமியோபதி மருத்துவத்தின்மூலம் தீர்க்கமுடியாத பழைய, முற்றிய நோய்களையும் தீர்க்கமுடியும். இலங்கை அரசாங்கத்தின்மூலம் பாகிஸ்தான் பல்கலைக்கழகத்தில் கற்றுவந்த **Dr. A. C. Suriyah** அவர்களிடம் லங்கா டிஸ்பென்சரில் சகலவிதமான மருத்துவ ஆலோசனைகளையும் பெற்றுக்கொள்ளமுடியும். ஹோமியோபதி மருத்துவத்தின்மூலம் எந்த நோய்களுக்கும் கணணி (Computer) முறையிலான ஆலோசனைகளையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

24 மணிநேரமும் சேவை செய்யக் காத்திருக்கிறார்கள்.

லங்கா மருத்துவ மனை

இல. 1, மார்க்கட் மேல்மாடி,
மட்டக்களப்பு.

அழகிற் சிறந்த
தங்க நகைகளுக்கு
நம்பிக்கையான
இடம்

ஆர்த்தி
ஜுவலர்ஸ்

இல. 22, மெயின் வீதி,
மட்டக்களப்பு.

T'Phone: 065-2305.

அழகிற் சிறந்த
பவுண் தங்க
நகைகளுக்கு
நம்பிக்கையான
இடம்

சுபாஜினி
ஜுவலர்ஸ்

51, பிரதான வீதி,
மட்டக்களப்பு.

பழைய நகைகள் விற்பனை
உடன் பணம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

மட்டக்களப்பு மூக்குக்கண்ணாடி
ஸ்தாபனம்

69 A, முனை வீதி, மட்டக்களப்பு.

கொம்பியூடர் மூலம் பரிசோதனை
செய்யப்படும்.

கிளை:- 75 B, முனை வீதி, மட்டக்களப்பு.
35 B, பன்சலை வீதி, மட்டக்களப்பு.
வைத்தியசாலை, கல்முனை.
பிரதான வீதி, மருதமுனை.
ஈஸ்டன் மூக்குக்கண்ணாடி ஸ்தாபனம்.
195, திருமலை வீதி, மட்டக்களப்பு
நடமாடும் சேவை, கிழக்கு மாகாணம்.
இஸ்மாயில் கட்டிடம், கல்முனை.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Asian Wear Quality Garments

Available for Wholesale & Retail

25, Bar Road, Batticaloa.

Krishanth Hardware & Electricals

268, Bar Road, Batticaloa.

T'Phone No: 3988.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Ancheneye Cement & Hardware Dealers

38, Pioneer Road,

Batticaloa.

அழகிற் சிறந்த பவுண் தங்க நகைகளுக்கு
நம்பிக்கையான இடம்

★ நம்பிக்கை ★ நாணயம் ★ நேர்மை
இவற்றிற்கு இன்றே நாடுங்கள்

அம்மன் ஜுவலரி

இல. 15, 1ம் குறுக்குத் தெரு, முனை வீதி,
மட்டக்களப்பு.



மொடன்



நகைகள் 22 கரட் தங்கத்தில்
உத்தரவாதத்துடன் செய்துகொடுக்கப்படும்.

THE MODERN JEWELLERY

SHOW ROOM :

No. 32, Beach Road,
KATTANKUDY - 4.
Phone : 065 - 2051.

No. 18, CENTRAL ROAD,
BATTICALOA.
Phone : 065 - 2528.

With Best Compliments

from

UNITED BOOK CENTRE

Dealers in :
Book Stationers and Printing Items,

Approved Sales Agents for
National Paper Company Ltd.

**75 A, Munai Street,
Batticaloa.**

T'Phone : 065 - 2452.

With Best Compliments

from

RONALDSONS

**20, OLD REST HOUSE ROAD,
BATTICALOA.**

Telephone : 065 - 2670, 2671.

Authorised Dealers for **CEAT & KELANI TYRES.**

**FOR EVER TYRE YOU BUY
T-SHIRT WILL BE GIVEN FREE.**

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

CSS
CENTRE FOR SYSTEMS STUDIES

No. 2, Love Lane, Batticaloa.

மட்டுநகரில் அனைத்து வசதிகளையுமுடைய
அங்கீகரிக்கப்பட்ட கொம்பியூற்றர் நிறுவனம்.

ACS, NECS உட்பட அனைத்துப் பாடநெறிகளும்
இடம்பெறும் ஒரே நிறுவனம்.

With Best Compliments

from

ST. JOSEPH'S
CATHOLIC PRESS

No. 10, ADVOCATE ROAD,
BATTICALOA.

T'Phone : 065-22364.

ST. JOSEPH'S CATHOLIC PRESS, BATTICALOA.

Digitized by eGangotri Foundation.
Composed by eSanSingarajah.

SEYLAN BANKING

REDEFINING
BANKING
IN SRI LANKA



SEYLAN
BANK LIMITED
THE BANK WITH A HEART

SEYLAN BANK
THE BANK WITH A HEART

SEYLAN BANKING

SEYLAN BANKING
IN SRI LANKA

SEYLAN BANK
THE BANK WITH A HEART



SURAKUM ACCOUNT

will ensure you
a monthly income for life

NATIONAL SAVINGS BANK

For All Your Tomorrws

1972



1997

25th Anniversary

மீன்பாடும் தேன்நாட்டு மக்களுக்கோர் வரப்பிரசாதம்!
அதுதான்

சிறுபுடவைக் கைத்தொழில் விற்பனை நிலையம்

- ❑ கைத்தறிக்கீராம நெசவு நிலையங்களால் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட சேலைகள், சாரம், படுக்கை விரிப்புக்கள், துவாய், தலையணை உறை, கைக்குட்டை, ஜமுக்காளம், பாடசாலைப் பை, வேட்டி, சால்வை, மேசை விரிப்பு, சேட்டிங், காரிக்கன் துணி, ஆஸ்பத்திரித் துணி, கதவுச் சீலைகள், சேவியட்; மற்றும்
- ❑ தலையணை, மெத்தை, கால்மிதி, கூடைகள், மட்பாண்டப் பொருட்கள், தும்புத்தடி, ஈக்கில்தடி, இடியப்பத் தட்டு போன்ற சிறு கைத்தொழில் பொருட்கள்; மற்றும்
- ❑ அலுவலக பாவனைக்குத் தேவையான மேசை, கதிரை போன்ற மரத் தளபாடங்களும், கல்லடி மின் இயந்திர தச்சுத் தொழிற்பயிற்சிப் பாடசாலையால் செய்து வழங்கப்படுகிறது.

இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்

சிறுபுடவைக் கைத்தொழில் விற்பனை நிலையம்

பார் வீதி, மட்டக்களப்பு.
தொலைபேசி : 065 22754